

Τὸ Σπῆτι τοῦ Παιδιου

ΕΙΣΑΓΟΓΗ
ΠΑΝΑΓΙΑ ΠΑΠΑΔΑΝΑΙΟΥ



ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ

(ή Παιδόπολις)

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΕΡΑΝΟΥ

«ΠΡΟΝΟΙΑ ΒΟΡΕΙΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Διευθύνεται από τριμελή 'Επιτροπή 'Εντεταλμένων
Κυριών ΠΒΕΕ.

ΓΡΑΦΕΙΑ: 'Ηρώδου 'Αττικού 9

ΑΘΗΝΑΙ, 16 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1952

ΕΤΟΣ Γ'. ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 52 (4)

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

'Οργανισμών, Τραπεζών, 'Εταιρειών, Δήμων Δρ. 100.000
Κοινοτήτες και Σχολεία » 50.000

Παιδιά Παιδοπόλεων και συμμοριόπληκτα: 10.000 δρ.
τὸ χρόνο. "Απορα παιδιά: "Ενα χρόνο 15.000. "Εξά-
μηνή 10.000. Τὰ εὐπορα. "Ενα χρόνο: 25.000. "Εξά-
μηνή 15.000.

'Εξωτερικοῦ: Δολλάρια 10 ἢ Λίραι 4.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 2000

'Υπεύθυνος Συντάξεως: ΑΓΓ. ΜΕΤΑΞΑΣ, 'Αντιφίλου 16 — 'Αθήναι
Προϊστάμενος Τυπογραφείου: Φραγκ. Μαλατίστας, Μενελάου 9, 'Αθήναι

ΛΗΣΜΟΝΗΜΕΝΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ

'Ελεημοσύνη

'Αφιερώνεται στη
μεγάλη μας Βασίλισσα

Θεά, χωρίς πομπές και μεγαλεία,
ὅσο μεγάλη, τόσο ταπεινή
ἔχεις ἀπλή και μόνη σου θρησκεία.
Νὰ ἐλεῇς ἐκεῖνον ποὺ πονεῖ.

"Οπου ἡ δυστυχία σὲ φωνάζει
ἔχεις και μιά δική σου ἐκκλησία
ποὺ μὲ τ' ἀγνό σου ὄνομα σταλάζει
στὶς φλογισμένες τὶς ψυχὲς δροσιά.

Κι' εἶσαι γιὰ ὅλους μιά, ἐλεημοσύνη,
εἰδωλόατρη εἶτε χριστιανὸ
ποτέ τὸ ὄνομά σου δὲν ἀφίνει
μὲ χέρι ἀπλωμένο κι' ἀδειανό.

'Εσὺ σκεπάζεις τοῦ γυμνοῦ τὴν πλάτη
'Εσὺ μ' ἀγάπη στὸν φτωχὸ μιλεῖς
στρώνεις ζεστὸ στὸν ἄρρωστο κρεβάτι
και τὰ παιδιά τὰ ἔρημα φιλεῖς.

'Εσὺ ραβδί στὸ γέροντα δανεῖζεις
σὲ κείνον ποὺ πεινᾷ φέρνεις ψωμί
τοῦ ὀρφανοῦ τὸ δάκρυ σφονγγίζεις
και σώζεις τὴς παρθένου τὴν τιμή.

Τὸ ἔγκλημα, ὁ φθόνος, ἡ κακία
ἀμέτρητα σὲ πολεμοῦν κακά,
μ' ἅμα φανεῖς, παρθενική, ἁγία
κάθε ἐχθρὸ ἡ ὄψη σου νικά.

Κόρη δειλὴ, μ' ὀλόξανθο κεφάλι
μοιάζεις, γλυκεῖα τὴς ἀνοιξὸς αὐγῇ
π' ἅμα στὴν ἄκρη τοῦρανοῦ προβάλλει
χαρὰ και φῶς σκορπίζεται στὴ γῆ.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΔΡΟΣΙΝΗΣ

1882

ΣΤΙΧΟΙ ΤΩΝ ΝΕΩΝ

«'Υπάρχουν αὐγές»

Στὴν βουβὴ κάμαρά μου
ὦρες τώρα κλειστές
στὴν βουβὴ κάμαρά μου,
σὲ βιβλία δικά μου
ἀπομένω γυρτός.

Κι' εἶναι μαῦρο σκοτάδι
ποὺ μὲ ζώνει πλατιά
κι' εἶναι μαῦρο σκοτάδι,
ποὺ γεννᾷ ἕνα "Αδὴ
στὴν θλιμμένη ματιά.

"Οξω σκούζουν οἱ μπόρες,
ἡ βοὴ τοῦ βορρῆ,
ὅξω σκούζουν οἱ μπόρες
μὲ ποτίζουν οἱ ὦρες
κάποια θλίψη βαριά...

Τῆς ψυχῆς μου νεκτάρι
σύντροφέ μου πιστέ,
τῆς ψυχῆς μου νεκτάρι,
ἀγιασμένο λυχναρί
ἄς μὴ σβύσης ποτέ!...

Ξάφνου ὀχτίνες γιορτάζουν,
στὸ φεγγίτη πολλές,
ξάφνου ὀχτίνες γιορτάζουν
παίρνουν αἶμα φωνάζουν,
—«Νά!... ὑπάρχουν αὐγές»!...

ΙΑΚΩΒΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΨΑΡΡΑΣ
Νάξος

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ ΜΟΥ

"Οσα ψευδώνυμα τοῦ 1951 δὲν στάλ-
θηκαν πρὸς ἀνανέωση μέχρι τέλους
'Ιανουαρίου 1952 εἶναι στὴ διάθεση
τοῦ πρώτου ποὺ θὰ τὰ ζητήσῃ. Οἱ ψευ-
δωνυμοῦχοι δὲν ἔχουν κανένα δικαίωμα
νὰ τὰ διεκδικήσουν. Τοὺς δίδονται φυ-
σικά, ἔαν στὸ μεταξύ δὲν ἔχουν ζητηθῇ
ἀπὸ ἄλλον.

Παρακαλῶ ὅσους μοῦ στέλνουν ψευ-
δώνυμα πρὸς ἀνανέωση ἢ ἔγκριση νὰ
γράφουν σὲ ξεχωριστὸ χαρτί τὸ ψευ-
δώνυμό τους πρῶτο πρῶτο μὲ κεφα-
λαῖα γράμματα. Ἀπὸ κάτω: "Ονομα
πατρώνυμο και ἐπώνυμο. 'Ιδιότης (μα-
θητῆς, τεχνίτης, στρατιώτης, ἀγρότης
κλπ.). Τὸ χρόνο ποὺ γεννήθηκε, σχο-
λεῖο και τάξη ποὺ φοιτᾷ. Διεύθυνση.
Χωριὸ 'Επαρχία Νομὸ ἢ προκειμένου
γιὰ πόλη ὁδὸ και ἀριθμὸ.

Αἴτηση ἀνανέωσης ἢ ἐγκρίσεως
ψευδωνύμου ποὺ δὲν συνοδεύεται ἀπὸ
2.000 δραχμὲς δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψη.

Παρακαλῶ τοὺς φίλους μου νὰ προ-
σέχουν ὅταν μοῦ γράφουν: Νὰ γρά-
φουν σὲ χωριστὸ χαρτί τὸ γράμμα
τους, σὲ χωριστὸ τὶς συνεργασίες, σὲ
χωριστὸ τὶς ἀγγελίες, σὲ χωριστὸ χαρ-
τί κάθε θέμα. "Ετσι διευκολύνουν και
τὸν ἀρχισυντάκτη και τὸν ἑαυτὸ τους.
Γιατὶ ἡ δουλειά τους θὰ διεκπεραιωθῇ
μιά ὥρα ἀρχήτερα.

"Οποῖος στέλνει λεπτὰ πρέπει, εἴτε
στὸ ἀπόκομμα τῆς ἐπιταγῆς, εἴτε στὸ
γράμμα του νὰ σημειώσῃ λεπτομερῶς
γιατὶ μᾶς τὰ στέλνει. Μᾶς βοηθεῖ στὴ
δουλειά μας και ἐξυπηρετεῖ και τὸν
ἑαυτὸ του. Γιατὶ ἔτσι ἡ ὑπόθεσή του
θὰ διεκπεραιωθῇ πρὶν γρήγορα.

Οἱ συνδρομὲς εἶναι προπληρωτές.
Κανένας συνδρομητῆς δὲν γράφεται
ἂν δὲν καταβάλῃ τὴ συνδρομὴ του.

Ο ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

ΝΕΑ ΤΑΛΕΝΤΑ

«Μεγάλα πετάγματα»

Μ' ἕνα κελὶ βαθύσκιοτο, ἔμοιαζε κι' ἡ καρ-
(διά μου)
πνιγμένη μὲς στὴν σκοτεινιά, γροικούσε
(κάποιους ἤχους)
μέσα ἀπ' τὴν πόλη π' ἔφθαναν, σιγά, σι-
(γά, κοντά μου,
μὰ τίποτε δὲν γνώριζε· μόνο γυμνοὺς δυὸ
(τοίχους!...

"Εγυρα στὸ βιβλίο μου, κι' ἔνοιωσα ἐκεῖ
(μιά μέρα,
κάποια ζωὴ στὰ σπλάχνα μου· ἀγέρα στὰ
(φερά μου)
δυνάμωσαν τὰ πόδια μου· και σύρθηκα πρὶν
(πέρα,
κι' ἄνοιξα διάπλατα στὸ «φῶς», τὰ δυὸ
(παράθυρά μου...

"Ο ἥλιος μπήκε κι' ἔλουσε, τὸ σκοτεινὸ
(κελλί μου)
ἀγνάντεψαν τὰ μάτια μου τ' ἀθώρητα τῆς
(μέρας,
κι' ἀπὸ τὰ κάγκελα κλεφτὰ πετώντας ἡ ψυ-
(χή μου,
ξεμάκρυνε, και χάθηκε, στὰ βάθη ἄλλης
(σφαίρας!...

Περνοῦν οἱ μέρες· πιότερο νοιώθω τὸ φῶς
(στὰ μάτια)
και πόθος ἄσβεστος, βαθὺς φλογὰ τὰ ὀ-
(νειρατά μου,
κι' ἄλλων καρδιῶν, λεπτῶν, καρδιῶν τὰ μα-
(γεμένα πλάτια,
νὰ κλείσω ἀργά, θαμπωτικά, μιά μέρα
(στὴν καρδιά μου!...

ΙΑΚΩΒΟΣ ΨΑΡΡΑΣ (Νάξος)

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

"Ο μικρὸς Μίμης γυρνώντας ἀπὸ τὸ
σχολεῖο βρίσκει ἕνα πεντοχίλιαρο, ἀπὸ
τὸ ὁποῖο ἔλειπε ἕνα μεγάλο κομμάτι.
Μετὰ ἀπὸ λίγη σκέψι και ὡς ἄλλος 'Αρ-
χημίδης ἀποφάνθηκε:

— Μόλις πάω στὸ σπίτι θὰ ζητήσω ἕνα
πεντοχίλιαρο ἀπὸ τὸν πατέρα μου θὰ
κόψω τὸ μέρος ποὺ λείπει και θὰ τὸ κο-
λήσω στὸ δικό μου. Κι' ἔτσι θὰ ἔχουμε
κέρδος 5.000 δρχ.

Στὸ μάθημα τῆς γραμματικῆς.

"Ο καθηγητῆς ἐρωτᾷ:

— Τί εἶναι παιδί μου τὸ «ἐγίνα»;

Κι' ὁ ἀφηρημένος μαθητῆς.

— Μά... νῆσος κύριε καθηγητά.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΝ. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ

Παιανία 'Αττικῆς

ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΥΘΟΛΟΓΙΑ

Ο ΠΑΝ ΚΑΙ Ο ΠΑΝΙΚΟΣ

Ο Γιώργος διάβαζε στο ιδιαίτερο δωμάτιο των παιδιών 'Ελληνική 'Ιστορία και το κεφάλαιο εκείνο που μιλούσε για τον πανικό, που έπιασε τους Τούρκους έπειτα από την εκπόρθηση του Μπιζανιού, στις 21 Φεβρουαρίου 1913...

— Αλήθεια, ρώτησε η Τασία τον αδερφό της. Τι θα πη πανικός;

Ο Γιώργος πήρε ύφος «χιλιών παπούδων» και άρχισε να εξηγή:

— Πανικός είναι ο άσυγκράτητος εκείνος φόβος που μας πιάνει, όταν μαλιστα είμαστε πολλοί, και τρέχουμε να σωθούμε.

Τη στιγμή εκείνη έμπαινε ο παπούς, και είχε ακούσει όσα περί πανικού είχε πη ο μεγαλύτερος απ' τα εγγόνια του.

— Δεν ήταν και άσχημος ο όρισμός που έδωσες στον πανικό, Γιώργο. Μά για κάθε λέξη θα πρέπει κανείς να ξέρη λίγο πολύ και την ιστορία της.

— Έχει ο «πανικός» την ιστορία του; ρώτησε ο Κωστάκης τον παπού με κάποια περιέργεια...

— Αφού όλες οι ιστορίες μιλούν γι' αυτόν, να μην έχει κι αυτός ιστορία, είπε καλαμπουρίζοντας ο Γιώργος.

— Άστα αυτά, Γιωργάκη, διάκοψε ο παπούς και πές μας αν ξέρης από που προέρχεται η λέξη πανικός...

Ο Γιώργος δεν ήξερε. Μά όπως συνήθως δεν θέλει και να φαίνεται πως δεν ξέρει, πέταξε άσυλλόγιστα μιιά άπάντηση.

— Από το πανί, παπού. Όπως είναι χλωμό το πανί έτσι χλωμιάζει κι ο άνθρωπος όταν φοβάται...

Ο παπούς μόλις και συγκράτησε τα γέλια του.

— Αν δεν είναι άλλη η εξήγηση της λέξεως αυτής τότε η ετυμολογία σου δεν θα ήταν γιά πέταμα, είπε ο παπούς, προσπαθώντας να κρατήσει τη σοβαρότητα του. Άλλα η λέξη δεν προέρχεται από το πανί αλλά από τον Πάνα...

— Τον θεό των κοπαδιών; ρώτησε ο Κωστάκης.

— Ακριβώς, είπε ο παπούς. Ο Πάν ο θεός των κοπαδιών, ο τραγόπους αυτός γιός του Δία — πολλοί θεοί έρίζουν γιά την πατρότητα του Πανός — έδωσε το όνομά του στον πανικό φόβο!...

Μά θα σάς πω γιά το θεό αυτό μερικά πολύ ένδιαφέροντα:

— Ο Πάν λοιπόν, είπεν ο παπούς, ήταν γιός του Ούρανού και της Γης ή του Δία και της Ύδρεως ή του Αϊθέρος και της Ηρας ή του Έρμου και της Πηνελόπης... Και περιορίζομαι σ' αυτά μόνο τά λίγα ζευγάρια, που διεκδικούν γιά παιδί τους τον Πάνα, γιατί υπάρχουν και άλλα που ισχυρίζονται πως έγέννησαν αυτόν τον τερατώδη θεό...

— Μά γιατί τον λες τον Πάνα τερατώδη; ρώτησε η Τασία.

— Μά θα είναι άρεκτο να σάς κάνω την περιγραφή του όπως την διάβασα σ' ένα παλιό βιβλίο: Κακόμορφος με κέρατα στο κεφάλι, με μεγάλα γένηια και αυτιά, με πόδια και ούρά κατσίκας. Πάντοτε γελούσε και έτσι η άσχημιά του γινόταν πιό κτυπητή και φαινόταν σαν ένα δυσειδέστατο τέρας.

— Τι θα πη δυσειδέστατο παπού; ρώτησε ο Κωστάκης.

— Καθένας που έχει άσχημο «είδος» και «είδος» θα πη μορφή.

Κι' ήταν τόσο άσχημος, που και η ίδια του η μάνα τον είχε συχαθή, ντρεπόταν να τον αναθρέψη και τον παράτησε στο Λύκαιο βουνό της Άρκαδίας, όπου τον είχε γεννήσει.

Μά ο Έρμης τον λυπήθηκε τόσο πολύ, που έστειλε τη νύμφη Σινών μαζί μ' άλλες γιά να τον αναθρέψουν! Έπειτα τον πήρε, τον τύλιξε μέσα σέ ένα δέρμα λαγού και τον ανέβασε κοντά στο Δία. Μά μόλις είδαν οι θεοί την τερατώδη μορφή του έγέλασαν πολύ. Και περισσότερο απ' όλους ο Διόνυσος. Γι' αυτό και τον είπαν Πάνα. Έπειδή προκάλεσε σέ πάντας τους θεούς τό γέλιο.

— Πολύ φοβάμαι, παπού, πως αυτή η εξήγηση είναι λίγο - πολύ όμοια με κείνη τη δική μου γιά το πανί, είπε ο Γιώργος.

— Δεν αποκλείεται, άπάντησε, σοβαρά, ο παπούς. Άλλα έτσι τη διάβασα σέ ένα βιβλίο πολύ παλιό του 1815.

Υπάρχει όμως κι ένας άλλος μύθος. Ο Πάν ήταν όμορφώτατος θεός. Κάποτε όμως η θεά Άφροδίτη τον ρώτησε αν υπάρχει ανάμεσα στους θεούς και τους ανθρώπους άλλο πλάσμα όμορφότερό της.



Ο Πάνας.

Ο Πάν δεν δίστασε να πη πως θεωρούσε ως τον ωραιότερο τον Άχιλλέα, το γιό του Δία και της Λαμίας. Αυτό ήταν όλο. Η Άφροδίτη θυμώσε τόσο πολύ και γιά να τον έκδικηθή του έδωσε την τερατώδη αυτή μορφή.

Ζώντας λοιπόν στα βουνά ο Πάν γίνηκε σπουδαίος πιστικός και κυνηγός. Ήταν ακόμη και σπουδαίος μάντης και δίδασκε μάλιστα την μαντική τέχνη στον Απόλλωνα. Κάποτε που κατέβηκε στην άκροθαλάσσια βρίσκει ένα θαλάσσιο σαλίγκαρο και έφτιασε με τό κέλυφος του την Σύριγγα ένα δηλαδή μουσικό όργανο από τό όποιο έδωγαν μουσικοί ήχοι.

Όταν βρισκόταν στα παραθαλάσσια έπαιζε τη σύριγγά του και έσωζε τους ναυτικούς από τους πειρατές.

— Μά μάς είπες τόσα πράγματα γιά τον Πάνα μά δεν μάς είπες τίποτα γιά τον πανικό; είπε η Τασία.

— Με δέκοψες άπάνω στην ώρα είπε ο παπούς. Γιατί ακριβώς γι' αυτό θα σάς μιλούσα.

— Τό κατάλαβα είπε ο Γιώργος. Τους πειρατές τους έπιανε πανικός...

— Αυτό είναι είπε ο παπούς.

Μόλις έκαναν την εμφάνισή τους οι πειρατές, ο Πάν προβάλλε σ' αυτούς τά φάρμακα και τά φοβήτρα που δημιουργούσαν στους σκοπέλους και τά παραθαλάσσια σπήλαια τά κύματα της θάλασσας. Και όλα αυτά προκαλούσαν στους πειρατές τέτοιο φόβο που σαν... πανικόβλητοι έτρεχαν να σωθούν.

— Και μόνο από εκεί βγήκε η λέξις πανικός; ρώτησε η Τασία.

— Όχι. Στη μυθολογία αναφέρεται ότι στη γιγαντομαχία ο Πάν πήγε με τό μέρος των θεών. Εσάλπισε με τη σύριγγά του. Μά ήταν τόσο τρομερό τό σάλπισμά του που οι Γίγαντες φοβήθηκαν τόσο πολύ από τον άγνωστο και άσυνήθιστο αυτό ήχο ώστε έτρεξαν να κρυφθούν.

Όταν ακόμη ο Διόνυσος έξεστράτευσε κατά των Ίνδιών είχε πάρει μαζί του και τον Πάνα. Μόλις όμως ο Διόνυσος είδε τό πλήθος των έχθρών φοβήθηκε. Μά ο Πάνας χωρίς να ταραχθή διέταξε να σαλπίσουν και να άλαλάξουν την νύκτα όλο τό στράτευμα ξαφνικά και άγρια. Και όταν πραγματοποιήθηκε η διαταγή του άντήχησαν από τά σαλπίσματα και τους άλαλαγμούς οι κοιλάδες και οι βράχοι. Και έγινε η κραυγή εκείνη παράδοξη και τρομερή τόσο, ώστε φοβήθηκαν οι Ίνδοι και έτράπησαν εις φυγήν.

Όταν ακόμη οι Γαλάται με επί κεφαλής τον Βρέννον έφτασαν εις τους Δελφούς και έπεχείρησαν να τους λεηλατήσουν φάνηκε ο Πάν κατά την νύκτα ξαφνικά και τους τρώμαξε τόσο ώστε οι Γαλάτες άρχισαν να κατασφάζονται μεταξύ τους.

— Δηλαδή ο Πάν είπε ο Γιώργος ήταν όπαδός του... κεραυνόδολου πολέμου...

— Με την διαφορά πως ο δικός του έπιανε είπε γελαστός ο παπούς! Και γι' αυτό ο φόβος που προκαλείται ξαφνικά και στα πλήθη λέγεται πανικός.

A. K. M.

♦♦

Η ΣΤΗΛΗ ΤΩΝ ΣΥΛΛΟΓΩΝ

ΤΑ «ΜΑΚΕΔΟΝΟΠΟΥΛΑ»

Ο σύλλογος «Μακεδονόπουλα» προκηρύσσει τον Α' Διαγωνισμό, με θέμα ένα ποίημα χαρισμένο στο περιοδικό «Σπίτι του Παιδιού». Στους νικητές θα δοθούν βραβεία. Περιμένουμε απ' όλους κι απ' όλες. Στείλτε συμμετοχή: Γεώργιον Τσιφλόγλου, παιδόπολη Καλής Παναγίας, Βέρροια. Προθεσμία δύο μήνες μετά τη δημοσίευση της άγγελίας μας.

Τό Διοικητικό Συμβούλιο του συλλόγου
«ΜΑΚΕΔΟΝΟΠΟΥΛΑ»

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ Α' ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ «ΙΩΝΙΚΗΣ ΦΛΟΓΑΣ»

Ο σημειώσας μεγάλην επιτυχία αν' φιλολογικός διαγωνισμός του Συλλόγου μας έληξε.

Τά αποτελέσματα τούτου είναι:

Τό 1ον βραβείον δίδεται εις τό πεζόν του Κωνσταντίνου Καλαπανίδη: «ΤΟ ΜΟΝΟΠΑΤΙ ΤΗΣ ΖΩΗΣ».

Τό 2ον βραβείον εις τό ποίημά του Τώνη Γιούλη: «Θυμάμαι!...» και

Τό 3ον βραβείον εις τό ποίημα του Γεωργίου Μαγνήσαλη: «Ο ΤΑΦΟΣ».

Επίσης έπαινούμεν από την στήλην αυτήν και ιδιαίτερως τούς: Στέγον Άστεγον, Μάριον Έσπερον, Άννα Ροδίτη, Άδς Πολιτισμού, Κώσταν Θώμην, Δέσποινα Φωτοπούλου, Δημήτρα Γεμεντζίδου, Κωνσταντίνον Νέργον και Κουρούνη Δημήτριον.

Ευχαριστούμεν δε όλους τους άλλους που μάς έτίμησαν στην πρώτη μας αυτή μεγάλη προσπάθεια.

Τμήμα Διαγωνισμών
«ΙΩΝΙΚΗΣ ΦΛΟΓΑΣ»

Ίδρύοντας τον σύλλογο «ΕΛΛΗΝΑΠΑΙΔΑ» σάς καλώ σ' αυτόν άγαπητοί μου φίλοι. ΕΜΠΡΟΣ ΟΛΟΙ ΓΙΑ ΜΙΑ ΝΕΑ ΚΑΙ ΛΑΜΠΡΗ ΕΛΛΑΔΑ.

Άφρολουμένος Θερμαϊκός

Ίδρυτής - Πρόεδρος ΕΛΛΗΝΟΠΑΙΔΩΝ



Του νέου Λογοτέχνου κ. "Αλκη Ροδοπούλου

ΠΡΟΣΩΠΑ

·Ο "Άνεμος
Τό 'Αγόρι (12 χρονών)
·Η Μάνα του αγοριού
Χορωδία από παιδιά 10 - 14 χρονών.

(Σε χωριό πλαγιασμένο σε ράχη βουνού σκεπασμένη με πεύκα. Στην αυλή του σπιτιού, που έχει στη μέση, ένα θαυμάσιο πεύκο. Το αγόρι, με μάτια κλειστά, είναι ξαπλωμένο κάτω από το πεύκο. Ο αγέρας θροίζει ελαφρά...).

ΧΟΡΩΔΙΑ (Τραγουδάει από μακριά σαν να νανούρισμα, το «τραγούδι του 'Ανέμου»):

Μίλησε κι' είπε το τρελλαγέρι
από του πεύκου τὰ άκροκλώνια:
ή τρελλή πνοή μου, κοντά σε χιόνια...
(σβύνει σε ήσυχες νότες).

ΑΝΕΜΟΣ (Μιλώντας από την μπουκλωτή κορφή του πεύκου): "Ελα, αγόρι μου, έλα! Θα σε πιάσω από το μικρό σου χεράκι και θα ταξιδέψουμε όπου θέλεις! Τρέχω τώρα να χαιρετήσω τὰ χιόνια! 'Η τρελλή και γοργοτάξιδη άνάσα μου, θα σε φέρει σε ψηλά βουνά, π' αιώνια κρύβονται κάτω από τη λευκή καλύπτρα του άνθου του χειμώνα! "Ελα μικρούλη μου, έλα...

ΑΓΟΡΙ (Με κλειστά μάτια): Ποιός μου μιλάει; Τάχατες νείρομαι; "Α, ο αγέρας! Να ρθώ; Πού να ρθώ; Στα χιόνια; Φοβάμαι! Το χιόνι θα ζηλέψει την άσπράδα του κορμιού μου και θα χαθώ! Χιόνι θα γίνω κι' εγώ!... "Ανεμε, άνεμε!...

ΑΝΕΜΟΣ ("Αμακρά, γλυκά): "Ελα, γλυκό μου αγόρι, έλα!...

ΧΟΡΩΔΙΑ (Συνεχίζει το τραγούδι, άλλοτε δυναμώνοντας τη φωνή, άλλοτε ξεψυχα):

...Πράσινους κάμπους, πηγές γλυκές,
σε πόντους γκριζούς, σύγνεφα μαύρα,
θολά ποτάμια, λίμνες λευκές
σε χώρες άμμου, αιώνια λαύρα!...

ΑΝΕΜΟΣ: "Ελα, αγοράκι μου έλα!... Θα ξεχυθούμε σε κάμπους βελουδένιους και στο νιοφύτρωτο χορτάρι θα πλαγιάσουμε. Θα δείς τη λαφίνα με τρεμόμενα πλευρά, να χύνεται σὰ σάϊτα στην γάργαρη πηγή! "Ελα, έλα!...

ΑΓΟΡΙ (Χαρούμενα): Θα έλθω! "Ανεμε, άνεμε, βοήθα με!...

Μα αν ή λαφίνα ζηλέψει τη γρηγοράδα μου; Λαφάκι θα με κάνει και θα χαθώ! Φοβάμαι!...

ΑΝΕΜΟΣ (Φιλώντας άπαλά το μέτωπο του αγοριού): "Ελα, έλα! Μαζί ύστερα θα τρέξουμε να δροσίσουμε τὰ πλεμόνια της θάλασσας! Θα γεμίσουμε τούς φλόκους — χαρά στους άρμενιστές! "Ελα! Θα όρμήσουμε από τὰ μαύρα σύγνεφα, θα σμίξουμε με τη θάλασσα και θα γίνουμε

αφρός — μπούκλα του κυμάτου!...

ΑΓΟΡΙ (Λυπημένα): "Αχ! 'Η θάλασσα τό νερένιο μου κορμάκι θα ζηλέψει κι' ένα θα γίνω μ' αυτή! 'Αφρός στο πλευρό της σκουνας!...

ΑΝΕΜΟΣ: "Ελα, έλα! Θα τρέξουμε στην άμμουδερή άπεραντωσύνη για να δροσίσουμε τούς φρυγμένους καρavanάρηδες και τ' άτια τὰ λαχανιασμένα! "Ελα, έλα!...

ΑΓΟΡΙ: "Ομως... 'Η άμμο θα ζηλέψει τὰ ξανθά μου μαλλιά και θα χαθώ!... Βοήθα με άνεμε!...

ΧΟΡΩΔΙΑ (Φωνή άπαλή, σδυστή, μακρινή...):

...Θε να πετάξουμε μες' τη γαλήνη του (ούρανού,

θα δείς μαζί μου χρυσό το δειλί
— πανώρια εικόνα κάποιου στερνού —
και θα δροσίσεις φρυγμέν' άχείλι
από σταγόνες θείου κρουνού!...

ΑΝΕΜΟΣ ('Ανακατώνοντας τὰ μαλλιά του αγοριού): "Ελα! Θα χυθούμε στο άπειρο, στη γαλήνη του ούρανού! Θα δείς το ρόδινο ήλιο ν' άπαλογέρνει θλιμμένος σε άγκαλιές γαλανές! "Ελα. Θα δροσίσεις τ' άχείλι σου από νερομάνες κρουσταλλένιες! 'Αγόρι μου χρυσό, έλα. Στην άέρινη άγκαλιά μου θα σε πάρω και παντού θα πετάξουμε!...

ΧΟΡΩΔΙΑ (Κλείνοντας τὰ λόγια του άνέμου):

Θάρθεις μαζί μου; Σε ξένα μέρη
θε να σε φέρω, μ' άέρινο χέρι...
(Μελαγχολικά)

Το τρελλαγέρι μιλούσε πλάνα
— ώρα καλή της! τ' άκουσ' ή μάνα...
(Σπάζει άπαλά).

ΑΓΟΡΙ ('Εκστατικά): "Ερχομαι! "Ερχομαι! Θέλω ο ούρανός να ζηλέψει τὰ γαλανά μου μάτια και να γίνω κι' εγώ ούρανός! 'Αέρινη κορδέλλα!

"Ανεμε, φίλε μου, έρχομαι!...

(Σηκώνεται μαλακά, με άνοιγμένη την άγκαλιά του).



ΜΑΝΑ (Σαστισμένη): 'Αγόρι μου τί έχεις; Τί θέλεις;

ΑΓΟΡΙ (Χαμογελώντας): Θα φύγω μητέρα μου, θα φύγω!...

ΜΑΝΑ (Τρομαγμένη): Για πού παιδί μου; Με ποιόν;

ΑΓΟΡΙ: Για παντού! Για θάλασσες, για λίμνες, για ούρανούς! Θα περάσω όλο το διάστημα με περιπέτειες, με χαρά! 'Αντάμα με τον άνεμο θα φύγω! Χαρά μου!...

('Η Μάνα, κοιτάζει την όμορφη κορφή του πεύκου, απ' όπου άπαλομυρμουρίζει το δροσαγέρι, με κάποιο πόνο και ζήλεια!...).

ΧΟΡΩΔΙΑ (Συνεχίζει με μελαγχολία, με πόνο το τραγούδι):

...κι' είπε να κόψουν την ώρα μπούκλα,
από το πεύκο, πούμοιαζε κούκλα!...
(Νότες σιγαλές, σδυσμένες, ραγισμένες...)

ΑΥΛΑΙΑ

ΑΛΚΗΣ ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ

♦♦

ΝΕΑ ΤΑΛΕΝΤΑ

ΠΟΥ ΦΥΓΩ...

«Πού πορευθώ από του πνεύματός Σου
και από του προσώπου Σου που φύγω;...»
ψαλμωδός

Πώς να μακρύνω, κύριε, απ' το δικό
(Σ'ου πνεύμα
όπου τρυπάει τούς ούρανούς και φτάνει
(ως την καρδιά;
Παντού πετάει και βρίσκεται, στο πο-
(ταμιού το ρεύμα
μέσ' τις ανήλιαγες σπηλιές, του πεύκου
(τὰ κλαδιά...)

**

Πώς να ξεφύγω, κύριε, απ' το δικό Σου
(βλέμμα
που ξεπερνάει τὰ σύννεφα κι' άγγίζει
(έδω στη γήϊ;
Σε νοιώθω μέσ' τις φλέβες μου, μέσ' το
(θερμό μου αίμα
σε νοιώθω στο γλυκόπνοο άγέρι της
(αύγης...)

**

Θα περπατήσω στα λευκά της γάρης
(μονοπάτια
κι' ίσως άκόμη ν' άνεθώ κάποιονε Γολ-
(γοθά...
Θα μ' οδηγάη το χέρι Σ'ου στ' όνειρου
(τὰ παλάτια
και το γλυκό Σου το κρασί πάντα θα
(με μεθά!...)

ΑΛΚΗΣ ΡΟΔΟΠΟΥΛΟΣ



ΕΣΥ ΚΑΙ ΟΙ ΑΛΛΟΙ



Ο Θάνατος μαθαίνει τη σημασία του θρύλου

«Ομορφο που είναι το χωριό του Θάνου έτσι χτισμένο καθώς είναι στη δουνουπλάγια!»

Στη μέση υψώνεται κατάλευκη ή έκκλησις με το ψηλό καμπαναριό. Λίγο πιο πέρα είναι το σχολείο — το εξατάξιο δημοτικό.

Κι' έπειτα ολόενα γύρω, είναι τα σπιτάκια, όλο το ίδιο μικρά, όλο το ίδιο παστρικά, αδεστωμένα μέσα - έξω από την καλή νοικοκυριά.

Το σούρουπο, όταν περνάς από τους ανηφορικούς δρομάκους, βλέπεις καπνό να υψώνεται από την κάθε καπνοδόχο.

Είναι ή ώρα που οι νοικοκυρές ανάδουν φωτιά στο παραγώνι, και μωσκοβολάει όλος ο τόπος από θρόμπι και θυμάρι και ξερή κλιματδεργα.

Κάτι τέτοιες ώρες, κατά το δειλινό, όταν γυρίζαν με τον παππού από κανέναν μακρινό περιπάτο στο κάμπο, καθώς ζύγωναν στο σπίτι κι' αντίκριζαν από μακριά τον γαλαζόκριζο καπνό να λυώνει και να χάνεται μέσ' στο άχνονάλαζο σούρουπο, ο Θάνατος ένοιωθε για ποιο λόγο είχε αναγαλιάσει ή καρδιά του βασιλιά της 'Ιθάκης, του πολύπαθου 'Οδυσσέα, όταν ύστερα από τόσα χρόνια ξενιτιάς, αντίκρισε από μακριά τον καπνό να υψώνεται από το παραγώνι. «Καπνόν αναθρώσκοντα», καθώς του είχε πη ή παπούς... «Έτσι τον γράφει ή 'Ομηρος μες στην 'Οδύσσεια, ή μεγάλος μας ποιητής ή 'Ομηρος, που είχε με τόση άφταστη τέχνη περιγράψει τους καύμους του ξενιτεμένου στρατού των 'Αχαιών. Τους καύμους, τις παλληκαριές, την περηφάνεια εκείνων των μακρινών προγόνων μας, που είναι ώστόσο τόσο όμοιοι με μας...

Είναι τραχιά ή ζωή στο χωριό, θέλει μπράτσα γερά, και καρδιά που να μη λυγίζει από τις αναποδιές που φέρνει ή καιρός. Είναι τραχιά, μα τόσο γλυκειά, τόσο όμορφη! Γι' αυτό όταν γυρίζαν με τον παππού από τους μακρινούς περιπάτους, πάντα ένοιωθε ένα σφίξιμο στην καρδιά, όταν περνούσαν από το μικρό, μαρμάρινο ήρώ. Ήταν μια άπλη μαρμαρίνη στήλη στη μέση ενός πολύ μικρού περιβολίου.

Και στην μαρμαρίνη στήλη, ήταν γραμμένα τα όνόματα των παλληκαριών του χωριού που είχαν πέσει στο πεδίο της τιμής, σ' έναν από τους τόσους πολέμους που είχε κάνει το 'Εθνος.

Ζηλευτός θάνατος, δοξασμένος...

Αλλά ή Θάνατος, δέ μπορούσε

«μελετώντας τα λαμπρά παλληκαρία να μην αισθάνεται κάποιο πόνο, στη σκέψη που είχαν φύγει άγύριστα από το χωριό, και πως ποτέ πια δέν θα ξανάβλεπαν το καπνό να υψώνεται, το σούρουπο, από το παραγώνι του σπιτιού τους...

Κι' ωστόσο γι' αυτό το άγαπημένο χωριό, γι' αυτό το παραγώνι, και πάνω απ' όλα για τη μεγάλη πατρίδα, την Ελλάδα, είχαν θυσιάσει τα παλληκαρία τα ώραία τους νιάτα.

«Αν ή ζωή όμως δέν ήταν τόσο γλυκειά και τόσο εύλογη, ή θυσία θα ήταν μικρή, δέν θα είχε νόημα... Πόσες φορές ή είχε έξηγησει αυτό ή παπούς του Θάνου!

— 'Ακριβώς γιατί είναι τόσο όμορφη ή ζωή, του είχε πη, ή παπούς, είναι τόσο ώραίο και τόσο δύσκολο να την θυσιάσει κανείς για κάτι που είναι ωστόσο πιο μεγάλο από τη ζωή.

Οι «άγνωστοι στρατιώτες». Τα ατελείωτα πλήθη των παλληκαριών, που με τη θυσία τους κράτησαν ελεύθερη την 'Ελλάδα, την διατήρησαν ελεύθερη, ελεύθερη και δοξασμένη.

Καθώς γυρίζαν εκείνο το βράδυ από τον περίπατο και περνούσαν από το 'Ηρώ, ή νους του Θάνου άδεια γύρισε στο μνημείο του 'Αγνωστου Στρατιώτη στην 'Αθήνα. Στόν μαρμάρινο λεβέντη που αναπαύεται με την περικεφαλαία του Μαραθωνμάχου στο κεφάλι... Το σύμβολο όλων των 'Ελλήνων που έπεσαν στη μάχη...

«Και τ' όνομά μου είναι μέγα παλός», καθώς λέει ή 'Αγια Γραφή.

— Παπού, έκανε ξαφνικά ή Θάνατος, δέν είναι ωστόσο λιγάκι άδικο, κοντά στον 'Αγνωστο στρατιώτη ή 'Ιστορία να θυμάται λίγα όνόματα μόνο; Μου τόχεις έξηγησει, μα πρέπει να σ' όμολογήσω πως δέν το έχω καλά καταλάβει.

— Πριν σου έξηγήσω κάτι, είπε ή παπούς, θα πρέπει Θάνατος να προσπαθήσει και μόνος σου να βρης την άπάντησή. Δέν είναι πια μικρό παιδί. Πρέπει το μυαλό σου να δουλεύει άδιάκοπα. Λοιπόν έσύ τί λές;

— Λέω παπού πως καταλαβαίνω τη σημασία που έχει στον άγωνα ή 'Αρχηγός. 'Ο καπετάνιος που στέκεται στη γέφυρα του καραβιού, ή ναύαρχος, ή στρατηγός. Ή παλληκαρία στον πόλεμο δέ φτάνει. Χρειάζονται κι' άλλες ικανότητες. Μυαλό, γνώση, πρωτοβουλία. Ένας έχει την εύθυνη γιά δλ' αυτά, κι' αυτός ή ένας, είναι βέβαια ή αρχηγός. 'Ο καθένας στον πεδίο του. 'Ο λοχαγός, στο λόχο. 'Ο συνταγματάρχης στο σύνταγμα. Κι' ή βασιλιάς πάνω σ' όλοκληρο το 'Εθνος. Μα πάλι ή θυσία όλων, είναι μπροστά στην 'Ιστορία το ήδιο ήρω ή μεγαλύτερο. Γιατί να μη τους θυμάται κι' αυτούς ή 'Ιστορία;

— Λοιπόν Θάνατος μου, σ' αυτό

γελίσαι. Ή καλύτερα μικρός καθώς είσαι, δέν μπόρεσες ακόμα να καταλάβεις βαθιά μερικά πράγματα. «Αν ή 'Ιστορία θυμάται κι' αναφέρει κάποια δοξασμένα όνόματα, αυτό δέν το κάνει για τους ίδιους. 'Εκείνος που δίνει τη ζωή του για μια ιδέα, εκείνος που εξ αίτίας της άρετης του θυσιάζεται, έχει κιόλας κάνει την πιο μεγάλη θυσία που μπορεί να κάνει ή άνθρωπος. Και μπορείς να με πιστέψης, πως δέν γνιιάζεται για δόξα... Μα οι λαοί έχουν ανάγκη από αυτά τα όνόματα, γιατί αυτά τα δοξασμένα όνόματα έχουν γίνει θρυλικά. Είναι οι θρύλοι του. Τα σύμβολα του.

— Δέν το καταλαβαίνω πολύ καθαρά αυτό παπού. Το νοιώθω, μα δέν το καταλαβαίνω καλά με το μυαλό μου, έκανε στενοχωρημένο το παιδί.

— Και με το δίκιο σου δέν το καταλαβαίνεις, γιατί είναι δύσκολο, είπε ή παπούς. Μα θα προσπαθήσω να σ' έξηγήσω όσο μπορώ πιο άπλά παιδί μου.

«Όταν λέμε ή «Λεωνίδας με τους τριακόσιους» όλοι μας ξερούμε πως ή γενναίος Σπαρτιάτης αρχηγός, έπεσε στις Θερμοπύλες με όλο το στρατό του, που υπερασπιζόνταν την 'Ελλάδα. Κλείνουμε το γόνυ εύλαδικά, μπροστά σ' όλα αυτά τα παλληκαρία. Τί σημασία έχουν τα όνόματα; Ήταν 'Ελληνες από τη γη των 'Ελλήνων, που έπεσαν για να μείνη ελεύθερη την 'Ελλάδα ή γη. 'Υπάρχει τίποτε πιο μεγαλειώδες απ' αυτό; 'Ομως ή Λεωνίδας, έμεινε θρύλος, σύμβολο για να θυμάστε έμεις οι κατοπινοί πως τέτοιους άντρες γεννάει τούτη ή γη. Λέμε «Λεωνίδας» κι' άμέσως συλλογίζόμαστε τη γελαστή παλληκαρία του λαού μας, την άπέραντη άφοσίωση στο χρέος. Μέσα σ' όνομα του «Λεωνίδα», κλείνεται ή δόκλχηρή ή παλληκαρία του λαού. Γέννημα και θρέμα του ήταν ή Λεωνίδας, σάρκα από τη σάρκα του, που πίστευε και πέθανε για τα πιο ύψηλά ιδανικά του. Κι' όταν ένας άνθρωπος καταφέρνει μόνος του να ζήσει και να πεθάνει για τα ύψηλά ιδανικά ενός λαού, ή λαός τον κάνει θρύλο. Γιατί είναι όταν προφέρει το όνομά τους σ' να λή;

— Τέτοιοι είμαστε έμεις οι 'Ελληνες, και τέτοιους τιμούμε. Κι' άκόμη, τέτοιους παίρνουμε για παράδειγμα για να ζήσουμε με τιμή και να πεθάνουμε δοξασμένα. 'Όλο το μεγαλείο ενός λαού, κλείνεται μέσα στις πράξεις εκείνων που τ' όνομά τους έμεινε στην 'Ιστορία κι' έγινε θρύλος. Συλλογίσου τον Γρηγόριο, τον πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως. Στη σεβάσμια μορφή του πατριάρχη μας, τιμούμε όλους τους ιερωμένους της 'Ελλάδας τους άγνωστους, φτωχούς παπάδες του 'Αγώνα, που με το σταυρό στο χέρι και με το δισκοπότηρο έτοιμο για να μεταλάβουν τους άγωνιστές πριν

από τη μάχη, έζησαν διδάσκοντας την πίστη την 'Ορθόδοξη και τον 'Ελληνισμό, κι' έπεσαν — έκατοντάδες — από το δόλι του έχθρου, «υπέρ πίστεως και πατρίδος». Αυτό είναι οι θρύλοι μας, Θάνατος μου. Πάνω από κάθε μεγάλη, υπέροχη, δμαδική πράξη, θα δρης πάντα τη μορφή εκείνου που την συμβολίζει, που τον γράφει ή 'Ιστορία, κι' έμεινε θρύλος για τους κατοπινούς. Κι' ή μεγάλος κι' ή υπέροχος λαός που έχεις την τιμή να άνήκης και συ Θάνατος μου, έχει την ικανότητα, τη δύναμη, σε κάθε γενιά, σε κάθε άγωνα, να γεννάει μέσα από την πραγματική ζωή κι' από τα πραγματικά γεγονότα, κάθε φορά και νέους θρύλους και νέα θρυλικά πρόσωπα, που ένώνονται με τα παλιά, και κάνουν το άδιάκοπο μεγαλείο του. Και πίσω απ' όλ' αυτά τα τιμημένα όνόματα, αυτός τους θρύλους, δηλαδή, υπάρχει πάντα ή ίδιος γενναίος και περήφανος λαός, που τους θυμάται και τους τιμάει γιατί τους μοιάζει.

— Και γιατί οι κατοπινοί, οι πιο μικροί, έχουν το μεγάλο πόθο να τους μοιάζουν; είπε ή Θάνατος.

— Από το στόμα μου το πήρες! είπε ή παπούς. 'Ο θρύλος είναι θαυμασμός και παράδειγμα για τους κατοπινούς. Και θα πρέπει κανείς να λή για ένα λαό: «Πές μου ποιους θρύλους έχεις, γιά να σου πώ τί λαός είσαι!».

MARINA K.

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

Δάσκαλος: Για κλίνε Νίκο το εισδύ.

Νίκος: Είς, δύο, τρεις.

✱

Στο μάθημα της γραμματικής, ή δάσκαλος άποτεινόμενος προς ένα μαθητή: Για κλίνε το παράθυρο.

Μαθητής: (Κοιτώντας το παράθυρο της αίθουσής): Μα κλειστό είναι κύριε.

✱

Καθηγητής: Πού γεννήθηκε, Κωστάκη ή Μ. 'Αλέξανδρος;

Κωστάκης: Μά... Στό... σπίτι του κ. καθηγητά.

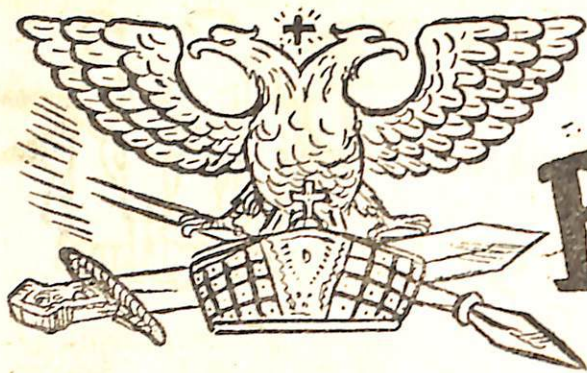
✱

Κωστάκης: Κλίνε Νίκο τη λέξη βλάκας μαζί με το ρήμα είμαι.

Νίκος (Διστάζων): Είμαι βλάκας ε!

Κωστάκης: Συνέχισε Νίκος: Εί - σαι βλάκας...

ΚΩΣΤΗΣ ΔΕΙΛΙΝΟΣ (Μαθ. Ε' τάξ. Γυμν. Κονίτης)



Τὸν καιρὸ τοῦ ΒΥΛΤΑΡΟΚΤΟΝΟΥ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΤΗΣ ΠΗΝΕΛΟΠΗΣ ΔΕΛΤΑ

28ον

Παρακάτω, μὲ τὰ χέρια σταυρωμένα, τέκονταν ὁ Κωνσταντῖνος. Ἦταν αἵματα γεμάτος, μὰ ἔσπεκε ὑπερήφανος καὶ ἀτάραχος, καὶ μὲ σηκωμένο τὸ κεφάλι ἄκουε τὶς ἐξηγήσεις τοῦ Βουλγάρου.

Ὁ Δραξάν τὸν κοίταξε.

— Ἀκουσες τί σὲ κατηγοροῦν; ρώτησε σουφρώνοντας τὰ φρύδια του.

— Ἀκουσα, στρατηγέ.

— Τί ἔχεις ν' ἀποκριθεῖς;

— Πῶς μ' ἔστειλε ὁ Τσάρος.

— Ξαναλές τὴν ἴδια ψευτιά; φώναξε ὁ Ρωμαῖος.

— Δὲν εἶναι ψευτιά, εἶπε ἡσυχά ὁ Κωνσταντῖνος.

— Δὲν εἶναι ψευτιά; Τολμᾷς νὰ τὸ ἐπαναλάβεις; Καὶ ὁ ἀδελφός σου; Στὴν ὑπηρεσία τοῦ Τσάρου εἶναι καὶ αὐτός;

— Δὲν ἔχω ἀδελφό.

— Λές ψέματα! ξεφώνισε ὁ Ρωμαῖος.

— Ἀκουσες τί εἶπε ὁ στρατιώτης!

Ὁ Δραξάν τὸν παραμέρισε μὲ τὸ χέρι.

— Στάσου, εἶπε νευρικά. Ἀφῆσέ με νὰ τοῦ μιλήσω.

Καὶ γυρνώντας στὸν Κωνσταντῖνο:

— Πῶς σὲ λένε; ρώτησε.

— Κωνσταντῖνο Κρηνίτη.

Ὁ Δραξάν ἀναπήδησε.

— Κρηνίτη; ἔκραξε μὲ φωνὴ πνιγμένη. Ὁ γιὸς τοῦ...

— Τοῦ Κατεπάνω τῆς Ἀδριανούπολης, καί! εἶπε ὁ Κωνσταντῖνος.

— Ἐνα λεπτό, ὁ Δραξάν δὲν μπόρεσε νὰ μιλήσει. Μὲ κάποια δυσκολία νίκησε τὴ συγκίνησή του.

— Εἶσαι λοιπὸν ἀλήθεια Ἕλληνας;

— Εἶμαι Ἕλληνας, ἀποκρίθηκε ὁ Κωνσταντῖνος.

Τὰ ξανθὰ γένια τοῦ Δραξάν ἔτρεμαν στὸ στήθος του. Ἦταν βαθιὰ ταραγμένοι.

— Ξέρεις... ξέρεις πῶς αὐτὰ ποῦ μοῦ εἶπες μοῦ δίνουν τὸ δικαίωμα νὰ σὲ σουβλίσω; εἶπε βαστώντας τὸ θυμὸ του.

— Τὸ ξέρω.

— Καὶ δὲ βρίσκεις τίποτα νὰ πεῖς ποῦ νὰ δικαιολογήσεις τὴν παρουσία σου ἐδῶ;

— Τί θέλεις νὰ σοῦ πῶ; εἶπε ἀτάραχα ὁ Κωνσταντῖνος. Στὰ χέρια σου ἔχεις τὸ γράμμα τοῦ Τσάρου μὲ τὴ βούλα του.

Ὁ Δραξάν πῆρε τὸ γράμμα ἀπὸ τὸν κόρφο του καὶ τὸ ἐξέτασε στὴ λάμψη τοῦ δαυλοῦ ποῦ ἄναψε ἕνας στρατιώτης.

— Ξέρει ὁ Τσάρος ποιὸς εἶσαι; ρώτησε ἑξαφνα.

Ὁ Κωνσταντῖνος χαμογέλασε.

— Ὁ πατέρας του, ὁ Τσάρος Σαμουήλ, μὲ πῆρε ἀπὸ τὴν Ἀδριανούπολη καὶ μ' ἔκανε παιδόπουλό του, εἶπε.

Ὁ Δραξάν ἔμεινε λίγην ὥρα σκεπτικός.

— Γιὰ ὅ,τι ρώτημα σοῦ κάνω μοιάζεις νὰ ἔχεις ἔτοιμη τὴν ἀπάντηση, εἶπε πικρά. Μὰ ἕνα πράγμα δὲν ἐξηγῶ. Γιατί θέλησε ὁ Ἰβάντζης τὸ θάνατό σου;

— Ρώτησέ τον, ἀποκρίθηκε ὁ Κωνσταντῖνος.

Ὁ Δραξάν θύμωσε.

— Ἡ ἐλληνική σου ὑπερηφάνεια δὲ σὲ παράτησε, βλέπω, οὔτε στὴ σκλαβιά ὅπου σέρνεσαι ἀπὸ δῶ καὶ δέκα χρόνια, εἶπε. Μὰ μὴ νομίζεις πῶς μὲ τὰ λόγια σου αὐτὰ θὰ μοῦ ξεφύγεις, οὔτε πῶς θὰ μὲ γελάσεις! Τὸ γράμμα μοιάζει γνήσιο, τὸ ἴδιο καὶ ἡ βούλα τοῦ Τσάρου, ποῦ ὁ Ἅγιος Κύριλλος νὰ τὸν ἔχει στὴν προστασία του. Μὰ ὁ Ἰβάντζης δὲν εἶναι ἄνθρωπος νὰ σὲ δολοφονήσει χωρὶς σοβαρὸ λόγο. Οὔτε μπορῶ πιά νὰ σὲ ἀκολουθήσω γιὰ ὁδὸ γό.

Καὶ γυρνώντας στὸν Χειρότμητο:

— Ρωμαῖε, εἶπε, καθάλικεψε εὐθὺς καὶ τρέχα στὴν Ἀχρίδα, ἔβρε τὸν Τσάρο, ἀκόμα καὶ τὸν Ἰβάντζη ἂν μπορεῖς, πὲς τους ὅσα εἶδες, μάθε τὴν ἀλήθεια



Ἐνα μακρὺ σανιδένιο κάρρο.

καὶ γράψε μοι, ἂν δὲν μπορεῖς νὰ ἔλθεις ὁ ἴδιος. Ἄν ὁ Τσάρος ἀλήθεια μὲ καλεῖ, θὰ κάνω φτερά νὰ φθάσω γρηγορώτερα κοντά του. Ἄν ὅμως δὲ μὲ θέλει... — τὸ ἄγριο βλέμμα του ἔπεσε στὸν Κωνσταντῖνο, — ... θὰ μοῦ τὸ πληρώσεις ἀκριβὰ, εἶπε.

Ὁ Ρωμαῖος εἶχε καθάλικεψε.

— Ποῦ θὰ σὲ βρῶ! ρώτησε.

— Στά... στὴ «φωλιά», ἀποκρίθηκε ὁ Δραξάν, — καὶ τοῦ ἔκανε ἕνα κρυφὸ νόημα. Κι ἕνα ἄλλο, — πρόσθεσε. Μάθε τί εἶναι ὁ δεύτερος αὐτός Ἕλληνας ποῦ κρύβεται κοντά στοῦ Βουτέλιο, καὶ πιάσε τον.

Σκληρὸ χαμόγελο χώρισε τὰ χεῖλια τοῦ κουλοῦ.

— Ἐννοια σου, εἶπε, θὰ τὸν βρῶ.

Καὶ σπηρουνίζοντας τὸ ἄλογό του ἔφυγε.

— Δέσετε αὐτὸ τὸν ἄνθρωπο, διέταξε ὁ Δραξάν τοὺς στρατιώτες, μαζέψτε τοὺς πληγωμένους καὶ ἀκολουθεῖτε με.

Καὶ ἡ συνοδεία, ὅλη μαζί, μὲ τὸν Δραξάν μπροστά, γύρισε ἀνατολικά στὸ μεγάλο δρόμο.

Μὲ τὰ χέρια πισθάγκωνα πῆγαινε ἀνάμεσά τους ὁ Κωνσταντῖνος. Στὶς βρισιές τῶν στρατιωτῶν ἀποκρίνονταν μόνο μὲ τὴν ἀφοβὴ ματιὰ του, περιφρόνηση γεμάτη. Ἀπὸ τὴν ἀγωνία τῆς ψυχῆς του τίποτα δὲν ἔδειχνε τὸ πρόσωπό του. Καὶ ὅμως, ἡ ψυχὴ του βασανίζονταν.

Εἶχε παίξει παιχνίδι ἐπικίνδυνο καὶ τὸ εἶχε χάσει. Γιὰ τὴ ζωὴ του λίγο τὸν ἔμελε. Τὴν εἶχε αποφασισμένη ἀπὸ τὴ μέρα ποῦ παραδόθηκε νὰ υπεῖε στὸ Τάγμα τῶν Κατασκόπων τοῦ Αὐτοκράτορα καὶ νὰ δουλεύει ἀνάμεσα στοὺς ἐχθρούς. Καί, δέκα χρόνια τώρα, ζοῦσε μὲ τὴν ἰδέα τοῦ θανάτου πάντα μπροστά του, τὴν εἶχε συνηθίσει πιά σὰν κάτι μοιραῖο. Γι' αὐτό, καὶ σὰν τὸν ρώτησε ὁ Δραξάν, ψέματα δὲν καταδέχθηκε νὰ πεῖ γιὰ νὰ σώσει τὴ ζωὴ του.

Πῶς θὰ τὸν σκοτώσουν τὸ ἔξερε. Μὰ τί σημαίνει; Φθάνει νὰ πέσει ὁμορφα. Αὐτὸ μονάχα ἤθελε, γιὰ νὰ δεῖ καὶ νὰ πιαθεῖ καὶ ὁ Μιχαὴλ πῶς καὶ αὐτὸς δουλεῖ ἀνέμεσα μὲ ψυχὴ ποῦ ἔχει μέσα τὴν εὐγένεια καὶ ὑπερηφάνεια. Καὶ θὰ πιστέψει τότε ὁ Μιχαὴλ πῶς ὁποιος ξέρει καὶ στέκει ψηλά, ψηλότερα ἀπὸ τὶς πράξεις του, ὑψώνει κάθε δουλειὰ καὶ τὴν κάνει εὐγενική, ἀνεβάζοντάς τὴν στὸ δικό του σκαλοπάτι.

Γιὰ τὴν Πατρίδα του δούλευε. Τί σημαίνει μὲ τί λέξη ὀνομάζονταν ἡ δουλειὰ του; Τὴ φιλοτιμία του σὰν ὀλοκαύτωμα τὴν πρόσφερε στὴν Πατρίδα, παραμερίζοντας τὸ αἶμα τοῦ μπροστά στοῦ μεγάλο ἔργο.

Καὶ ποιὸς ξέρει ἂν μιὰ μέρα δὲν τὸ μάθει καὶ ἡ Ἀλεξία... ἂν μιὰ μέρα δὲν τῆς ποῦν πῶς πέθανε Ἕλληνας τίμιος, γιὰ μιὰ ἰδέα... τὴν ἰδέα τῆς κοινῆς τους Πατρίδας... Μὰ καὶ ἂν δὲν τὸ μάθαινε, τί σημαίνει; Φθάνει ποῦ τὸ ἔξερε κείνος...

Ἀπὸ τὶς ἀνοιχτές του πληγὲς ἔχανε πολὺ αἷμα, καὶ μὲ τὸ νυχτερινὸ κρύο οἱ πόνοι ὀλοένα δυνάμωναν, γίνονταν πῶς σουβλεροί. Κάθε βῆμα ἦταν μαρτύριο.

Μὰ ὅλα αὐτὰ δὲν ἦταν τίποτα μπροστά στοῦ βάσανο τῆς ψυχῆς του! Τὸ σχέδιό του γκρεμίζονταν πρὶν τὸ ἐπιτύχει. Μὲ ὅλους τοὺς κόπους καὶ τὶς ἐνέργειες, δὲν κατόρθωσε νὰ τραβήξει τὸν Δραξάν στὰ βουνά, ὅπως εἶχε τραβήξει τὸν Ρωμαῖο. Ὁ Δραξάν τοῦ ἐξέφυγε πάλι, καὶ τώρα πῆγαινε στὴ «φωλιά». Μὲ τὴ λέξη «φωλιά» ἐννοοῦσαν τὴ χώρα ὅπου μαγειρεύονταν ἡ προδοσία, αὐτὸ τὸ ἔξερε. Μὰ τ' ὄνομα τῆς χώρας δὲν τὸ εἶχε μάθει ἀκόμα. Καὶ τώρα τὸν πῆγαιναν καὶ αὐτὸν στὴ «φωλιά», μὰ μὲ τὰ χέρια δεμένα, αἰχμάλωτο, κατάδικο!

Ἀπελπισμένα κοίταξε γύρω. Ἐνῶς ἄνθρωπος δὲ βρίσκονταν, γιὰ τὸ Θεό, νὰ τοῦ κάνει νόημα νὰ τοὺς ἀκολουθήσει; Τόσοι Ἕλληνες γύριζαν τώρα ἐ-

λεύθερα στην Έγνατία οδό, άφóτου ó Αύτοκράτορας την είχε ξαναπάρει! Ένας δέ θά βρεθεί στο δρόμο του, νά τον στείλει μέ τό μήνυμα πού θά έσωζε ίσως ένα έλληνικό φρούριο;

Νά είχε τόν Μιχαήλ...

Καί άλλη άνησυχία, άλλο φίδι τόν δάγκασε στην καρδιά, μέ την ένθύμηση του Μιχαήλ. Ποιος άραγε νά τόν άναγνώρισε, τόν ύπηρέτη του ξενώνα κοντά στο Βουτέλιο, καί νά τόν πρόδωσε; Καί πώς νά του μηνύσει νά φύγει πριν τόν πιάσουν;

Τή ζωή τους μέ χαρά την έδιναν καί οί δυό. Μά πήγαινε χαμένος, περιττός ó θάνατός τους, άφóυ δέν πρόφθασαν νά σώσουν τό κάστρο...

Περπατούνσαν οί στρατιώτες μέ γρήγορο βήμα, καί άκολουθούσε κι εκείνος ανάμεσά τους. Μά τό αίμα πού είχε χάσει, καί οί πόνοι, τόν είχαν άδυνατίσει τόσο, πού μέ κόπο έστεκε στα πόδια του. Άφανισμένος σέρνουνταν, μά δέν καταδέχονταν νά δείξει τό μαρτύριό του. Κάθε τόσο τό φώς του σκοτεινιάζε, καί σκόνταφτε στο δρόμο, καί πάλι άντρεϊούνταν, καί σφίγγοντας τά δόντια του προχωρούσε μερικά βήματα. Όσπου απόκανε, άπόστασε, τά πόδια του σκάλωναν στο χώμα σά νά είχαν ριζώσει, κι έξαφνα, μονοκόμματος, έπεσε σά δέντρο ξεριζωμένο.

Μερικά βήματα μπροστά ó Δραξάν άκουσε τόν κουφό γδυόπο καί τις φωνές καί την όχλοση των στρατιωτών, καί γύρισε στη σέλα του νά δει τί τρέχει. Στο σκοτάδι μισοδιέκρινε τούς στρατιώτες του μαζεμένους, άλλους σκυμμένους, άλλους χειρονομώντας. Καί γύρισε πίσω.

— Τί τρέχει; ρώτησε άπότομα. Τί φωνάζετε όλοι μαζί;

— Ό Έλληνας πέθανε! του άποκρίθηκε ένας.

— Δέ σαλεύει πιά, είπε ó άλλος.

— Δέν πέθανε ακόμα μά ξεψυχά, είπε τρίτος.

Καί όλοι μαζί γύρευαν νά έξηγήσουν πώς έπεσε ξαφνικά, εκεί πού περπατούσε όμορφα καί καλά.

Ό Δραξάν ξεκαθαλίκεψε, ζήτησε ένα φώς κι έσκυψε άπάνω στον πληγωμένο.

Έξαφνα άκούστηκε τρέξιμο άλόγου.

Ήταν ό Γρηγόρης πού έφθανε μέ την Άλεξία.

Ξεκαθαλίκεψαν καί ζύγωσαν τούς στρατιώτες. Μέ μία ματιά, στο φώς του δαυλού, ό Γρηγόρης άναγνώρισε τόν Κωνσταντίνο καί τόν Δραξάν σκυμμένο πάνω του.

— Τί τρέχει; ρώτησε τάχα άδιάφορα. Ό Δραξάν σήκωσε τό κεφάλι καί τόν άναγνώρισε.

— Στην ώρα έφθασες, παπά! είπε μέ άνακούφιση. Πές μου άν ζεί ή άν πέθανε αυτός.

Καί βλέποντας την Άλεξία πού άσάλευτη, σά μαρμαρωμένη, κοίταζε τόν πεσμένο νέο:

— Μπα, είπε ή Βουθή; Πού βρέθηκε δώ τέτοια ώρα μαζί σου;

— Έφευγα γιά τό "Άγιον Όρος, είπε ό Γρηγόρης, καί βρήκα τό κορίτσι στο δρόμο. Τό λυπήθηκα πού περπατούσε στις λάσπες, καί τό πήρα στα κάπουλα... Μά τί του κάνατε αútουνοú του άμοιρου; ρώτησε μέ συγκίνηση. Όλο πληγές είναι!

— Μή χάνεις την ώρα σου σέ ρωτήματα, παπά, είπε ό Δραξάν σκοτεινιάσμενος, καί μήν πολυεξετάζεις, παρά

βλέπε καί κάνε ό,τι σου λέγω. Πές μου, ζεί;

— Ναι, ζεί, μά είναι σέ κακά χάλια.

— Μπορείς νά τόν γιάνεις;

— Ίσως, είπε μέ δισταγμό ό Γρηγόρης, μά θά μ' άφήσεις νά κάνω όπως θέλω.

— Τί έννοεις; ρώτησε ύποψίαρικά ό Δραξάν.

— Θά σταματήσεις στο πρώτο χωριό καί θά μου τόν άφήσεις εκεί.

— Άδύνατο, είπε ξερά ό Δραξάν, θά πάγει εκεί πού πάγω κι έγώ.

— Άν πεθάνει στο δρόμο, θά έχεις έσύ την άμαρτία, είπε σοβαρά ό καλόγερος, καί ή φωνή του σά νά έτρεμε λίγο.

— Άς έχω έγώ την άμαρτία, είπε ό Δραξάν, καί ό Κύριος νά μέ συγχωρήσει.

Καί πρόσθεσε:

— Δέσε τις πληγές του. Έσεις οί καλόγεροι τά ξερετε αυτά.

Ό Γρηγόρης είδε πώς ό Δραξάν ήταν άποφασισμένος τόν αιχμάλωτό του νά άν τόν άφήσει, καί πώς άδικα έχανε τά λόγια του.

Τό δράμα τό μάντευε. Άφóυ γύριζε πάλι ανατολικά, θά πεί πώς ό Δραξάν είχε μάθει τί ήταν ό Κωνσταντίνος...

Έβγαλε άπό τόν κόρφο του ένα μπουτλάκι, καί μέ τό φάρμακο πού είχε μέσα έπλυνε τις πληγές καί τις έδεσε πρόχειρα μέ ό,τι πανί βρήκε.

Στό μεταξύ, οί στρατιώτες είχαν φτιάξει ένα φορείο μέ κλαδιά καί φύλλα, καί μέ την βοήθεια του καλόγερου, σήκωσαν τόν άνάσθητο Κωνσταντίνο.

— Σκέπασέ του τά μάτια, πρόσταξε ό Δραξάν, καί σύ, καλόγερε, άκολουθά μας. Ό άρρωστος έχει την άνάγκη σου.

Καί πήρε πάλι τό δρόμο του.

Μέ την πρόφαση νά διορθώσει τό σάμαρι του άλόγου του, ό Γρηγόρης έμεινε πίσω λίγα βήματα μέ την Άλεξία. Ή κόρη δέν τόλμησε νά μιλήσει, σιωπηλά έσφιξε τό χέρι του.

— Μή φοβάσαι, γρήγορα θά γίνει καλά, της άποκρίθηκε σιγά, οί πληγές δέν είναι βαριές... Άλλος είναι ό φόβος μου! Είδες πώς ό Δραξάν άρνήθηκε νά μου τόν άφήσει...

Πήρε την κόρη στα κάπουλα, καί μέ βήμα άργό άκολούθησε τό φορείο.

Κατά τά χαράματα έφθασαν σ' ένα χωριό.

Ό Δραξάν πρόσταξε νά βρουν μία βωδάμαξα γιά νά κουβαλήσουν τόν πληγωμένο. Στο χωριό άφησε τούς στρατιώτες, πήρε μαζί του δυό μονάχα, γιά νά φυλάγουν τόν Κωνσταντίνο, καί, άφóυ τούς έβαλε ν' αλλάξουν ρούχα καί νά φορέσουν χωριάτικα, έφυγε πάλι, πιδ βιαστικός ακόμα, σέρνοντας μαζί τόν Γρηγόρη καί την Άλεξία.

Ό Γρηγόρης ζήτησε την άδεια νά βάλει τη «Βουθή» στην άμαξα, μέ την έλπίδα πώς θά κατάφερνε νά συνεννοηθεί μέ τόν πληγωμένο, όσο καί νά φύλαγαν οί στρατιώτες. Μά μέ θυμό άρνήθηκε ό Δραξάν.

— Πάρε την στο ζώό σου, σά θέλει νά μάς άκολουθήσει, είπε, είδεμ ή άς πάγει πεζή.

Κι έτσι την πήρε πάλι ό Γρηγόρης στα κάπουλα του άλόγου του καί άκολούθησαν τόν Δραξάν.

Μπροστά πορεύονταν ή βωδάμαξα, ένα μακρύ σανιδένιο κάρο γιά γεννήματα, όπου είχαν βάσει μία πρόχειρη κουκούλα άπό καραθόπανα, κλεισμένα άπ' όλες τις μεριές, τάχα γιά νά προφυλάγουν τόν πληγωμένο άπό τη βροχή πού άδιάκοπα έπεφτε, αλλά προπάντων γιά νά μήν τόν άφήσουν νά δει πού πήγαιναν.

Στά περίχωρα του "Όστροβου, σταμάτησαν. Ό Δραξάν καί οί σύντροφοί του πήγαν σ' ένα χωριατόσπιτο, έξω άπό τη χώρα.

Ό Δραξάν φώναξε τότε τόν Γρηγόρη,



Καί τό εξέτασε στη λάμψη του δαυλού.

καί τόν πρόσταξε μπροστά του νά φροντίσει καί νά δέσει τις πληγές του Κωνσταντίνου.

Ό νέος είχε συνέλθει καί άνεγνώρισε τόν Γρηγόρη. Ή καρδιά του πήρε άέρα, μά δέν είπε λέξη, ούτε έκανε σημείο. Τά μάτια του Δραξάν ήταν καρφωμένα πάνω του.

Όλη μέρα έμειναν κλεισμένοι. Τη νύχτα πάλι ξεκίνησαν.

Ό Δραξάν είχε φροντίσει γιά την Άλεξία ένα μούλαρι, μά πρόσταξε νά μείνει πίσω μέ τόν Γρηγόρη καί νά μη σιμώσει τό άμάξι, άπό φόβο μήν τύχει καί συνεννοηθεί ό Κωνσταντίνος μέ κανένα.

Πριν χαράξει έφθασαν στα Βοδενά. Ό Δραξάν σταμάτησε, φώναξε έναν άπό τούς δυό στρατιώτες καί του μίλησε κρυφά.

Ό στρατιώτης έφυγε ευθύς γιά την πόλη, καί οί άλλοι περίμεναν κρυμμένοι ανάμεσα σέ κάτι δέντρα.

Σέ λίγο επέστρεψε ό στρατιώτης, μά δέν ήταν μόνος. Τρεις άνδρες τόν συνόδευσαν.

Άπό πίσω άπό την κουκούλα του άμαξιοú, ό Κωνσταντίνος ούτε φαίνονταν, ούτε μπορούσε νά δει. Ό Γρηγόρης όμως είχε ξεκαθαλίκεψει, καί, καθισμένος χάμω μέ την Άλεξία, τούς κοίταζε.

Οί τρεις άντρες φαίνονταν πολύ συγκινημένοι. Άγκάλιασαν καί φίλησαν τόν Δραξάν, καί κάμψαν ώρα μίλησαν κρυφά. Όστερα έβγαλαν τόν Κωνσταντίνο άπό τό άμάξι, άφóυ πρώτα έδεσαν τά μάτια του, τόν έβαλαν σ' ένα φορείο, καί, κάνοντας νόημα του Γρηγόρη ν' άκολουθήσει, γύρισαν κατά τά Βοδενά.

(Ή συνέχεια στο άλλο φύλλο)

Τὰ παιδιὰ χραίφουν

ΤΟ ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ ΤΟΥ ΑΡΚΑΔΙΟΥ

(Χαρισμένο στον αγαπητό Γιάννη 'Αγιάνη)
7 Νοεμβρίου 1860!... Γύρω από το μεγάλο πρεπε μοναστήρι, βογγά λυσσασμένα το άγριο τουφεκίο. μέσα στον καπνο και την άνταρα ποχουν ζώσει όλουσε τ' 'Αρκαδιό δειλά ξεχωρίζουν οι άγριες μορφές των Ιουρκων. Ατσάλα μπουλούκια αμετρήτα απ' αυτούς όρμουν να καταλάβουν το λαμπρό μοναστήρι. Όμως με ατσάλενα δύναμη οι υπερασπιστές του τους απομακρύνουν. Και μέσα ειν' ο Γαβριήλ με τους τριακόσιους Κρητες! Τους ραγιαδες που σηκωσαν κεφαλι, που πόθησαν λευτερια, μαζί με τα γυναικοπαίδια που τρομαγμένα περιμένουν μ' αγωνία τ' αποτέλεσμα. Οι πληγωμενοι βογγούν. "Ενας γέρος άσπρομάλλης ετοιμοθανάτος τραγουδά σχεδόν σσημέννα: «Από φλογες ή Κρητη ζωσμενη...». Ίερές στιγμές, άβυσσας φιλοπατρίας! Για μία στιγμή κοπάσει ο πολέμος. Η θανατηφορα άνεμούελλα βουδαινεται. Τί συμβαίνει; Δεν άργεί και μία άλλοκοτη φωνή σαν κρόξιμο κόρακα άκούγεται: «Ραγιαδες προσκυνηστε! Τη θύρα της αώλης σας ξεμανταλωστε γοργά και χαρίσμα ή ζωή σας! Ραγιαδες κάτω τ' αρματα, ραγιαδες προσκυνηστε!»

"Όμως βροντά και σείεται ή γή! 'Ο Γαβριήλ αερώχτα απ' τα γεροντικά του στήθη κραυγάζει κεραινοοοοα: «'Ο ορκος και το συνημα μας ειναι ή ενωση ή γλυκεια με την 'Ελλάδα ή ο θάνατος!» Μανιασμενοι αλαλαγμοί υποδεχονται τα λογια του αλυσιστου ηρωα. Και το βαρύ πυροβολικό αρχίζει να ξερνα το πύρινο θανατηφορο σωρο του! Οι γερασμενοι απ' τον καιρο τσίχοι του μοναστηριου καταπληγωμενοι σωριαζονται χαμου σε θλιβερά συντημμία... Σιγα - σιγα ή μερα ζφευγει κι' ή νυχτα τρομακτική, φρικαλεα απλωνεται όλουθε. Μια - μια οι τουφεκίες άραιωνουν ώσπου σθώνουν πια. Μέσα στο μοναστήρι μέσ' τη βραουνη σιγαλιά απ' όλων των ηρών τα στόματα μια θερμή ικεσία άνεβαίνει σαν μοσχολίθανο εκεί ψηλά. Ζητούν «φεσιν αμαρτιών». Θρηνοι, γόοι κρυφοί, παραπονα αναφυλλήτα ζφεύγουν καπου - καπου απ' τα τρομαγμενα γυναικοπαίδια. "Αθούρια, βουδά περνα ή νύχτα: 'Η έλπιδοφόρα αύγουλα ξεπροβάλλει, χωρίς τον ήλιο τον λαμπρό. Κι' ενώ τα φκριζομαυρα σύννεφα πλανιούνται λυπημένα ψηλά, αρχίζει ξανά ζωντανεμένος ο σάλαγος. Βροχή άκαταπαυστη, από βόλια τρυπά το άτυχο 'Αρκαδι. 'Η μπροστινή πύλη με την κατατρυπημένη γαλανόλευκη ψηλά κλονίζεται. 'Η κρισιμη στιγμή πλησιάζει. Οι Τούρκοι έφθασαν απ' έξω! Οι φλογες φλογοπύρινες έχουν στήσει τριγύρω στο πολιορκημένο μοναστήρι τον τρελό χορό τους. Τί άχαρες κι' άχόρταγες αλήθεια! Μια ζώνη κόκκινη απ' αυτές τυλίγει άσφρακτικά τους υπερασπιστές. Βουδός και λαβωμένος ο Γαβριήλ: «Σου φαίνεται πως ή λαμπρή του ιδέα, για σάρκα πήρε και όστα την εθνική σημαία. 'Επείσαν όλοι κατά γής κι' ενώ τους εύλογοσε με το δεξιό τρισεβάστος, κανείς δεν άγροικοσε τί λόγια στο κεφάλι τους τ' άγνά του χείλη έκρέναν. Τόσες οι κλάψες ήτανε π' όχτες καρδιές έδγαίναν...». 'Υστερα με τρεμάμενο χέρι, με φλογισμένη όψη, τους κοινωει. Κι' ενώ όλοι μαζεμένοι, δακρυσμενοι για τη μεγάλη θυσία που θα προσφέρουν στην πατρίδα τραγουδούν, ο Γαβριήλ, ο ήγούμενος βάζει σαν άλλος γερο - Καψάλης το δαυλι στην μπαραυταποθήκη τραγουδώντας κι' αυτός: «Δέν τη βαστά γώ τη σκλαβιά στον κόσμο τον έπάνω και τ'όχω κρίμα μου να ζω, χαρά μου να πεθάνω!». "Ενας τρομαχτικός, γιομάτος άνταρικήλα κρότος άκούγεται και το 'Αρκαδι σύγκορπο τινάζεται. 'Ο ούρανός γιόμισε μαυρίλα! Μια θυσία απ' τις λιγογνώριστες έγινε! Βουδή συγκινημένη στάθηκε ή ιστορία μπροστά της!

Τίποτε δεν έμεινε απ' το ένδοξο μοναστήρι. Μόνο συντημμία, πέτρες, ξύλα και κοράκια που πλάκωσαν τα πλάματα. Το φανταχτερό τοπίο του 'Αρκαδιού χάθηκε και τα πουλιά δεν ξαναπάτησαν στον μαρτυρικό εκείνο τόπο...

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΓΑΛΑΝΟΣ

ΝΥΧΤΑ

Μέσ' στη νυχτιά τη δροσερή, τη φεγγαρολου-
(σμένη)
άπ' άκρη σ' άκρη απλώνεται θανάτου σιγαλιά,
κάτω απ' το μαυρο πέπλο της ή φύση κοιμι-
(σμένη)
έχει γλυκό νανούρισμα του Γκιώνη τη λαλιά.
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΟΥΣΕΙΗΣ
(Γυμνασιον Ζακύνθου)

ΤΟ ΔΟΞΑΣΜΕΝΟ ΠΟΤΑΜΙ

Δέν έχει το μάκρος του 'Ασπροποτάμου ούτε την ολοασπρη κοιτη του. Δεν έχει τα πλουσια νερα του 'Εβρου ούτε του Νεστου τις όμορφιες: δεν έχει άκομη ούτε στοιχειωμένο γεφυρι σαν τον 'Αραχσο. Ο Σπερχειός ειναι μικρό ποτάμι, σαν λησμονημενο, αναμεσα στις βρειες χαρσορες του ιμφρηστου και σαν τρυπωμενο στις πανυψηλες καλαμιες του στενομακρου καμπου της λαμίας.

Ειναι μικρο άλλα δοξασμενο ποτάμι: το πιο δοξασμενο ελληνικο ποτάμι: έζησε ολη την ιστορία της πατρίδας μας κι' ένοιωσε όλους τους παλμούς της, όλους τους πόνους της, όλες τις χαρές της.

Από τις πανύψηλες κορφές της Οίτης, στο Σπερχειό πρωτοφτασαν οι γοεροι θρηνοι του 'Ηρακλη όταν φορεσε τον καυτερό χιτώνα του Νεστου και ξεριζωνε από τον πόνο του τα αιωνοβια έλατα, παρακαλωντας το Φιλοκτήτη να του χαρίσει το θάνατο. Κι' ο πονετικός Σπερχειός, πήρε τη φωνη του βασανισμενου ηρωα και την εφύρε στη θάλασσα, κι' έτσι όλος ο κόσμος έμυσε τη θλιβερη μοιρα του καλού παλληκαριού.

'Αργότερα, άμέτρητες χιλιάδες Περσών ξεκίνησαν από την 'Ανατολή, ζητώντας να σκλαδώνουν τις χώρες τις ελληνικές. Κι' ο Σπερχειός, έκστατικός, άγανατσε τριακοσίους Σπαρτιάτες με το Λεωνίδα τους να πιάσουν τα στενα: κι' όταν ο μεγάλος βασιλιάς παράγγειλε τα όπλα τους να δώσουν, ο Λεωνίδας άφοβα απάντησε:

— Μολών λαβέ!

Περφσανος ύστερα ο Σπερχειός διαλάλησε παντού τη μεγάλη θυσία όλων των παλληκαριών. Και σε λίγο ειδε να ύψωνεται δίπλα του ένα μαρμάρινο λιοντάρι, παντοτινή άναμνηση τόσων σκοτωμένων λιονταριών. Κι' άλλοι λαοί ζήλεσαν τις χώρες τις ελληνικές, κι' απλώθηκαν άμέτρητοι από τον Αιμο ως το Μωριά κι' έκαναν χαλασμό πολύ.

Τότε, σα σύννεφο βαρύ, ξεκίνησε απ' το Βυζάντιο ο Νικηφορος Ουρανός. Και γρήγορη σαν άστραπη έφτασε εδώ κάτω ή τρομερή ή είδηση..

'Αφήνουν οι αλλόφυλοι τους κάμπους του Μωριά και τρέχοντας ζητούν στον τόπο τους να πάνε. 'Ελπίζουν να προφτάσουν άλλα λογαρίαζαν δίκως το Σπερχειό. Βαρύκαρδος ο ποταμός κτίζει με τα νερα του κάστρο ύγρο κι' αδιάβατο σε κάθε στρατοκόπο. Τού κάκου οι αλλόφυλοι λυσσούν από θυμό: λυσσάει και το ποτάμι και δυναμώνει πιο πολύ την άγρια κατεβασία του. Κι' εκείνοι εξαπλώνονται στην άκροποταμία κι' άποκοιμούνται ξένοιαστοι και παραδινονται σ' όνειρα γλυκά. Το ίδιο βράδυ, στην αντικρινή μεριά, μαζί με τους λεβέντες του ξεπέζεψε ο Νικηφόρος Ουρανός. Δεν φοβήθηκε αυτός την άγρια κατεβασία: ήξερε το ποταμιού τα μυστικά, το ποταμού τον πόθο για εκδίκηση. "Εχοντας οδηγό του Σπερχειού το βουητό, βρίσκει με τα παλληκάρια του τον πόρο το διαβαστικό και, σα δελφίνια της στεριάς, γλιστρον στην άλλη άκροποταμία. Οι Βούλγαροι κοιμούνται.

Μόνο το δοξασμενο το ποτάμι έμαθε το κακό, που έγινε εκείνη τη νυχτιά. Φεύγοντας ο Σκαμούλης δύσκολα μπόρεσε να σωθ ή λιγοστούς δικούς του. Δεν έχει, είπαμε, γεφυρι στοιχειωμένο ο Σπερχειός. "Εχει όμως την 'Αλαμανα του, τη δοξασμένη από κάθε γεφυρι πιο πολύ. Τη δόξασε ο Διάκος με το αίμα του. 'Ωρες πολλές πολεμούσε με λιγοστους συντρόφους. 'Αλλά οι Τούρκοι ήταν πολλοί. Κι' άφού δεν τούμεινε ούτε τουφέκι ούτε σπαθί γερό,

τόν πήραν σκλάβο, βουτηγμένο μες το αίμα του.

Και τώρα νοιώθει βαθιά συγκίνηση ο κάθε στρατιώτης στής 'Αλαμανας τη θωρια. 'Ολόγυρα όλα μαρτυρούν του Διακου το μαρτύριο και το μωρηουρισμα του Σπερχειού φερνει στη θάλασσα και διαλαλεί στα περατα της γής, πως οι λεβέντες ξερουν να ζούν, ξερουν και να πεθάνουν.

"Εζησε μαζί με την 'Ελλάδα ο Σπερχειός: κι' ένοιωσε όλους τους παλμούς της όλους τους πόνους της όλες τις χαρές της. Δόξασε την πατρίδα, δοξάστηκε κι' αυτός.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΔΑΣΚΑΛΟΥ

Η ΖΩΗ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ

Πώ! πώ! πώ! φωνές. Πώ! πώ! πώ! φασαρία, απ' τη μια ακρη του δρόμου στην άλλη. — Καλές πατατες! Ψρεκα άγγουρακια! Καλές ντομάτες! 'Ακούστηκε ο μαναδης της γειτονιάς μας με το ψαρη αλογό του.

— Λιθινια μαρμπουνια... 'Ακούγεται ή διαπεραστική φωνή του ψαρά μας.

— Λούστρος εδώ! Νά και το μικρό λουστράκι φορώντας το κασκετο του στραβά τρεχει πρωί - πρωί στη δουλειά.

Νά και τα παιδιά του σχολείου που κρατώντας στο χέρι τη σάκκα τρεχουν στο σχολείο αφήνοντας πίσω τους όλη την πρωινή κίνηση του όρομου.

ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ
(Μαθητής της Ιης τάξεως του Γυμν. Σερρών)

ΤΟ ΑΛΟΓΟ ΜΟΥ Ο ΝΤΟΡΗΣ

"Ω! πόσο τον αγαπώ τον Ντορή, τον άκούραστο έργατη του σπιτιού μας. Παντα, εργάζεται με φιλότιμο και μάς κάνει ένα σωρό δουλειές.

Στην κρύα βρύση για νερό, πρώτος και καλύτερος ο Ντορης. Για ξύλα στο λογγό επίσης. "Η το φθινοπωρο παλι, (τόν λυπούμαι τον καημένο τον Ντορή), μας κουβαλάει όλο το άραποσίτι από τον κάμπο.

Άσπρες βροχές ειναι, το Ντορή θα τον δης φορτωμένο και με γοργό βημα, να προχωρη περήφανα προς το σπίτι. Ειναι νέος, γερός και βαστάει και στις κακουχίες ακόμη. Έχει πολλά προσόντα και όμορφιες, γι' αυτό ευχαριστίσαι να τον καμαρωνής.

Το χρώμα του ειναι κοκκινωπό, μ' άσπρες λουριδίτσες στα πόδια και στα ρουθούνια.

Στο άντικρυσμα του ήλιου, οι τρίχες του λάμπουν σαν κλωστές χρυσαλοιφής.

Έχει κάτι έξυπνα και γοργοκίνητα μάτια, που πραγματικά ειναι άστειδες. "Η δέ φουντωτή ούρα, του χαρίζει την περισσότερη όμορφιά. Ξανθιά - ξανθιά κρέμεται εως κάτω άγκίζοντας τη γή.

Σωστός λεβέντης ειναι ο Ντορης μας.

"Εχει την συνήθεια όταν πεινά, να χλιμιντρίζη και να φυσά με τα πλατιά του ρουθούνια, ζητώντας τροφή.

Κι' έμεις προθυμοι πάντα, τον περιποιούμεστε καθώς του άξίζει. Του δινουμε χορτάρι, σανό... και τον χτενίζουμε με το ξυστρί, που τον ευχαριστεί πάρα πολύ.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΝΙΚΟΛ. ΛΑΠΠΑΣ
(Μαθητεύμενος Ξυλουργός Παιδοπόλεως Ζηρού)

ΠΙΝΔΟΣ!

'Αστράφτ' ή λόγχη εκεί ψηλά βροντάει το τουφέκι...
Και στής 'Ελλάδας τους έχθρους φωτιά, άστροπελέκι!

Σά σίφουνες, αγέρωχοι, μέσα στη μάχη όρμούνε Αυτοί, που δεν έμάθανε μέσ' στη σκλαβιά να ζουνε!

'Αστράφτ' ή λόγχη εκεί ψηλά βροντάει το τουφέκι...
Κι' ή ΔΟΞΑ χρυσαστέφανο για την 'Ελλάδα πλέκει!

ΧΡ. ΚΑΡΑΓΕΩΡΓΟΥΔΗΣ



Τά νά γνωρίσωμε τὴν ΕΛΛΑΔΑ

Στὸ Μεγάλο Κάστρο

Ἔτσι τ' ὀνομάζει ὁ λαὸς τῆς Κρήτης, ἀπὸ τὰ ξακουστά Βενετσιάνικα τείχη του, τὰ «μπτενίνα», πού ὄσο κι' ἂν τὰ ξεπέρασε καὶ τὰ γκρέμισε ἡ πολιτεία, ἀχόρταγη γιὰ τὴν ἄπλα καὶ τὸν ἀέρα, σώζονται ἀκόμη περήφανα σὲ πολλές μεριές, καὶ ἰδιαίτερα στὸ παλιὸ μικρὸ λιμανάκι... Ἡράκλειο, θὰ τὴ δρῆτε στὸ χάρτη: Εἶναι μεγάλη, ἡ πιὸ πολυάνθρωπη κι' ἡ πιὸ πλούσια πολιτεία τῆς Κρήτης, τὸ σπουδαῖο ἐμπορικὸ κέντρο της. Τὸ πρῶτο πού καμαρώνει κανένας, σὰ μπαίνει μὲ τὸ καράβι στὴν ὁμορφὴ τούτῃ πόλῃ, εἶναι τὸ τεχνητὸ τῆς λιμάνι, μὲ τοὺς πελώριους λιμενοβραχίονες, ἔργο σπουδαῖο πού κόστισε θαρρῶ προπολεμικὰ ἑκατὸν πενήντα ἑκατομμύρια.

Περπατοῦμε στοὺς μεγάλους κυματο-βραῦστες, πού δέχονται μέρα καὶ νύχτα τὴν ἀγρία μανία τῆς Κρητικῆς θάλασσας. Ἀνάμεσα στὸ μεγάλο λιμάνι, μιὰ καρδιά κλειστή, τὸ μικρὸ Βενετσιάνικο λιμανάκι μὲ τὸ ὠραῖο του κάστρο.

— Οἱ Βενετοὶ ἔκτισαν τὸ Ἡράκλειο, θεία; ρωτᾷ ἡ Μυρτώ.

— Ὅχι, τῆς λέει ὁ δάσκαλος, πού μᾶς κάνει τὸν ὁδηγὸ στ' ἀξιοπεριέργα τοῦ νησιοῦ του. Τὴν πόλῃ αὐτὴ τὴ χρωστάμε στοὺς Ἀραβες πειρατές. Εἶχαν ἔρθει ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρεια, εἶδαν τὸ μέρος κατάλληλο, κι' ἔκτισαν τὸ κάστρο γιὰ ὀρμητήριο. Ράβτ - ἔλ - χάντακ, τὸ εἶπαν, ἀπ' τὸ μεγάλο χαντάκι πού ἔσκαψαν γύρω του. Μὰ οἱ Κρητικοὶ τὸ βάφτισαν ἑλληνικὰ μὲ τὸ ὄνομα τῆς πανάρχαιας πολιτείας πού ἦταν ἐδῶ κτισμένη καὶ πού χρησίμευε καθὼς φαίνεται γιὰ λιμάνι τῆς Κνωσσοῦ.

— Κι' ἡ κουρσάρικη πολιτεία τί ἔγινε; ρωτᾷ ὁ Φάνης, διψώντας γιὰ περιπέτειες μεσαιωνικές.

— Ὡ, ἡ κουρσάρικη πολιτεία μεγάλωσε καὶ στολίστηκε μὲ τοὺ κόσμου τὰ πλούτη, συνέχισε ὁ δάσκαλος μ' ἐνθουσιασμό. Ὁλάκερος στόλος, ἀπὸ μικρὰ καὶ μεγάλα καράβια, ταχύπλοα, μὲ τὰ μαύρα πανιά τους, τῆς ἔφερναν ἀκατάπαντα θησαυροὺς. Οἱ Σαρακηνοὶ, πούχαν ὀρμητήριο τὸ Χάνδακα, ἔγιναν ὁ τρόμος τῆς Μεσογείου. Ρήμα-ζαν τ' ἀκρογιάλια καὶ τὰ νησιά τῆς Βυζαντινῆς αὐτοκρατορίας, παρὰδιναν τὰ χωριά καὶ τὰ κάστρα στὶς φλόγες καὶ στὴ σφαγὴ καὶ γέμιζαν σκλάβους καὶ σκλάβες τ' ἀμπάρια τους. Ἐξω ἀπ' τὴν πόλῃ γινότανε, κάθε τόσο, τὸ σκλαβοπάζαρο. Οἱ εἰμῆ-ρηδες κι' οἱ Σουλτάνοι ἀπὸ τὴν Ἀνατολὴ καὶ τὴν Αἴγυπτο, ἐδῶ ἔστελναν τοὺς ἐμπό-ρους τους νὰ διαλέξουν τοὺς θησαυροὺς πού θὰ στόλιζαν τὰ χαρέμια καὶ τὰ σεράγια.

Οἱ Βυζαντινοὶ αὐτοκράτορες τόχαν ντρο-πῇ, κι' ὅλο ἔκαναν ἐκστρατείες νὰ ξαναπά-ρουν τὴν Κρήτη. Κι' ὅμως, ἔμεινε 135 χρό-νια, στ' ἀραβικὰ χέρια, ἀπ' τὰ 824 πού ἱδρύθηκε τοῦτο τὸ κάστρο ὡς τὰ 961 πού τὸ λευτέρωσε ὁ Νικηφόρος Φωκάς.

— Ὁ Βυζαντινὸς αὐτοκράτορας; ρώτησε ἡ Μυρτώ.

— Στρατηγὸς ἦταν τότε τοῦ Ρωμανοῦ τοῦ Β'. Ἦρθε μὲ δυὸ χιλιάδες «χελάνδια» καὶ τὸ κύκλωσε, ἀπὸ τὴ θάλασσα. Ἐβγα-λε καὶ στρατὸ στὴ στεριά καὶ τὸ πολιορκή-σε ὀκτὼ μῆνες. Τέλος τοὺς νίκησε τοὺς κουρ-σάρους κι' ἔφυγε μὲ τὰ πλοῖα του φορτω-μένα μὲ λάφυρα. Ἡ δόξα τῆς Κρήτης στά-θηκε ἕνα ἀπ' τὰ μεγαλύτερα κατορθώματα τοῦ Φωκά, πού ἀργότερα φόρεσε τὸ στέμμα.

— Κι' οἱ Βενετσιάνοι, πότε τὴν πήραν τὴ πόλῃ; ρώτησε ὁ Λεωνίδας.

— Τὸ 1204 πού ἡ Βυζαντινὴ αὐτοκρα-τορία μοιράστηκε ἀπὸ τοὺς Φράγκους... Οἱ Ἑνετοὶ πήραν τὰ λιμάνια καὶ τὰ νησιά, σὰν ἔμποροι πού ἦταν. Ἀπὸ τότε ὡς τὸ 1669 πού ἔπεσε τὸ Μεγάλο Κάστρο στὰ χέρια τῶν Τορκων, κυμάτιζε σ' ἐτοῦτα τὰ τείχη, πού κτίσθηκαν ἀπ' τοὺς Βενετούς, ἡ σημαία τοῦ Ἁγίου Μάρκου. Κι' ἡ Κρή-τη — νὰ πούμε τὴν ἀλήθεια — εἶδε στὰ Βενετσιάνικα χρόνια μεγάλη ἀκμὴ. Τὸ Ἡ-ράκλειο ἦταν τὸ κέντρο τοῦ ἐμπορίου μὰ καὶ τῆς τέχνης. Ἐδῶ μεγάλωσε καὶ σπού-δασε ὁ ξακουσμένος ζωγράφος Θεοτοκόπου-λος, ὁ μοναδικὸς γιὰ τὴν τέχνη του Γκρέκο, πού διακρίθηκε ὕστερα στὴν Ἰταλία καὶ Ἰσπανία.

Στὰ χρόνια τῆς Ἑνετοκρατίας — κι' ἐ-νὼ ἡ ἄλλη Ἑλλάδα σφάδαζε κάτω ἀπὸ τοὺς Τούρκους — ἡ Κρήτη γνώρισε μιὰ ἐ-ξαίσιον ἀνθιστὴ στὴ λογοτεχνία της: Τότε γράφτηκε ἡ «Ἐρωφίλη», ὁ «Ἐρωτόκριτος», ἡ «Θυσία τοῦ Ἀβραάμ» καὶ τόσα ἄλλα ἀρι-στοουργήματα τοῦ ποιητικοῦ λόγου. Κάντια, ἔλεγαν τὸ Ἡράκλειο τότε οἱ Βενετσιάνοι κι' ὅλη τὴν Κρήτη μαζί. Μὰ πᾶμε νὰ δαῦ-με καὶ τὴ νεώτερη πολιτεία.

Ἀλήθεια, εἶναι καιροὺς νὰ χωθοῦμε στὰ στενορῶμα καὶ σοκάκια τοῦ Ἡρακλείου πού κρύβουν ἀκόμα ζηλότυπα παλῆς ἀναμνή-σεις...

Παίρνουμε τὸ μεγάλο δρόμο πού πάει ἀπ' τὸ λιμάνι στὸ κέντρο, τὴν «Πλατεῖα στρατῶν», ὅπως τὴ λένε. Κτίρια ψηλά μεγα-λόπρεπα δίνουν ἐδῶ τὸ μοντέρνο τόνο. Μὰ, δὲν ἀργεῖ νὰ προβάλῃ στὰ μάτια μας πάλι τὸ παρελθόν. Φτάνουμε σὲ μιὰ στοργ-υλὴ ἀγορὰ, στὸ «Μεϊντάνι», καὶ στεκόμα-στε μπρὸς στὸ συντριβάνι μὲ τὰ λιοντάρια τῆς Βενετίας. Εἶναι μιὰ ἐξαίσιον κρήνη ἐνε-τική, στολισμένη μὲ Νύμφες καὶ Τρίτωνες.

Ἀπὸ κεῖ προχωροῦμε στὶς «Τρεῖς Καμά-ρες», στὴν ἐπίσημη πλατεῖα μὲ τὸ δημοτικὸ κῆπο, τριγυρισμένη ἀπὸ θαυμασία κέντρα.

Ἐπισκεπτόμαστε ὕστερα τὴ Μητρόπολη, τὸν Ἅγιο Μηνᾶ ὅπου θαυμάζουμε τὶς ὡ-ραῖες εἰκόνες τοῦ Μιχαῆλ τοῦ Δαμασκηνοῦ. Πᾶμε ἀκόμα στὸ Γεωπονικὸ κῆπο καὶ κα-μαρώνουμε τὰ ὠραῖα φυτώριά του.

Τί ἄλλο νὰ δοῦμε στὴν τόσο ἱστορικὴ αὐτὴ πόλῃ ὅπου διασταυρώθηκαν ἀπὸ τὰ πανάρχαια χρόνια τόσοι πολιτισμοί;

— Τὸ Μουσεῖο, φωνάζει ὁ Φάνης. Πῶς τὸ ξεχάσαμε, θείσα; Ἐκεῖ δὲν εἶναι οἱ θη-

σαυροὶ τῆς Κνωσσοῦ, οἱ τοιχογραφίες, τὰ βάζα, τ' ἀγάλματα;

— Πάλι μὲ τὴν Κνωσσὸ θὰ μᾶς μπλέ-ξης Φάνη; φώναξε ὁ Λεωνίδας. Ἀκόμη δὲ χόρτασε;

— Κι' ὅμως τὸ παιδί ἔχει δίκιο, εἶπε ὁ δάσκαλος. Τὸ Μουσεῖο τοῦ Ἡρακλείου εἶ-ναι μοναδικὸ κι' ἔρχονται ἀπὸ τὰ πέρατα τοῦ κόσμου νὰ τὸ θαυμάσουν.

Συμφώνησα φυσικὰ μὲ τὴ γνώμη τους κι' ἔτσι πήγαμε στὸ Μουσεῖο τ' ἀπόγευμα.

Τὶ νὰ πρωτοθαυμάσῃ κανεὶς ἐκεῖ μέσα; Βιτρίνες, ἐξαίσιες στολισμένες, κεντρίζουν τὴ φαντασία σου. Πόσα ἱερά, πόσοι τάφοι, τί πολιτείες καὶ σπηλιές, ἀνασκάφθηκαν γιὰ νὰ σωρευτοῦν ἐδῶ μέσα ἐτοῦτα τ' ἀρι-στοουργήματα. Βάζα λεπτὰ τὰ περίφημα «Ἰοκέλυφα» ἀπ' τὶς Καμάρες, στολισμένα μ' ὅλα τὰ λουλούδια τῆς στεριᾶς καὶ τὰ ζωᾶ τῆς θάλασσας. Κομμάτια ἀπὸ τοὺς τοίχους τοῦ παλατιοῦ, μὲ ἀθάνατες ζωγραφιές πού λές κι' ἔγιναν σήμερα.

Δαχτυλίδεσες νέες, παιζογελοῦν μέσα σὲ λουλούδια μακρόμισχα, ἕνας σκύουρος, πίσω ἀπὸ ἕναν κισσὸ, εἶναι ἑτοιμος νὰ χυθῇ σ' ἕνα φασιανό. Πέρδικες ὀρθόστη-τες περπατοῦν μέσ' στὰ θάμνα.

Νὰ καὶ μιὰ μαϊμού, πού γιὰ χρόνια τὴν ἔπαιρναν οἱ ἐγγλέζοι ἀρχαιολόγοι γιὰ ἀν-θρωπο καὶ τὴν ἔλεγαν τὸ «Γαλάζιο παιδί». Εἶναι μέσα σ' ὀλάνθιστο περιβόλι καὶ χαί-ρεται τὴ λιακάδα.

Νὰ κι' ἕνας ἐλεφαντένιος ταυροκοθάπτης τὴν ὥρα πού ἐτοιμάζεται νὰ πηδήξῃ ἐπάνω στὸν ταῦρο.

Ἀμὲρ τοῦτο τὸ μικροσκοπικὸ ἔργο ἀπὸ φαγιάν; Τί ζωντάνια. Ἐνα ἀγγύρι, θηλά-ζει τὰ δυὸ κατσικάκια του καὶ δαλάζει χα-ρούμενα. Ἐνα ἄλλο πιὸ πέρα κοιτάζει ἀ-νήσυχο μήπως ἔρθει κανένας ἐχθρός. Ὅλα ἐδῶ εἶναι ζωντανά, λές καὶ δὲν ἔζησαν πρὶν ἀπὸ τέσσερες χιλιετηρίδες, παρὰ τὰ χάρα-ξε σήμερα τοῦ τεχνίτη τὸ χέρι.

Ἐδῶ ἔχει ἀποθέσει τὴ δόξα τῆς ἡ Κνωσ-σός, ἡ Φαιστός, τὰ Γουρνιά, ἡ Ἁγία Τριά-δα, τὰ Μάλλια, καὶ τόσες ἄλλες πα-νάρχαιες πολιτείες τῆς Κρήτης: Βάζα, εἰδώλια, πιάτα, σφραγίδες, σπαθιά, περι-δέραια, ὅλα ἐξαίσια δείγματα τέχνης.

— Δὲς μιὰ βαρκοῦλα μικρὴ ἀπὸ φίλντι-σι, λέει ἡ Μυρτώ. Κάποιος θαλασσινὸς θὰ τὴν ἔκαμε τάμα στὸν Ποσειδῶνα. Ποιὸς ἔ-ρει ἀπὸ ποῖα φουρτοῦνα νὰ γλύτωσε ὁ δύ-στιχος!

— Εἶναι дуόμιση κιόλας καὶ τ' αὐτοκί-νητο φεύγει στὶς τρεῖς. Πᾶμε γρήγορα.

Καλὰ πού μᾶς ξύπνησε ὁ Λεωνίδας. Ὡ-ρα νὰ φεύγουμε ἀλήθεια. Μέσ' τὰ μουσεῖα ξεχνιέται κανεὶς...

Κι' ὅμως εἶναι χαρὰ τοῦ Θεοῦ κι' ἡ σύγ-χρονη Κρήτη. Τ' αὐτοκίνητο τρέχει δίπλα σ' ἀκτὲς δαντελένιες, χώνεται σὲ λιόφυτα καὶ σὲ δασωμένες πλαγιές.

Πᾶμε στὴ Φουρνὴ, τὸ χωριὸ μὲ τὶς μυ-γδαλιές, πέρα ἀπ' τὴ Νεάπολη.

— Εἶναι ἕνας παρὰδεδειγμένος τώρα τὸ Φλε-βάρι, λέει ὁ δάσκαλος πού γεννήθηκε ἐκεῖ. Ἀσπρὴ θάλασσα οἱ πλαγιές ἀπ' τὰ μυ-γδαλάνθια. Θὰ δῆτε, θὰ δῆτε...

Κι' ἐμεῖς λικνίζομαστε στὴ γλυκεῖα προσ-δοκίᾳ τῆς ἀνοιχτάκης ὁμορφιάς, ἐνῶ τ' αὐ-τοκίνητο τρέχει ἀκράτητο γιὰ τὸ Μεραμ-βέλλο.

ΕΛΕΝΗ ΠΑΡΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

Δ ἄ σ κ α λ ο ς: Ποιὸ εἶναι τὸ ὁμορ-φώτερο νησί;

Κ ὠ σ τ α ς: Δὲ τὸ ξέρετε, κύριε;

Δ ἄ σ κ α λ ο ς: Τὸ ξέρω, ἀλλὰ ρωτῶ καὶ σένα...

Κ ὠ σ τ α ς: Ἀφοῦ τὸ ξέρετε ἀρκεῖ. Διαβεβαίωση θέλετε...

Δ ἄ σ κ α λ ο ς: Τί ξέρετε περὶ Ὁ-μήρου;

Κ ὠ σ τ α ς: Γράφεται μὲ ὄμιτρο καὶ ἦτο καὶ ἔχει νὰ πῇ αἰχμάλωτος.

ΚΩΣΤΑΣ ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ
(Λευκίμη — Κερκύρας)



ΕΞΟΧΙΚΟ ΣΠΙΤΙ
(Σκίτσο τοῦ Στυλ. Σταματάκη)

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΙΚΗ

ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ Η ΨΑΡΟΚΟΛΛΑ

Στο προηγούμενο σάς είπα τί σ' υ-
νεργα μ'ας χρειάζονται για τή βιβλι-
οδετική, και πώς φτιάχνουμε άλευρό-
κολλα.

Εκτός όμως από τήν άλευρόκολλα,
μ'ας χρειάζεται και ψαρόκολλα.

Τήν ψαρόκολλα κάθε φορά που τή
θέλουμε, πρέπει να τή βράζουμε πρίν.
Γιατί μόνο ζεστή τήν μεταχειρίζομα-
στε. Παίρνομε ένα ντενεκέ από κονσέρ-
βα, κι' έναν άλλον, πιό μεγάλο, ποι
να χωράει εύρύχωρα ο πρώτος μέσα του.
Αγοράζουμε τήν ψαρόκολλα, φύλλο ό,
πό τ'α σιδερωπώλεια. Τήν τυλίγουμε σ'
ένα κουρέλι ή γερό στρατσόχαρτο, και
τήν σπαζόμε με τ'ο σφυρί ή και με πέ-
τρα πάνω σ'ε μάρμαρο ή πλάκα.

Όταν κομματιαστή ή ψαρόκολλα,
τήν ρίχνουμε στο πιό μικρό ντενεκέδε-
νιο δοχείο, τήν σκεπάζομε με νερό, και
τήν αφήνομε όλονυχτίς να μουςκέψη.
Υστερα τήν άλλη μέρα, βάζομε άρ-
κετό νερό στο άλλο, τ'ο πιό μεγάλο
δοχείο, τοποθετούμε μέσα τ'ο μικρό, και
βάζομε τ'ο δοχείο με τ'ο νερό να βράση.
Τ'ο νερό βράζοντας λυώνει τήν κόλλα
του πρώτου δοχείου.

Η ψαρόκολλα,
πρέπει να βράση
καλά και να φου-
σκώση. Όσο δε
βράζει, πρέπει να
τήν ανακατεύομε ά-
διάκοπα μ' ένα ξύ-
λο, για να μην καή
τ'ο δοχείο.

Αφού βράσει κα-
λά, τήν βγάζομε ά-
πό τήν φωτιά, και
τήν αφήνομε να
κρυώση. Τήν χρησι-
μοποιούμε πάντα
χλιαρή, γιατί όταν
κρυώση, πήζει και
γίνεται στέρεη.

Τ'ο ζεστό νερό-του
δεύτερου δοχείου,
κρατάει πολλή ώρα τήν ψαρόκολλα ζε-
στή, όσο δηλαδή μ'ας χρειάζεται για
τ'ή δουλειά μας.

Αν δούμε πώς έπηρεξε πολύ, τήν ά-
ραιώνομε με λίγο ζεστό νερό. Αν έ-
γινε άραιή, τήν αφήνομε στη φωτιά ως
να πήξη κάπως. Έτσι λοιπόν με τ'α
συνεργά μας, τήν άλευρόκολλα και τήν
ψαρόκολλα, μπορούμε ν' αρχίσωμε τή
βιβλιοδετική δουλειά μας.

ΠΩΣ ΚΟΒΟΥΜΕ ΤΟ ΧΑΡΤΟΝΙ "Η ΤΑ ΧΑΡΤΙΑ

Τ'ο πρώτο πράμα που πρέπει να μά-
θη να κάνη ο βιβλιοδέτης, είναι να
μπορή να κόβη ίσια χαρτόνι ή χαρτί
με τ'ο μαχαιράκι του, χρησιμοποιώντας
τήν σιδερένια ρίγα, για να κόβονται
ίσιες οί γραμμές. Η έπιτυχία του βι-
βλιοδέτη, έξαρτάται πολύ από τ'ο μα-
χαιράκι του. Γιατί με τ'ο ψαλίδι δεν
κόβονται ποτέ ίσια ούτε τ'ο χαρτόνι
ούτε τ'ο χαρτί.

Κοντά στο νου λοιπόν, πώς τ'ο μα-
χαιράκι πρέπει να είναι τροχισμένο
στην έντελεια, και να κόβη σαν ξυράφι!
Αδιάκοπα πρέπει να τ'ο ακονίζωμε, γι-
ατί διαφορετικά, μασσάει τ'ο χαρτί και
τ'ο ξεσκίζει. Γι' άντί για ίσιο κόψιμο,
έχομε χαρτόνι ή χαρτί όλο δόντια!
Να τώρα πώς κόβωμε.

Πάνω στο τραπέζι, βάζομε τόν τσίγ-
κο μας, στο μάκρος του (δηλαδή να εί-
ναι τ'ο μάκρος του κάθετο προς τ'ο
σώμα μας).

Απλώνομε άπάνω τ'ο χαρτόνι, στο

μάκρος του πάλι, και με τ'ο μολύδι τρα-
σάμε χαρακιά με τ'ο χάρακα, σημειώ-
νοντας που πρέπει να κοπή.

Αφού τραβήξωμε τίς γραμμές μας
και βεβαιωθώμε πώς είναι ίσιες, το-
ποθετούμε πάνω σ' αυτές τήν σιδερέ-
νια ρίγα μας.

Με τ'α δάχτυλο του άριστερου χεριού,
πιέζομε δυνατά τήν ρίγα, και τήν κρα-
τάμε, ενώ με τ'ο δεξιό, κρατάμε τ'ο μα-
χαιράκι και κόβωμε. Τ'ο μαχαιράκι τ'ο
κρατάμε όπως τόν κοντυλοφόρο, με τόν
δείκτη μας να πιέξη δυνατά τήν ράχη
της λεπίδας. Ακολουθώντας τήν σιδε-
ρένια ρίγα, πιέζομε τότε έλαφρά, και
κόβωμε τ'ο χαρτόνι με τήν μυτη του
μαχαιριού. Προσοχή όμως: όχι από τ'
άριστερά στα δεξιά, αλλά από πάνω
προς τ'α κάτω, όπως δείχνει ή εικόνα.
Αν δεν κοπή με τήν πρώτη τ'ο χαρ-
τόνι, ξαναπρνάμε τή μυτη του μαχαι-
ριού στην χαρακιά, από πάνω πάντα
προς τ'α κάτω, κι' όχι αντίθετα, ποτέ.

Πιέζομε με τ'ο μαχαιράκι, ως να χωρί-
ζουν έντελώς οί δυο μεριές του χαρτο-
νιού. Προσέχομε ακόμα τ'ο μαχαιράκι
να περνά ξυστά στη ρίγα, που άκουμ-
πάει στη γραμμή που χαραξάμε.

Πρέπει να μάθωμε να κόβωμε καλά

και ίσια με τ'ο μα-
χαιράκι, πρίν κα-
ταπιαστούμε με τ'
δέσιμο ενός βι-
βλίου. Αφού μάθω-
με αυτό, πρέπει να
μάθωμε ακόμη π'ω
ς να λ'ε ίσιω με
με κόλλα τ'α
χαρτιά και τ'
α πανιά που
θα χρειαστή
να κολλήσω-
με.

Μη νομίζετε πώς
είναι εύκολη δου-
λειά τ'ο άλειμμα!
Χρειάζεται κι' αυ-
τό τέχνη.

Απλώνομε στο τραπέζι μια παλιά
έφημερίδα, κι' άπάνω σ' αυτή, τ'ο χαρ-
τί ή τ'ο πανί. Με τ'α τρία δάχτυλα του
άριστερου χεριού (άντίχειρα, δείκτη
και μεσαίο) πιέζομε τ'ο χαρτί στο μέ-
ρος που βρίσκεται προς τ'ο σώμα μας,
δηλαδή τ'ο κάτω μέρος. Πιάνομε τ'ο πι-
νέλο με τ'ο δεξιό, παίρνομε κόλλα, κι'
άλείφομε πρώτα τ'ο μισό χαρτί, εκείνο
που δεν βαστάμε με τ'ο χέρι.

Τ'ο πινέλο μας ξεκινάει από τ'ο άρι-
στερό χέρι, και πάει προς τ' άπάνω,
ως έξω από τ'ο χαρτί, τήν έφημερίδα.
Ακολουθώμε δηλαδή, τήν αντίθετη δι-
εύθυνση άπ' αυτήν που ακολουθούσαμε
όταν κόβαμε: από τ'α κάτω προς τ' ά-
πάνω. Τ'ο πινέλο δεν γυρίζει. Δεν κά-
νομε δηλαδή μια πάνω και μια κάτω,
άλλα πάντα από τ'α κάτω προς τ'α έ-
πάνω, ως ν' άλειφτή τ'ο μισό χαρτί που
δεν κρατάμε.

Υστερα άκουμπάμε τ'ο άριστερό χέ-
ρι στο άλειμμένο μέρος (δεν πειράζει
αν λερωθούν λίγο τ'α τρία μας δάχτυ-
λα) κι' άλείφομε τ'ο άλλο μισό χαρτί,
πηγαίνοντας τ'ο πινέλο από πάνω τώρα,
προς τ'ο σώμα μας. Αφού άλειφτή κα-
λά ολόκληρο, τ'ο παίρνομε από τίς ά-
κρες, και τ'ο κολλάμε όπου θέλομε.

Πρέπει να προσέξωμε να μη λερωθή
ή καλή όψη του χαρτιού ή του πανιού
με κόλλα. Αν λερωθή τ'ο πανί, τ'ο καθα-
ρίζομε μ' ένα πανάκι βουτηγμένο σ'ε
λίγο πετρέλαιο.

Στ'ο έρχόμενο, θα μιλήσωμε για τ'ο
πιό άπλο δέσιμο.

Ο ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΣ

ΦΙΛΟΤΕΛΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

Τ'ο γραμματόσημο εις τ'ο έμπόριον

Είς προηγούμενον τεύχος ανέφεραμε πώς
υπάρχουν συστηματικοί έμποροι γραμματο-
σήμων, που αγοράζουν και πωλούν γραμ-
ματόσημα και κάθε σχετικό με τήν συλλο-
γήν γραμματοσήμων. Έπειδε πολλοί από
τούς αναγνώστες μας δεν θα φαντάζονται
σ'ε ποιό βαθμό είναι διαδεδομένο, πρό πάν-
των είς ώρισμένα κράτη της Εύρώπης και
εις τ'ας Ηνωμένες Πολιτείας της Αμερικής,
τ'ο έμπόριον των γραμματοσήμων, θα σάς
δώσουμε μερικές πληροφορίες που θα προ-
καλέσουν άσφαλώς τήν έκπληξή σας.

Είς τήν Αγγλίαν, τήν Γαλλίαν, τήν Έλ-
βετίαν και πρό πάντων είς τήν Αμερικήν,
υπάρχουν έμπορικά καταστήματα τα όποια
είναι έγκατεστημένα είς τούς κεντρικούς
δρόμους των μεγαλυτέρων πόλεων, άπασχο-
λούντα πολυμελές προσωπικόν. Διά να σάς
δώσουμε μια ιδέα θα αναφέρωμε γνωστών
έμπορικόν όίκο της Βοστώνης της Αμερικής,
ό όποίος άσχολείται μόνον με κοινά γραμ-
ματόσημα, ως επί τ'ο πλείστον φθηνά, και
ό όποίος είναι έγκατεστημένος είς ολόκλη-
ρον δροφον ούρανοξύστου. Ο όίκος αυτός
άπασχολεί προσωπικόν άνω των 200 υπαλ-
λήλων. Άλλοι πάλιν όίκοι είς τήν Αμερι-
κήν, Αγγλίαν και Γαλλίαν, που καθένας
τους έκδίδει κάθε χρόνο και τούς διεθνείς
τιμοκαταλόγους όπου περιλαμβάνονται και
τιμολογούνται όλα τ'α γραμματόσημα του
κόσμου, έκδίδουν ογκώδεις τόμους έκ 1000
και 1500 σελίδων είς χιλιάδας αντίτυπων,
που πωλούνται μεταξύ 80 και 120.000
δραχμών. Έτσι κάθε σοβαρός έμπορος ό-
φείλει να αγοράζή όλους τούς καταλόγους
κάθε χρόνο και να διαθέτη άνω του 1.000.
000 δραχμών.

Άλλοι πάλιν, και σχεδόν είς όλας τ'ας
χώρας και τ'ας κυριωτέρας γλώσσας του
κόσμου, έκδίδουν περιοδικά, έβδομαδιαία,
δεκαπενθήμερα, μηνιαία και διμηνιαία, τα
όποια κυκλοφορούν είς χιλιάδας αντίτυπα.
Είς τήν Αμερικήν δε τήν Αγγλίαν και τήν
Γαλλίαν έκδίδονται και μερικά είς μέγεθος
περίπου έφημερίδος.

Άλλοι όίκοι κάμνουν δημοπρασίες γραμ-
ματοσήμων όπου προσφέρονται και πωλούν-
ται διάφορα σπάνια γραμματόσημα όλων
των χωρών και τών έποχών. Διά να λάβετε
μیان ιδέαν των δημοπρασιών, σάς αναφέρω
γνωστών όικον του Λονδίνου ό όποίος έπώ-
λησε κατά τούς 9 μήνας της φιλοτελικής
περιόδου, γραμματόσημα άξίας άνω των
150.000 χαρτίνων λιρών Αγγλίας, δηλ.
άνω των 6.000.000.000 δραχμών, τ'ο δε
έν Ν. Υόρκη υποκατάστημα του ίδιου όί-
κου, έπώλησε ίσως άλλα τόσα άν όχι και
περισσότερα.

Τέλος υπάρχουν όίκοι οί όποίοι κατα-
σκευάζουν διάφορα λευκάματα (άλμπουμ),
γραμματοθήκες (κλασέρ), φακέλλακια δι-
αφανή, καρτέλλες για γραμματόσημα και
διάφορα άλλα χρήσιμα έφόδια αναγκαία
εις τούς συλλέκτες και έμπόρους γραμμα-
τοσήμων, μερικά δε των λευκωμάτων στοι-
χίζουν και μέχρι 5.000.000 δραχμών. Όλοι
αυτοί άπασχολούν φυσικά και ειδικευμένους
έργάτας, υπαλλήλους, τεχνίτας κλπ., όλοι
δε άνήκουν είς τήν φιλοτελικήν οίκογένειαν.

Και τώρα άς μιλήσωμε για μια όπό τίς
τελευταίες έκδόσεις έλληνικών γραμματοσή-
μων:

Όταν ή πατρίδα μας έλευθερώθη από
τόν έχθρον που τήν κατείχε, ή τότε κυβέρ-
νηση αποφάσισε να έκδώση μίαν σειράν
γραμματοσήμων της όποίας οί εικόνες θα
είχον σχέση με τούς δύο πολέμους που
έκομε ή Έλλάς από τ'ο 1940 - 1944, τόν
έλληνοϊταλικόν και τόν έλληνογερμανικόν.
Η σειρά αυτή έξεδόθη μετά τήν καταστρο-
φήν της Ιταλίας Γερμανίας και Ιαπωνίας,
και δι' αυτό ονομάσθη σειρά άναμνηστική
της Νίκης. Επίσης πολλά άλλα κράτη σύμ-

μαχα εξέδωσαν παρομοίαις σειράς αἱ ὁποῖαι ὀνομάσθησαν σειραὶ Νίκης.

Ἡ ἱδική μας, ἡ ὁποία ἐξεδόθη τὸ 1947, σχετίζεται καὶ με τοὺς τρεῖς πρώην ἐχθροὺς τῆς, ἀπαρτίζεται δὲ ἀπὸ τὰς ἀκολουθοῦσας ἀξίας :

50 δραχ. πράσινον. Παριστάνει νηοπομπὴν συνοδευομένην καὶ ἀπὸ ἀντιτορπιλλικόν. Τὰ ἑλληνικὰ φορτηγὰ θὰ μετέφερον στρατὸν καὶ ἐφόδια, προοριζόμενα καὶ διὰ τὴν Ἰαπωνίαν, κατὰ συνέπειαν συνέβαλλον καὶ αὐτὰ εἰς τὴν ἥτταν τῶν Ἰαπώνων.

100 δραχ. κυανούν. Παριστάνει τμήμα τῆς νήσου Τήνου, ὅπου φαίνεται καὶ ὁ ναὸς τῆς Εὐαγγελιστρίας, εἰς δὲ τὸ βάθος θάλασσαν ὅπου φαίνεται τὸ ἱστορικὸν πολεμικὸν Ἑλλήν ἀντιναζιζόμενον.

250 δραχ. πρασινοκίτρινον. Ἐδῶ φαίνεται ὁρη τῆς Πίνδου ὅπου ὁ τοσολιὰς ἐνίκησε τοὺς μελανωχίτονες τοῦ Μουσσολίνι. Γυναῖκες χωρικές Ἑλληνίδες συμμετέχουν εἰς τὸν ἀγῶνα μεταφέρονσαι εἰς τὴν ράχην τῶν ἐφόδια τοῦ στρατοῦ.

500δραχ. ἐρυθροκαστανόν. Ἡ εἰκὼν ἐμφανίζει τὸν ἑλληνικὸν στρατὸν εἰσβάλλοντα νικηφόρως ἐντὸς τοῦ ἐδάφους τῆς Ἀλβανίας καὶ ἐκτελούντα πορείαν διὰ τῶν χιονοσκεπῶν διαβάσεων τῶν ἀλβανικῶν ὁρέων.

600 δραχ. καστανομέλαν. Εἰς τὸ γραμματόσημον αὐτὸ βλέπομεν τὴν τιμωρίαν τῆς Ἰταλίας ἀπὸ τὴν μικρὰν Ἑλλάδα. Ἐνας χάρτης παριστάνει τὴν Ἑλλάδα μετὰ τὴν Βαλκανικὴν χερσόνησον καὶ τὴν Ἰταλίαν, ἐπὶ τῆς ὁποίας μία ἐμφανὴς μαύρη γραμμὴ δεικνύει τὴν πορείαν τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ ἀπὸ τὸν Τάραντα μέχρι τῆς Ρώμης καὶ κατὰ τὴν ὁποίαν κατεδίωξε καὶ ἐξεδίωξε τὸν κοινὸν Ἰταλογερμανικὸν ἐχθρὸν. Πρὸς τὰ κάτω παριστάνει Ἑλληνας στρατιώτας μετὰ ὅπλου λόγχην καταλαμβάνοντας ὑψίωμα ἐχθρικὸν καὶ πρὸς τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐνδόξου ἀρχῆς τοῦ ἑλληνοϊταλικοῦ πολέμου «28 Ὀκτωβρίου 1940» καὶ τοῦ ἐτι ἀδοξοτέρου διὰ τοὺς Ἰταλοὺς τέλους τοῦ «22 Σεπτεμβρίου 1944».

1000 δραχ. στακτοῖδχρον. Ἐδῶ βλέπομεν ἕνα ἀεροπόρον (τὴν κεφαλὴν καὶ τὸν λαιμὸν του) ὁ ὁποῖος ἀτενίζει ἐχθρικὸν ἀεροπλάνον ἱπτάμενον καὶ ὁ ὁποῖος εἶναι ἕτοιμος νὰ ἐπιτεθῇ ἐναντίον του διὰ νὰ τὸ καταρρίψῃ. Ἀνωθεν τῆς κεφαλῆς τοῦ ἀεροπόρου ὑπάρχουν αἱ λέξεις ΑΙΕΝ ΥΨΙΠΕΤΕΙΝ.

2.000 δραχ. λουρακί. Ἐδῶ βλέπομεν ἑλληνικὸν πολεμικὸν ρυμουλκοῦν ἐχθρικὸν ὑποβρύχιον τὸ ὁποῖον παρεδόθη εἰς αὐτό.

5.000 δραχ. καρμινόχρον. Ὡς γνωστὸν, ὁ ἑλληνικὸς στρατὸς ἔλαβεν ἐνεργὸν μέρος εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς καταστροφῆς τοῦ Ἰταλογερμανικοῦ στρατοῦ εἰς τὴν μάχην τοῦ Ἑλ Ἀμείν ἐπὶ τοῦ αἰγυπτιακοῦ ἐδάφους. Εἰς μνήμην τῶν πεσόντων ἑλλήνων ἀξιοματικῶν καὶ στρατιωτῶν ἀνηγέρθη ἡρώων εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ ὁποίου ὑπάρχει μεγάλος σταυρὸς καὶ στέφανος.

Ἐπειτα ἀπὸ ἕνα χρόνον περίπου ἐξεδόθη καὶ ἄλλο γραμματόσημον τῶν 1.000 δραχ. εἰς χρῶμα πράσινον θαυτὸ καὶ παριστάνον τὴν Μάχην τῆς Κρήτης, δηλ. ἄνδρες καὶ γυναῖκες τῆς ἡρωϊκῆς Μεγαλονήσου σκοπεύοντας ἐναντίον τῶν Γερμανῶν ἀλεξιπτωτιστῶν ἀπὸ τοὺς ὁποίους ἐσκότωσαν πολλοὺς.

Τέλος μετὰ ἕνα ἀκόμη χρόνον, ἐξεδόθη καὶ ἄλλο γραμματόσημον τῶν 1.000 δραχ. κυανούν ὅπου φαίνεται ὁ χάρτης τῆς Κρήτης καὶ εἰς τὴν ἄνω δεξιὰν γωνίαν ἡ φωτογραφία τοῦ Βασιλέως Παύλου. Ἀνω ἀριστερὰ αἱ σημαίαι τῆς Αὐστραλίας καὶ Νεοζηλανδίας, κάτω δεξιὰ ἡ σημαία τῆς Ἑλλάδος καὶ κάτω ἀριστερὰ ἡ σημαία τῆς Ἀγγλίας, συμβολίζουν μετὰ τὰς τρεῖς σημαίας τὴν συναδέλφωσιν τῶν τριῶν στρατῶν οἱ ὁποῖοι ἐπολέμησαν τὸν κοινὸν ἐχθρὸν καὶ εἰς τὴν τελευταίαν ἄκρην τῆς πατρίδος μας, δι' αὐτὸ καὶ τὸ γραμματόσημον τοῦτο ὀνομάζεται ἐπίσης Μάχη τῆς Κρήτης.

Καὶ τὰ δύο αὐτὰ γραμματόσημα συμπληρώνουν, ὡς ἐκ τῶν παραστάσεων τῶν, τὴν σειρὰν τῆς Νίκης, ὅλα δὲ εἶναι πολὺ ὠραία καὶ ἐπιτυχημένα, τὸσον ὡς παραστάσεις ὅσον καὶ ὡς ἐκτύπώσεις.

ΦΙΛΟΤΕΛΙΣΤΗΣ

οἱ μῦθοι τοῦ Αἰσώπου

ΤΟ ΛΙΟΝΤΑΡΙ ΠΟΥ ΤΡΟΜΑΞΕ ΚΑΙ Η ΑΛΕΠΟΥ

Μιά φορά, τὴν ὥρα ποὺ ἕνα λιοντάρι κοιμόταν, ἕνας ποντικὸς ἀναθάρρυσε κι' ἄρχισε νὰ περπατᾷ ἀπάνω του.

Τὸ λιοντάρι ἀγουροξύπνησε κι' ἐνοίωσε δυνατὴ τρομάρα. Μιά ἀλεπού ποὺ ἔτυχε νὰ εἶναι κοντὰ καὶ τὸ εἶδε, ἄρχισε τότε νὰ τὸ κοροϊδεύει.

— Κρίμα στὴ λεβεντιά σου καὶ τὴ Βασιλική σου γενιά! τοῦ εἶπε. Ἀκοῦς νὰ σὲ φοβήσῃ ἔτσι ἕνας τόσοσ δὰ πόντικας!

— Δὲ φοβήθηκα τὸ ποντίκι, ἀπολογήθηκε τότε τὸ λιοντάρι. Μόνο παραξευεύτηκα ποὺ βρέθηκε πλάσμα τόσο ἀπόκοτο ποὺ νὰ τολμήσῃ νὰ περπατήσῃ ἀπάνω μου!

Αὐτὸ δείχνει πὼς οἱ τρανοὶ δὲν περιμένουν νὰ δείξουν παλληκαριά μπροστὰ τοὺς οἱ μικροί. Κι' ὅταν αὐτοὺς τυχαίνει παραξευεύονται τόσο πολὺ, ποὺ φοβοῦνται.

Ο ΠΟΛΕΜΟΣ ΤΩΝ ΛΥΚΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΚΥΛΩΝ

Μιά φορά οἱ λύκοι καὶ οἱ σκύλοι εἶχαν μεταξὺ τοὺς πόλεμο. Οἱ σκύλοι διάλεξαν γιὰ στρατηγὸ ἕνα τσοπανόσκυλο ἀπὸ τὴν Ἑλλάδα. Ὅπως ὅμως οἱ λύκοι τοὺς φοβέριζαν κι' ὁ στρατηγὸς τῶν σκύλων δὲν ἄρχιζε τὴ μάχη, οἱ σκύλοι ἄρχισαν ν' ἀνυπομονοῦν καὶ νὰ τὸν βρίζουν λιπόψυχο.

Ὁ τσοπανόσκυλος τότε τοὺς εἶπε:

— Ὁ γνωστὸς ὁ στρατηγός, συλλογίζεται πάντα πρὶν ἀρχίσῃ τὸν ἀγῶνα. Κι' ἐγὼ τώρα ἀναλογίζομαι πὼς οἱ λύκοι εἶναι ὅλοι σταχτόμαυροι καὶ ὁμοιοί. Ἐνῶ ἐσεῖς οἱ μούργοι καυχιέται ὁ καθένας σας πὼς εἶναι ἀπὸ ἄλλη πατρίδα, κι' ἔχετε ὅλοι σας ἄλλο μπῶϊ κι' ἄλλο χρῶμα: ὁ ἕνας εἶναι σταχτής, ὁ ἄλλος ρουσσος, κι' ὁ ἄλλος κάτασπος. Πὼς λοιπὸν νὰ ὁδηγῶ στὸν πόλεμο πλάσματα τόσο διαφορετικὰ μεταξύ τους;

Ὁ καλὸς στρατὸς, πρέπει νὰ ἔχῃ μιὰ βουλὴ καὶ μιὰ γνώμη: ἂν ὁ καθένας στρατιώτης κάνει τοῦ κεφαλιοῦ του, ὁ στρατὸς ἐκεῖνος θὰ νικηθῇ.

Η ΜΑΪΜΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΗΣ

Ἐχουν νὰ λένε πὼς ὅταν ἡ μαῖμου τύχει νὰ γεννίσῃ δύο παιδιὰ, δὲν γνοιάζεται τὸ ἴδιο καὶ γιὰ τὰ δύο. Κρατάει τὸ ἕνα, καὶ τὸ ἄλλο τὸ παρατάει γρήγορα στὴν τύχη του.

Συμβαίνει λοιπὸν ἐκεῖνο ποὺ κρατάει, νὰ τὸ σφίγγει στὴν ἀγκαλιά της τόσο δυνατὰ, ποὺ νὰ τὸ πνίγῃ.

Ἐνῶ τὸ ἄλλο ποὺ ἀναγκάζεται νὰ βρῇ μόνο του τροφή, γίνεται ἄξιο καὶ προκόβει. Ἡ μάνα δὲν πρέπει νὰ κἀνῃ καϊδεμένα τὰ παιδιὰ της, γιὰτὶ τότε αὐτόματα ὁ χαρακτήρας χαλάει, καὶ γίνονται χαμένοι ἄνθρωποι.

Ἐνῶ ὅταν οἱ γονεῖς τὰ μαθαίνουν ἀπὸ μικρὰ ν' ἀντιμετωπίζουν μόνον τοὺς τὶς δυσκολίες τῆς ζωῆς γίνονται ἄξιοι καὶ προκομένοι.

Ο ΒΟΣΚΟΣ ΚΙ' Ο ΣΚΥΛΟΣ ΤΟΥ

Ἐνας βοσκός, εἶχε ἕναν πελώριο σκύλο ποὺ ὅταν τύχαινε νὰ φοβήσῃ κανένα πρόβατο τοῦ τὸ ἔριχνε καὶ τὸ ἔτρωγε.

Ὁ σκύλος ἔκανε πολλὰ χάδια στὰ πρόβατα. Περνοῦσε ἀπὸ μπροστὰ τους, καὶ κουνούσε ὅλο γλύκες τὴν οὐρὰ του.

Καὶ τὰ πρόβατα πίστευαν πὼς δὲν εἶχαν ποτέ τους καλύτερο φίλο.

Ὁ βοσκὸς ποὺ τὸν εἶδε, φώναξε.

— Ἀχ βρὲ κουτοπλάσματα! Δὲν τὸ καταλαβαίνετε πὼς σὰς κολακεύει; Αὐτὸς μέσα του εὐχεται νὰ φοβήσῃτε ὅλα γιὰ νὰ σὰς φάῃ, ἄμποτε τὸ κακὸ ποὺ στοχάζεται γιὰ σὰς, νὰ πέσῃ στὸ κεφάλι του!

Οἱ κουτοὶ καὶ οἱ ἀνόητοι μονάχα πιστεύουν στὶς κολακεῖες. Γιὰτὶ οἱ ἐξυπνοὶ ξέρουν πὼς ὁ κολακάς ποτέ δὲ θέλει τὸ καλὸ τους.

Ο ΒΟΣΚΟΣ, Ο ΛΥΚΟΣ, ΚΙ' Ο ΣΚΥΛΟΣ

Ἐνας βοσκὸς εἶχε κοπάδι ἀπὸ πρόβατα μετὰ σκούρο μαλλί. Ἐνας λύκος λοιπὸν ἀνακατεύτηκε μετὰ τὰ ζῶα, κι' ἔκανε κι' αὐτὸς τὸ πρόβατο, γιὰ νὰ τὸν βάλῃ ὁ βοσκὸς μες στὸ μαντρί καὶ νὰ τοῦ κἀνῃ χαλασιά σπουδαία.

Ὁ σκύλος ὅμως τὸν κατάλαβε καὶ φώναξε.

— Πρόσεχε ἀφέντη, πρόσεχε! Γιὰτὶ ἂν βάλῃς τὸ λύκο στὸ μαντρί, κλάψῃ το τὸ κοπάδι σου.

Ἡ ἔκφραση «ἔβαλε τὸν λύκο στὸ μαντρί», ἔμεινε λαϊκὴ παροιμία. Λέγεται γιὰ ἐκεῖνον ποὺ ἀπὸ ἀνοησία ἢ ἀπροσεξία, μπαίνει ὁ ἴδιος τὸν ἐχθρό του μες τὸν σπῆτί του!

Ο ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ ΩΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ

Ὁ Αἰσώπος γιὰ νὰ ἐξηγήσῃ γιὰτὶ μερικοὶ ἄνθρωποι ἔχουν κακὴ ψυχὴ, συνήθιζε νὰ λήῃ αὐτὸν τὸν μῦθο: ὁ Προμηθεὺς σύμφωνα μετὰ τὴν προσαγῇ τοῦ Δία, ἔπλασε ἄνθρωπους καὶ θεριά. Ὅταν τοὺς εἶδε ὁ Δίας, βρῆκε πὼς τὰ θεριά, ἦταν πολὺ περισσότερα ἀπὸ τοὺς ἄνθρωπους. Γι' αὐτὸ διέταξε τὸν Προμηθεά, ν' ἀλλάξῃ μερικὰ ἀπ' αὐτὰ, καὶ νὰ τοὺς δώσῃ ἀνθρώπινη μορφή.

Κι' ἔτσι λοιπὸν συμβαίνει, ἔλεγε ὁ Αἰσώπος, νὰ εἶναι ἄνθρωποι μ' ἀνθρώπινη θωριά, ἀλλὰ μετὰ ψυχὴ θηρίου.

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

Κάποιος ποιητὴς περνώντας τοὺς δρόμους τῆς Ἀθήνας ξέφυγ' ἀπ' τὸ πεζοδρόμιο καὶ τράβηξε τὴν προσοχὴ τοῦ πόλιεμαν τῆς τροχαίας ὁ ὁποῖος τοῦ εἶπε:

— Δὲν βλέπετε κύριε τὴν πινακίδα «Βαδίζετε πεζοί». Κι' ὁ ποιητὴς ποὺ εἶχε ὄρεξη γιὰ χιούμορ:

— Μὰ ἐγὼ δὲν εἶμαι «πεζός». Εἶμαι ποιητὴς.

ΧΡΗΣΤΟΣ Δ. ΚΟΤΙΝΑΣ
Ριγγλάδες - Κερκύρας

Γύρω 'απ' τόν 'Αθλητισμό

Η ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΡΕΚΟΡ ΣΤΑ 2000 Μ. Χ.

Συνεχίζουμε και τελειώνουμε σήμερα την έρευνά μας, γύρω από την πιθανή εξέλιξη των ρεκόρ των διαφόρων αγωνισμάτων έπειτα από 50 χρόνια.

110 μ. έ μ π ό δ ι α:
'Η τεχνική στο άγώνισμα αυτό παίζει πιδ μεγάλο ρόλο από την ταχύτητα. Θα πρέπει να



Ο Δελαβίνας, τερματοφύλακας της Εθνικής μας ομάδας σε μια θεαματική του απόκριση.

βρεθούν σπρίντερς που να έχουν μπόι 1 μ. 95, και να ξέρουν να εξοικονομούν χρόνο ανάμεσα στο διάστημα των έμποδίων. Γρήγορα θα φτάσουμε στα 13' 4". Στα 2.000 άσφαλώς το ρεκόρ θα είναι 12' 9". 400 μ. έ μ π ό δ ι α: "Όταν ο Γκλέυ Χάρντεν πετύχαινε το πρώτο ρεκόρ στην απόσταση αυτή με 50' 6 οι σύγχρονοι προέβλεψαν πως δε θα «σπάσει» γρήγορα. Και είχαν δίκιο. Βάστηξε κάπου 15 χρόνια. Τώρα το ρεκόρ είναι 45.8. Αλλά με την εξέλιξη που παρουσιάζεται πριν από το τέλος του αιώνα μας θα πέσει κάτω από τα 44".

Υ ψ ο ς: 'Οκτώ μόλις πόντους κέρδισε το ρεκόρ αυτό μέσα σε 40 όλοκληρα χρόνια.

Το μέλλον του αγωνίσματος αυτού ανήκει στους φημισμένους μαύρους άθλητες του Βελγικού Κονγκό, που γι' αυτούς το έλμα εις ύψος είναι ή θησκεία τους. Έχουν πηδήσει 2 μ. 40. Γεγονός καταπληκτικό κι' όμως αληθινό. Χωρίς άμφιβολία αυτοί θα πάνε ακόμη πολύ πιδ... ψηλά.

Μ ή κ ο ς: Το ρεκόρ του περίφημου νέου Τζέσε Όουενς 8 μ. 13 παραμένει ακόμη ακατάριπτο. 'Οστόσο τα γεγονότα — δηλαδή οι νέοι άθληται — μας δίνουν την βεβαιότητα πως στα 10 έπόμενα έτη θα φτάσει το ρεκόρ στα 8 μ. 30 και στο τέλος του αιώνα μας στα 8 μ. 75.

Α λ μ α έ π ι κ ο ν τ ώ:

Στο άγώνισμα αυτό ο άθλητης έχει μια μεγάλη βοήθεια: Τόν πήχυ. Αυτό θα τον βοηθήσει να άνέβη ψηλά. Τα 4 μ. 77 όμως του Γουόρμερνταμ θα μείνουν ακατάριπτα μέχρι τους ολυμπιακούς άγώνες. 'Η μεγάλη έλπίδα του άθλητισμού είναι ο Μπόμπ Ρίτσαρντ. Μέσα στα πενήντα έπόμενα χρόνια θα φθάσουμε όπωσδήποτε τα 5 μ. 15.

Τ ρ ι π λ ο ύ ν: Στα 16 μ. έχουν σταματήσει ο Γιαπωνέζος Ταζίμα και ο Βοαζιλανός Ντά Σίλβα. Στα 2000 μ. Χ. το ρεκόρ θα φθάσει τα 17 μ. 50.

Σ φ α ι ρ ο β ο λ ί α: 'Ο 'Αμερικανός Τζίμυ Φούκς με το σημερινό ρεκόρ του των 17 μ. 95 είναι μια σίγουρη έλπίδα ότι σύντομα θα άκούσουμε για ρεκόρ γύρω στα 18 μ. 20. Τα 20 μ. θα είναι ή έπίδοση των σφαιροδόλων στα 2000 μ. Χ.

Δ ι σ κ ο β ο λ ί α: "Όταν βλέπει κανείς το γιγαντιαίο χέρι του Τόζι να στέλνει τόν δίσκο 55 μ. και τόν ταχύτατο Γκόρντιεν 57 μ. κάνει την έξής ερώτηση: «Πώς με τέτοιες φυσικές και τεχνικές ικανότητες δεν φθάσαμε ακόμη τα 60 μ.»;» 'Ασφαλώς λοιπόν τα 65 μ. στα 2000 μ. Χ. θα είναι πραγματικότητα.

Α κ ο ν τ ι σ μ ό ς: Οι βόρειοι λαοί είναι τώρα κυρίως οι πρωταγωνιστάι στο άγώνισμα αυτό. (Νικάνεν Φινλ. 78 μ. 70). "Όταν όμως στο στίβο μπουν και οι 'Αφρικανοί θα έχουμε μονομαχίες γύρω στα 80 μ. Καί, στα 2000 μ. Χ. τα 100 μ. ή μάλλον πιδ σίγουρα τα 90 θα είναι το ρεκόρ της εποχής.

Σ φ υ ρ ο β ο λ ί α: 'Ο Ρώσος Κανάκι είναι ο μέλλων

πρωταθλητής με πιθανό ρεκόρ τα 61 μ. Καί στα έπόμενα χρόνια τα 70 μ. θα είναι πραγματικότητα.

Η ΠΡΩΤΗ ΕΘΝΙΚΗ

'Επειδή πολλοί άναγνώστες με γράμματά τους μας ζήτησαν να τους πληροφορήσουμε πότε ιδρύθηκε ή πρώτη ελληνική έθνική ποδοσφαιρική ομάδα, δίνουμε παρακάτω τα λίγα αυτά στοιχεία.

Για πρώτη φορά το ελληνικό ποδόσφαιρο απέκτησε 'Εθνική ομάδα, το 1919. 'Εκείνη την εποχή είχε τελειώσει ο πρώτος παγκόσμιος πόλεμος και στο Παρίσι οργανώθηκαν οι Πανσυμμαχικοί άγώνες για τόν έορτασμό της ύπογραφής της είσσης. Αυτή ή ομάδα άποτελέσθηκε από τούς έξής ποδοσφαιριστές: 'Ησαΐαν. Δευερτζήν, Χατζανδρέου, Τερεζάκη, Καλαφάτη, Πανουργιά, Τράγαλον, Καστρίτην, Παπαθανασίου, Δευερτζήν, και Σταυρόπουλον. Το έθνικό μας συγκρότημα έναςσε τότε από την 'Εθνική Γαλλίας με 11 - 0, την 'Εθνική 'Ιταλίας 3 - 0, κέοδισε με 3 - 2 την Ρουμανική ομάδα. Σε φιλικό μότε έπίσης κέρδισε την Σερβική ομάδα 5 - 1. 'Υστερα από ένα χρόνο — το 1920 — σννηυσίσθηκε μια νέα 'Εθνική ομάδα έπ' εύκαιρία των 'Ολυμπιακών άγώνων. Την άποτελούσαν οι Δεμερτζής, Φωτιάδης, Γκίλης, Νικολάδης, Γώτης, Δημητρίου, Καλούδης, Πέπας, Ι. 'Ανδριανόπουλος, Χατζανδρέου, Καλαφάτης. Στις 28 'Απριλίου του 1920 ή ομάδα αυτή ήττήθηκε από την 'Εθνική Σουηδίας με 9 - 0.

ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ...

... Για να έπιδοθη κανείς

στον άθλητισμό πρέπει να είναι βέβαια άρτιμελής. Κι' όμως στον άθλητικό κόσμο υπάρχουν πολλοί που άν και είναι άνάπηροι κατορθώνουν να άσχολούνται σε κάποιο σπόρ και μάλιστα με έπιτυχία. Σάν κι' αυτούς είναι ο γνωστός πρωταθλητής της Αυστραλίας στο τένις Κέν Φίντλεϋ που το άριστερό του πόδι είναι τεχνητό. 'Ο Ούγγρος πολυμδητής



"Ένα στιγμιότυπο από άγώνα βόλλεϋ - μπάλ.

Χάλαζι, έχει κομμένο το πόδι από το μηρό κι' όμως είναι μέλος της έθνικής Ούγγρικής ομάδας. 'Ο 'Αμερικανός άλτης Κέλσοπ — που του λείπει το ένα πόδι — ύπερπηδά με εύκολία το 1 μ. 55, 1 μ. 65.

Στον Παναθηναϊκό εξ άλλων μέχρι το 1945 αγωνιζόταν ένας εξαιρετικός παίκτης — ο Μανωλάς — που ήταν άνάπηρος. Αυτά τα παραδείγματα δείχνουν το τί μπορεί ένας άνθρωπος να πετύχη όταν αγαπά κάτι.

... Οι πρώτοι γυναικείοι άγώνες οργανώθηκαν στην 'Ελλάδα από τόν «Πανιώνιο» το 1926. Πήραν μέρος για πρώτη φορά 28 άθλήτριες.

... 'Ο «'Ηρακλής» Θεσσαλονίκης, που είναι ένα από τα πιδ δυναμικά ποδοσφαιρικά σωματεία της Μακεδονικής πρωτεύουσας, ιδρύθηκε το 1908. Δηλαδή φέτος συμπληρώνει 44 χρόνια. 'Η «Α.Ε.Κ.» ιδρύθηκε το 1924.

... Οι άθληται που μέχρι σήμερα κέρδισαν στις διάφορες 'Ολυμπιάδες τις πρώτες θέσεις στο Μαραθώνιο είναι οι έξής: 1896 Σπύρ. Λούης 2.55' 20" ('Ελλάς). 1900 Τσατό 2.59' 45" (Γαλ.). 1904 Χίκε 2.28' 53" (Η.Π.Α.). 1908 Χέϊζ 2.55' 18" 4 (Η.Π.Α.). 1912 Μάκ 'Αρθουρ 2.36' 54" 8 (Ν. Α.). 1920 Χάνες Κολεμάϊεν 2.32' 35" 8 (Φιλλανδία). 1924 Α.



Μονομαχία μπακ και κυνηγού για την άπόκτηση της μπάλλας ένω... ο τερματοφύλακας άγωνιά.

Στέντρος 2.41'22''6 (Φιλλαν-
δία). 1928 "Ελ Ουαφί 2.32'
57'' (Γαλλία). 1932 Χουάν
Ζαμπάλα 2.31.36'' (Αργεντι-
νή). 1936 Κιτέυ Σόν 2.29.19''
2 (Ιαπωνία). 1948 Καμπρό-
ρα 2 ώρες 34'48'' (Αργεν-
τινή).

... Όπως είναι γνωστό
στις 29 Φεβρουαρίου για το
Μεσογειακό Κύπελλο ή Εθνική
Ελληνική Ποδοσφαιρική ομάδα
θα αντιμετωπίσει την αντίστοι-
χη της Τουρκίας. Η Τουρκική
Εθνική ομάδα, που θα έλθει
στην Αθήνα έχει αποτελεσθή
από τους εξής παίκτες: Τουρ-
γκαύ, Μουζαφέρ, Νατζή (της
Γαλατά Σεράι), Αμπτουλλάχ,
Μπουρχάν, Μυζντάτ, Μεχμέτ
(της Φενέρ Μπαχσέ), Γκαλήπ,
Σεφκέτ, Τζιχάτ, Αλή Ιχσάν
(της Μπετίκτας), Γκαλήπ,
Γκαρμπίς, Κιαζήμ (της Βεφά),
Ερρόλ (της Άνταλέτ) και
Σαμπάν (της Κασίμ Πασά).

... Πολλοί μικροί φίλαθλοι
αναγνώστες της στήλης αυτής
εζήτησαν να μάθουν τα ρεκόρ
των τουρκικών στίβων. Τα πα-
ραθέτουμε:

100 μ. Γκιένες (Ούγγαρία) 10'' 4) 10 1937.

200 μ. Χούντεν (Η.Π.Α.) 21'' 5) 10 1947.

400 μ. Ουίτφιλντ (Η.Π.Α.) 48'' 5) 10 1947.

800 μ. Όνελ (Τουρκία) 1' 53'' 9) 10 1951.

1500 μ. Όνελ (Τουρκία) 3' 53'' 1) 10 1951.

3.000 μ. Τζοσκούλ (Τουρ-
κία) 8'28'' 8) 10 1951.

5.000 μ. Τζοσκούλ (Τουρ-
κία) 14'54'' 6) 10 1951.

10.000 μ. Τζοσκούλ (Τουρ-
κία) 31'12'' 4) 10 1949.

110 μ. έμπ.: Σίμμονς (Η.Π.
Α.) 14'' 5) 10 1947.

400 μ. έμπ.: Ατζάρμπαύ
(Τουρκία) 54'' 1) 10 1951.

3.000 μ. στήπλ.: Όνελ (Τουρ-
κία) 9'37'' 1948.

Είς ύψος: Ντελέλιεν (Βέλ.)
1 μ. 91 1950.

Επί κοντώ: Μόρκου (Η. Π.
Α.) 4 μ. 20 1947.

Είς μήκος: ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑ-
ΚΗΣ (Ελλάς) 7 μ. 35 1939.

Τριπλούν: Σαριάλπ (Τουρ-
κία) 15 μ. 07.5 1948.

Σφαίρα: Ιρφάν Ούνουτσάρ
(Τουρκία) 15 μ. 20 1942.

Σφύρα: Στέπισνικ (Γ.) 54
μ. 42 1940.

Ακόντιον: Σεϋμούρ Κοέν
(Η.Π.Α.) 71 μ. 72 1945.

4 X 100 μ.: Όμας Έλλά-
δος και Τουρκίας 43'' 3) 10
1940.

Δίσκος: Φίτς (Η.Π.Α.) 54
μέτρα 80.

4 X 400 μ.: Όμας Έθνικής
Βελγίου 3'22'' 5) 10.

Πορτραίτα ποδοσφαιριστών

ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΑΝΑΚΗΣ

Ένας παίκτης που έχει κα-
τακτήσει τελευταία τις καρδιές
όλων των φίλων του ποδοσφαί-
ρου, είναι ο Γιάννης Κανάκης.

Είναι ο παίκτης, που στους

τελευταίους αγώνες με την
«Αούστρια» κυριολεκτικά έ-
θριάμβευσε ισοφαρίζοντας τον
αγώνα «Α.Ε.Κ.»-«Αούστρια».

Όπως όλες οι βιογραφίες
των άσων μας έτσι και του
Κανάκη αρχίζει πριν μερικά
χρόνια, όταν ο Γιάννης έκανε
τις πρώτες γνωριμίες με την
μαγίσσια μπάλλα.

Γύρω στα 1943 ο Κανάκης
στή «Νίκη Σούγιουλου», ένα
μικρό σωματείο της Καβάλ-
λας, μάθαινε για πρώτη φορά
πώς... τρία κόρνερ δεν κά-
νουν ένα πέναλτυ!! Ο Γιάν-
νης ήταν γέννημα και θρέμα
της Καβάλλας, αφού εκεί γεν-
νήθηκε το 1929 και κεί μεγά-
λωσε.

Η μπάλλα τράβηξε τον Κ-
νάκη σαν ένας δυνατός μαγνή-
της. Την άγαπησε και έδειξε
μεγάλο ένθουσιασμό και εξαι-
ρετική όρεξη για να μάθει κά-
θε μυστικό της και να γίνη έ-
νας μεγάλος τεχνίτης.

Μετά τη «Νίκη» ο Κανάκης
γράφτηκε στη δύναμη της «Ελ-
πίδας». Και έπειτα φόρεσε την
κιτονόμαυρη φανέλλα της «Α.
Ε.Κ.» Καβάλλας. Σε λίγο και-
ρό είχε γίνει το αγαπημένο
παιδί της πόλης.

Οι περισσότερες επιτυχίες
της «Α.Ε.Κ.» Καβάλλας όφεί-
λονταν στον «άσσο» Κανάκη,
που ή φήμη του απλώθηκε σ' ό-
λη τη Μακεδονία κι έφθασε με-
χρι την Αθήνα. Δεν πέρασε
πολύ καιρός και... έφθανε
στην Αθήνα κι' ο ίδιος ο Κ-
νάκης για να γραφτεί στην «Α.
Ε. Κωνσταντινουπόλεως», όπου
παίζει μέχρι σήμερα.

Έδω στο κέντρο ή άξια τού
Κανάκη αναγνωρίστηκε σε σύν-
τομο χρονικό διάστημα. Η ά-
φθαστη τεχνική του και οι...
άσύλληπτες βολίδες του στο
μάτε τον έκαναν δημοφιλέ-
στατο.

Έπαιξε στη Μικτή Αθηνών,
την Έθνική ομάδα.

Ο Κανάκης είναι σήμερα
στρατιώτης και υπηρετεί στο
Κ.Ε.Ε.Μ.

I. B.

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

ΣΤΗ ΓΑΡΙΤΣΑ: Σε φιλικό αγώ-
να οι ΣΤ' και η Ζ' τάξεις του Β'
Γυμνασίου άναδείχθηκαν ισόπαλες
1 — 1. Διακρίθηκαν οι Βήτος, Πού-
λης, Αργαλειός, Παπουτσάκης, Τζα-
φέστας, Πέτρου και Παπαζήσης.

Κ. ΧΡΥΣΙΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΟΝ ΑΕΤΟ: Έπειτα από ένα
ένδιαφέρον μάτς ο «Ατρόμητος» νί-
κησε τον «Π.Α.Ο.Κ.» με 3 — 0.

Οι δυο αντίπαλοι έπαιξαν με τις
έξες συνθέσεις: «Ατρόμητος». Σακ-
κούλας, Δουγάνης, Κουτσογιάννης,
Στεφανόπουλος, Αγραφιώτης, Μαρί-
νης, Βασιλειάδης, Γώγος, Ρόμης,
Κάλας και Λυπτικός. «Π.Α.Ο.Κ.». Καραϊσκάκης, Χρυσάφης, Καραπαλί-
δης, Κανέλλης, Μυλωνάς, Τσατάλης,
Τζουρτζοκλής, Τζουρτζοκλής, Νταλί-
πης, Αρβανίτης και Γώγος.

ΠΑΥΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

ΣΤΟ ΠΥΛΩΡΙΓΙΟ: Ο «Π.Ο.Α.»
Πυλωρίγιου νίκησε την «Πράσινη
Θύελλα» Δαμνανού με 2 — 0. Η
νικήτρια: Αμπεριάδης, Απανοζίδης,
Δημητριάδης, Αργυρόπουλος, Δια-
μαντίδης, Καραγιαννίδης, Μουρούζης,
Πετρίδης, Κουδάσης, Σαμανίδης,
Σπανίδης.

Χ. ΣΑΜΑΝΙΔΗΣ

ΣΤΗΝ ΚΑΤΕΡΙΝΗ: Η «Α.Ε.Κ.»
είναι το ποδοσφαιρικό συγκρότημα
της Κατερίνης και έχει δώσει τους
έξες αγώνες: Με «Απόλλωνα» 3—0,
με «Ηρακλή» 1 — 0, με «Πανεργα-
τικό» 2 — 1, και με «Παμπερικόν»
5 — 1. Καλύτεροι παίκτες είναι οι:
Τσούλιας, Φίλιος, Ανδρεάδης.

Ε. ΓΟΥΡΑΚΗΣ

ΣΤΑ ΒΟΥΝΑΡΙΑ: Με σκόρ 3—1
ή ομάδα των Βουναρίων νίκησε τη
«Νέα Κορώνη». Οι νικήται: Σπανός,
Ποντίκης, Βέρης, Μαρκόπουλος,
Ζαφείρης, Λεμπέσης, Κανελλόπουλος.

Δ. ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΗΝ ΠΑΙΑΝΙΑ: Σε αγώνα βόλ-
λεϋ — μπάλ ή ΣΤ' τάξη νίκησε την
Ζ'. Η ΣΤ' έπαιξε με τους Σταμα-
τίου, Ανδρέου, Ι. Δάδερη, Χατζη-
σταμάτη, Μάδη και Δάδαρη.

I. O.

ΣΤΗ ΛΕΥΚΑΔΑ: Οι πρόσκοποι
Λευκάδας με 1 — 0 νίκησαν τον
«Τυλικράτη».

Π. ΣΙΔΕΡΗΣ

ΣΤΗ ΛΑΜΙΑ: Σε σκολικό ποδο-
σφαιρικό αγώνα οι «Αγωνιστάι» νί-
κησαν τους «Αετούς» 2 — 1. Οι νι-
κηται: Κατσαντώνης, Δρίτσας, Κα-
λογόρου, Μπίρτσας, Λεξόπουλος,
Γκιζάνης, Μπακογιάννης, Μπέτσιος,
Καρανικόλας, Μπλέτσας, Αναγνω-
στόπουλος.

Δ. ΓΚΙΖΑΝΗΣ

ΣΤΟ ΣΟΥΦΛΙ: Με τέρματα 4—3
ή «Α.Ε.Κ.» έπεβλήθη του «Π.Α.Ο.»
Μεσοχωρίου. Η νικήτρια χρησιμοποίη-
σε τους: Λογαρά, Καραδαγιώτη,
Τσιαμτζή, Τζούφα, Λογαρά II, Τσι-
ότα, Γκούτλη, Πατλάκα.

Δ. ΚΑΡΑΒΑΡΓΙΩΤΗΣ

ΣΤΟ ΠΛΩΜΑΡΙ: Στους έσωτερι-
κούς αγώνες του γυμνασίου ή Ζ' τά-
ξη νίκησε στο μπάσκετ την ΣΤ' με
27 — 18. Η νυναικεία της Ζ' κέρ-
δισε την Η' 25 — 5. Στο βόλλεϋ ή
Ε' ήρθε ισόπαλη με την Η'.

Οι συνθέσεις των ομάδων: Ζ' Βου-
λαλάς, Παλαιολόγος, Προυτούλης,
Λαγουνίδης, Ράλης, Τιρανής, Βαρ-
τής, Μουτσονιάννης, Ε' Καραντώνης,
Καπαλής, Γαϊτανής, Σπανέλης, Καλ-
δής, Μελωίδης, Δαφνάκης. Τους ά-
γώνες διηύθυνε ο γυμναστής κ.
Μπίρας.

I. ΣΠΑΝΕΛΗΣ

ΣΤΟ ΦΥΛΑΚΤΟ: Ο «Παμφυλακ-
τικός» στον τελευταίο του αγώνα
νίκησε τον «Παλλευκιμιακό» 2 — 1
και ήρθε ισόπαλος με τον «Παντυχι-
ακό» 0 — 0.

Ο «Παμφυλακτικός»: Μακρυλάκης, Κουκουζίκας, Κουντα-
ράκης, Κονταλάκης Δημ., Κεσσιδά-
κης, Κονταλάκης Εύαγγ., Προϊοκά-
κης, Αλεξάκης.

Α. ΜΑΚΡΥΛΑΚΗΣ

ΣΤΗ ΜΥΤΙΑΗΝΗ: Τα αποτελέ-
σματα των τελευταίων αγώνων στί-
βου είναι τα εξής: Δ ρ ό μ ο ς
60 μ.: Καραβανιάν Λ. (Δ) 9'2'',
Χατζηγεώργης Ν. (Δ) 9'5'', Κοτσα-
πέτρος Δ. (Δ) 10'1'', Λ ι β ο β ο ς
λ ι α: Χατζηγεώργης Ν. (Θανάσης
Μπέμπης) (Δ) 12 μ. 26. Στρογ-
γυλούδης (Γ) 10 μ. 62., Μαντός
Ζ. (Δ) 10 μ. 50. Α λ μ α ε ι ς
μ ή κ ο ς: Καραβανιάν Λ. (Δ) 4
μ. 42., Ταχτατζής Γ. (Δ) 4 μ. 16,
Αϊδαλιώτης Μ. (Δ) 4 μ. 06.
Α λ μ α ε ι ς υ ψ ο ς: Καρα-
βανιάν Λ. (Δ) 1 μ. 25, Ταχτατζής
Γ. (Δ) 1 μ. 20, Αγαμανώλης Δ.
(Δ) 1 μ. 20.

Βαθμολογία: Δ' τάξη β. 22. Γ'
τάξη β. 2.

Θ. ΜΠΕΜΠΗΣ

ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΑΝΔΡΕΑ: Σε φι-
λικό αγώνα ή ομάδα της Γ' Διμοι-
ρίας νίκησε την αντίστοιχη της Δ'
με 4 — 1. Η νικήτρια: Υφαντίδης,
Τζήμας, Χατζηπαυλίδης, Καρασιό-
λης, Μιχαηλίδης, Μπίμπος, Τσό-
τσος, Κοντοδήμος, Τσούτσας, Καθα-
κόπουλος, Καραγιάννης.

Σ. ΠΕΤΣΚΟΣ

ΣΤΟ ΒΟΛΟ: Στην παιδόπολη Βό-
λου, διεξήχθη ποδοσφαιρικός αγώνας
με αντιπάλους τις ομάδες, Μακεδο-
νία και Θεσσαλία. Τελικά ή Θεσ-
σαλία υπέκυψε με 6 — 3 (2 — 0).
Από την νικήτρια διακρίθηκαν οι:
Κουρκουβέλας, Μαρκούσης, Κατσης,
Δήμος.

Κ. ΜΑΡΚΟΥΣΗΣ

ΣΤΗΝ ΚΑΡΠΑΘΟ: Οι μαθηταί
του Γυμνασίου σ' έναν φιλικό αγώ-
να νίκησαν τον «Ποσειδών» 3 — 2.
Η ομάδα του Γυμνασίου: Βενέτης,
Σιγανός, Μηναΐδης, Διακόπουλος,
Μαργακός, Φουντής, Χιωτάκης, Ζερ-
βουδάκης, Χατζημιχαήλ, Γεωργιάδης,
Ευσταθίου.

Μ. ΣΤΑΜΑΤΙΑΔΗΣ

ΣΤΗ ΛΑΜΙΑ: Η μικτή ομάδα
των Γυμνασίων Λαμίας νικήθηκε από
τον «Όλυμπιακό» Λαμίας με τέρ-
ματα 2 — 2. Η σύνθεση των Γυ-
μνασίων είναι ή εξής: Χολέβας, Μά-
ραβος, Δημητρόπουλος, Παπαθανα-
σίου, Γεμενής Σ., Κριαράς, Γουλό-
πουλος, Κεφάλας, Κούπας, Βέρης,
Νούλας, Λουκόπουλος, Παπαευθυμίου.

Κ. ΓΕΜΕΝΗΣ

ΣΤΗΝ ΚΥΠΑΡΙΣΙΑ: Σ' έναν φι-
λικό αγώνα ή «Α.Ε.Κ.» νικήθηκε από
τον «Όλυμπιακό» με 2 — 1. Τα τέρ-
ματα πέτυχαν οι: Κανελλάκης και
Μανωλόπουλος του «Όλυμπιακού» και
3 Σωτηρόπουλος της «Α.Ε.Κ.».

Δ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

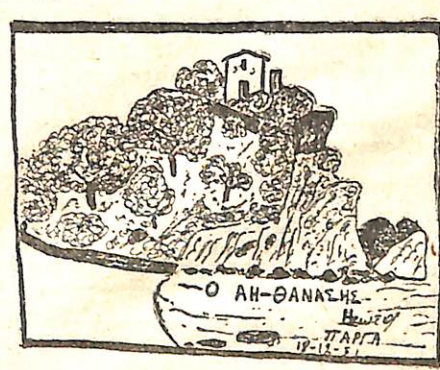
ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

— Πήρα το γράμμα σου φίλε Π.
Μακρίδη και όπως βλέπεις δημοσι-
εύω τα αποτελέσματα. Ξεκαθάρισε
μου σε παρακαλώ το ζήτημα που μου
καταγέλεις και γράψε μου πιά
σ υ γ κ ρ ι μ έ ν α .

Α ν τ α π ο κ ρ ι τ ή ν Κορ-
ν ε ο φ ω λ ι ά ς : Η φωτογρα-
φία που μου έστειλες δεν μπορεί να
γίνη κλισέ. Στείλε μου μια μεγαλύ-
τερη και πιά καθαρή.



ΠΡΟΣΩΠΟΓΡΑΦΙΑ
(Τού Έξάψαλμου)



Ο ΑΗ ΘΑΝΑΣΗΣ
(Τού Η. Ζώτου)

Μιά ιστορία από την εποχή που η Ήπειρός μας ήταν υποδουλωμένη



Ο Τραγουδιστής

ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΒΑΣΙΛΗ

ΣΤΟ σεράγι του Έμιν-Πασιά, γιου του Σατραζάμη (1), στά Γιάννινα, γόνονταν μεγάλη διασκέδαση για την καταστροφή των Άρματωτών και Κλεφτών, όπου είχαν κάμει οι διάφοροι ντερβεναγάδες (2) της Θεσσαλίας.

Ο Έμιν - Πασιάς ήταν παιδί ακόμα, ήταν ή δεν ήταν δέκα τεσσάρων χρονών, και κάθε μέρα διασκεδάζε, κι' άνηχοῦσαν οι αὐλές του σεραγιού από τραγούδια, βιολιά και λαλούμενα. Δέ γλεντούσε όμως μόνος του. Όλοι οι μπέηδες του Γιαννίνου και της Ἀρθωνιτιάς του έκαμαν συντροφιά. Ἀν ήξερε κανείς τὸ τί τραβοῦσαν οι χριστιανοί, τί ἄδικο αἷμα χυνόταν, κι' ήκουε μόνον τὲς διασκεδάσεις που γόνονταν στὸ σεράγι του Πασιά, θά νόμιζε, ὅτι αὐτὸς ὁ τόπος εἶταν ὁ πλιὸ εὐτυχισμένος τόπος τοῦ κόσμου, ή γ ή τ ή ς ἐ π α γ γ ε λ ί α ς.

Ἐπάνω στὲς διασκεδάσεις και στά ὄργια γόνονταν κι' ή ὑπηρεσία. Ὑπογράφονταν θανατικὲς καταδικές, δικαστικὲς ἀποφάσεις, οἱ διαταγὲς πρὸς τοὺς ντερβεναγάδες, και τοὺς μουσελμίδες, και διαβάζονταν και γόνονταν ή ἐπίσημη ἀλληλογραφία. Ο Ἐμιν - Πασιάς, ὡς γιὸς τοῦ Σατραζάμη, τοῦ Κιουταχή, ἔκαμε ὅ,τι ήθελε, κι' ὅ,τι ἔκαμε εἶταν καλῶς καμωμένο.

Δυὸ μεγάλοι μπέηδες, που εἶταν τὸ κλειδί (3) τοῦ Πασιά, μιλοῦσαν ὑπηρεσιακά:

— Δέ μου λές, Μετκό - μπη τί ἔκαμες γιά τὰ τρία ἀδέρφια τοὺς Ζιουλαταίους, τὸ Χρήστο, τὸ Φῶτο και τὸ Γιώτη; Μοῦ ἔλεγαν ὅτι αὐτὸ τὸ σπῖτι εἶναι τὸ μόνον σουλιώτικο σπῖτι, που ἔμεινε ἐδῶ ἀπὸ τὸ Κακοσούλι. Χρειάζεται καταστροφή...

— Ἐπειδὴ εἶταν δύσκολο νὰ πιαστοῦνε ή νὰ σκοτωθῶνε, κάναμε μιὰ διαταγή και τοὺς προσκαλοῦμε και τοὺς τρεῖς νάρθουν ἐδῶ, τάχα γιά νὰ τοὺς δώσωμε ἀρματολίκια. Χτὲς ξεκίνησαν οἱ τζοχανταραῖοι (4) νὰ πᾶν στὸ χωριό τους...

— Ἐχουν κάμει και χωριό;

— Ὅχι μόνον χωριό, ἀλλὰ και τὸ λέν... πῶς νομίζεις;

— Ξέρω κ' ἐγώ;

— Σούλι! (5).

— Σούλι: — και ἀνατινάχτηκε ἀπὸ τὸ μέρος που κάθονταν, σὰ νὰ τὸν εἶχε δαγκάσει φαρμακερὸ φεῖδι.

— Καί με διαταγή βασιλική τοῦ Σουλτάνου μάλιστα (6).



Ἐπειδὴ ἦταν δύσκολο νὰ πιαστοῦν κάναμε μιὰ διαταγή και τοὺς προσκαλοῦμε νάρθουν ἐδῶ...

— Διαταγή τοῦ Σουλτάνου!!! Τί λές, βρέ ἀδερφέ; Ἐδῶκε ἄδεια ὁ Σουλτάνος ν' ἀναστηθῇ τὸ Κακοσούλι, που ἔχει ἐξολοθρέψει τὴν Τουρκία;

— Ὅταν ὁ Σουλτάνος ἔβγαζε αὐτὴ τὴ διαταγή, εἶχε σκοπὸ νὰ τοὺς μάση ὅλους τοὺς Σουλιώτες ἐκεῖ, νὰ τοὺς κάμει ραγιαῖδες του, κι' ὅποτε ήθελε νὰ τοὺς πετσοκόβῃ. Τὸ σχέδιο εἶταν καλὸ, ἀλλὰ δὲν τὸ ἀκολούθησαν οἱ Σουλιῶτες, και μόνον οἱ Ζιουλαταῖοι: (7) πῆγαν και κατοίκησαν στὸ Νέο - Σούλι. Ἀν πῆγαιναν οἱ Σουλιῶτες ὅλοι νὰ κατοικήσουν ἐκεῖ, δέ θά πῆγαιναν στὸ Μωριά (8) νὰ πολεμήσουν μαζί με τοὺς Μωραίτες, και δέ θά γόνονταν τὰ Μωριά Ρωμαῖκο. Ο Σουλτάνος ἔχει μυαλό, ἀλλ' ήμεῖς δὲν ἔχομε!...

— Ἐχεις δίκιο! Ἐτσι εἶναι...

— Τώρα, που λές, Χασάν - μπη, μιὰ φορά, που οἱ Σουλιῶτες ἐγκαταστάθηκαν στὴν Ἑλλάδα, Βραχώρι και Νέπαχτο, ὁ σκοπὸς τοῦ Σουλτάνου δὲν ἐπέτυχε, και τὸ Νέο-Σούλι πρέπει νὰ ἐξολοθρευτῇ, νὰ μὴ μείνῃ πέτρα στὴν πέτρα, γιατί...

— Γιατί τὸ Νέο - Σούλι μπορεῖ νὰ γείνῃ σὰν τὸ παλιό...

— Εὐγέ σου! Αὐτὸ ήθελα νὰ εἰπῶ.

— Ξέρεις τί μαθαίνω γι' αὐτὰ τὰ τρία ἀδέρφια, τοὺς Ζιουλαταίους; Ὅτι ὁ ἕνας κάνει τὸν κριτῇ, ὁ ἄλλος μεγαλῶνει τὰ κοπάδια τους, κι' ὁ τρίτος κάνει τὸν καπετᾶνο.

— Τί ἄλλο θά κάμουν; Γίνονται τὰ γουρούνια πρόβατα;

— Ο Σουλιῶτης δέ βάνει τὸ κεφάλι κάτω; δέ γίνεται ραγιαῖς, και πρέπει νὰ λείψῃ...

Κι' ὕστερα ἀπὸ μικρὴ διακοπὴ ὁ Χασάν - μπης ἐξακολούθησε:

— Καί τὸ χωριό τους, και τὰ κοπάδια τους, κι' οἱ λακκινιές (9) τους και τὰ ὑπάρχοντά τους τί θά γένουν;

— Ο Πασιάς μας — ζωὴ νάχῃ — τὸ χωριό τους μοῦ τὸ χάρισε ἐμένα. Τὸ Σούλι αὐτὸ γράφτηκε στὴν πλάκα ὡς Σούλι Μετκό-μπη (10). Τ' ἄλλα τους, ὅ,τι κι' ἂν ἔχουν, θά τὰ μοιραστῇ τὸ Συμβούλιο, και σὺ θά ἔχῃς τὸ μοιράδι σου...

— Ναι, ἀλλὰ τὸ χωριό τὸ πήρες ἐσύ!...

— Τί χωριό, ὦρέ, νομίζεις ὅτ' εἶναι; Ἐνα βουβαλοπέτσι τόπος!

Ἀφόντας οἱ δυὸ μπέηδες βαροῦσαν τὰ βιολιά, ὁ τραγουδιστής, εἶχε καρφωμένο τ' αὐτί του στὸ τί ἔλεγαν. Δὲν τοῦ εἶχε φύγει οὔτε μιὰ λέξη ἀπ' ὅ,τι ἔλεγαν. Κι' ὅταν ἄλλαξαν ὁμιλία ἔκαμε ὅτι τὸν εἶχε πιάσει ἕνα κόψιμο στὴν κοιλιά, και μαζεῦονταν σὰν κουβάρια.

— Γιατί ἔπαψε τὸ τραγούδι; — ρώτησε ὁ Πασιάς μισομειθυμένος.

Ἐνα βουβαλοπέτσι τόπος (δηλαδὴ τὸσον τόπο ὅσον μπορεῖ νὰ σκεπᾶσῃ ἕνα δέρμα βουβαλίου). Ἡ γριά χανούμισσα συναίνεσε, και παρουσιάστηκε στὸ πνεῦμα τοῦ γράμματος, ή Κυβέρνηση ἔδωσε στοὺς μόνους ἀποίκους Σουλιῶτες Ζιουλαταίους ἕνα βουβαλόδερμα, τὸ ἔκαμαν πλὴλ λωρί, κι' ὅσος τόπος περικυκλώθηκε μ' αὐτὸ τὸ λωρί, δόθηκε γιά τὸ Νέο Σούλι.

(7) Ὄνομα γνωστῆς σουλιωτικῆς φάρας.

(8) Ὄλη ή ἐλευθερωμένη Ἑλλάδα λέγονταν τότε και σήμερα ἀκόμα «Μωριά», ὅπως ἄλλοτε στοὺς ρωμαίκοὺς χρόνους Ἀχαΐα.

(9) Λακκινιές = ἀγέλες.

(10) Τὸ Σούλι τῆς δεξιᾶς ὁχθῆς τοῦ Καλαμά, ἂν και ὁ κόσμος τὸ λέγει με χριστιανικὸ ὄνομα, ή τουρκικὴ διοίκηση τὸ χαρακτηρίζει με τουρκικὸ, ἴτοι με τ' ὄνομα «Σούλι Μετκό-μπη». Τὸ ἴδιο και γιά τὸ ἄλλο Σούλι που βρίσκεται ἀντικρὺ του στὴν ἀριστερὴ ὁχτὴ τοῦ ἴδιου ποταμοῦ.

(1) Ο Ἐμιν - Πασιάς, γιὸς τοῦ Κιουταχή, παιδί 13 — 14 ἐτῶν, εἶταν ὁ πρῶτος εἰδικὸς σατραπὴς τοῦ Γιαννίνου, ὕστερα ἀπὸ τὸ θάνατο τοῦ Ἀλή Πασιά, και τὴν ἀπελευθέρωση τῆς Ἑλλάδας.

(2) Ὀδοφύλακες.

(3) Τὸ κλειδί... = μυστικοῦδουλος.

(4) Οἱ χωροφυλάκοι ἐκείνης τῆς ἐποχῆς.

(5) Εἶναι ἀληθινὸ ἱστορικὸς, ὅτι ὁ Σουλτάν - Μαχμούτης κατάργησε τὸ Σούλι (φῆτ) με αὐτοκρατορικὸ διάταγμα (φιρμάν) και παραχώρησε μέρος νὰ χτιστῇ νέο χωριὸ γιά τοὺς ἀποίκους Σουλιῶτες. Τὸ μέρος αὐτὸ εἶναι δύο ράχες ἔξω ἀπὸς δυσμικὰ τοῦ Γιαννίνου, ἀπάνω στὸν ποταμὸ Καλαμά, ή μιὰ ἀπὸ τῆς δεξιᾶς του κι' ή ἄλλη ἀπὸ τῆς ἀριστερῆς του ὁχτῆς. Σ' αὐτὲς τὲς ράχες βρίσκονται σήμερα δυὸ μικρὰ χωριά, που φέρουν και τὰ δυὸ τὸ ὄνομα τοῦ ἐνδοξου Σουλιῶ.

(6) Τὸ μέρος αὐτό, που παραχωρήθηκε ἀπὸ τὸ Σουλτάνο γιά τὸ Νέο - Σούλι, εἶταν ἱδιοκτησία κάποιας χανούμισσας γιαννινιώτισσας, γριάς τυφλῆς και πολὺ φιλάργυρης που δὲν ἐννοοῦσε με κανέναν τρόπο νὰ τὸ δώσῃ και μάλιστα δωρεάν, ὅπως ἄπαιτοῦσε ή Κυβέρνηση. Γιά νὰ τὴν καταπείσουν τῇ γριά χανούμισσα, τὴν ἐξαπάτησαν, λέγοντάς της, ὅτι ὁ Σουλτάνος τῆς ζητοῦσε

— Ἀρρώστησε ὁ τραγουδιστής μας — τοῦ εἶπαν οἱ ἄλλοι μουσικοί.

— Ἀνὰν ἀφέντη μου! — φώναξε ὁ τραγουδιστής στὸν Πασιᾶ — δός μου τὴν ἄδεια νὰ πάω νὰ ἡσυχάσω, γιατί πεθαίνω...

— Τί λέει; — ρώτησε ὁ Πασιᾶς τούρκικα τοὺς μπέιδες, ποὺ εἶχε γύρα του καὶ ζαμπετοῦσε (11) μαζί τους.

Ἐνας μπέης τοῦ ἐξηγήσε τί τοῦ ἔλεγε ὁ τραγουδιστής, κι' ὁ Πασιᾶς τοῦ ἔδωκε ἄδεια νὰ πάη νὰ ἡσυχάσῃ.

Ὁ τραγουδιστής ξεκίνησε νὰ βγῇ ἔξω, κρατούμενος ἀπὸ τὸν τοῖχο, σὰ νὰ εἶχε τὴν ψυχὴ στὰ δόντια κι' ὅταν βγῇκε ἔξω ἀπὸ τὴν αὐλόθυρα τοῦ σεραγιοῦ ἄρχισε νὰ τρέχῃ σὰ ζαρκάδι στοὺς δρόμους τοῦ Γιαννίνου, πρὸς τὸ δυτικὸ μέρος, πέρασε τὸ κριθαροτάζαρο, τὸν Πλάτανο, τὸ χάνι τοῦ Κούμπλου καὶ βγῇκε ὅλως διόλου ἔξω ἀπὸ τὴν πολιτεία. Πᾶν ἀκόμα πέρα, ὡς τὴν Προσκύνηση. Ἐκεῖ στάθηκε κι' ἀγνάντευσε πρὸς τὰ ἔξω κατὰ τὸν κάμπο. Ὁ ἥλιος ἐκείνη τὴ στιγμή ἤθελε μιά δικέντρα νὰ βασιλέψῃ. Ἀγναντεύοντας — ἀγναντεύοντας παρατήρησε μακουὰ μιά συνοδεία ἀπὸ καθαραίους. Ἀνάμεσα στοὺς καθαραίους ἀστραφταν τρεῖς νέοι μὲ τὰ φλωροκαπνισμένα τους τ' ἄρματα καὶ μὲ τὲς χρυσοκεντημένες τους τὲς φέρμελες καὶ τὰ γελέκια, καὶ μὲ τὲς χιονόλευκες φουστανέλλες τους. Εἶταν τὰ τρία τ' ἀδέρφια οἱ Ζιουλαταῖοι, ὁ Χρήστος, ὁ Φῶτος καὶ ὁ Γιώτης, ποὺ πῆγαιναν νὰ παρουσιαστοῦν στὸν Πασιᾶ νὰ τοὺς δώσῃ ἄρματα-ωλίκια, ἐνῶ πῆγαιναν σὰν τὰ παχυὰ κριάρια στὸ μακελλεῖο.

Ὁ ψευταρρωστημένος τραγουδιστής σκέφτηκε νὰ τοὺς φωνάξῃ:

— Ποὺ πάτε, μπρέ σκυλιά! Σὰς περιμένουν τὰ τσιγγέλια ἢ ἡ κρεμάλα τοῦ Πλάτάνου (12).

Ἀλλὰ κινδύνευε τὸ κεφάλι του, καὶ θὰ τὸν ἐνοιοῦσαν κι' οἱ τζοχανταραῖοι, καὶ δὲ θὰ ἐπετύχαινε ὁ σκοπός. Τί νὰ κάμῃ ὁ καημένος; Πῶς νὰ τοὺς τὸ σιουρίξῃ σ' αὐτὶ ὅτι δὲν τοὺς καρτεροῦσαν ἄρματα-ωλίκια, ἀλλὰ θάνατος; Ἡ συνοδεία ὅσο πῆγαινε καὶ ζύγανε, ὅσο πῆγαινε καὶ ζύγανε, κι' ἡ καρδιά τοῦ τραγουδιστοῦ χτυποῦσε δυνατὰ, σὰ νάθελε νὰ σκιστῇ. Ζύγανε ζύγανε ἡ συνοδεία νὰ φτάσῃ στὸ διάσελλο τῆς Προσκύνησης, ἀπ' ὅπου ποῦσε φαίνεται ἡ λίμνη καὶ τὸ κάστρο τοῦ Γιαννίνου, κι' ὅπου στέκονταν ὁ καημένος ὁ τραγουδιστής, μὴ γνωρίζοντας μὲ τί τρόπο θὰ κατόρθωνε νὰ γλυτώσῃ τοὺς τρεῖς Ζιουλαταῖους, ποὺ τοὺς καμάρωναν τὰ Κούρεντα καὶ τὰ Ζαγόρια (13) γιὰ τὴ λεβεντιά τους καὶ τὴν ἀντρέια τους, οἱ μόνοι Σουλιῶτες, ποὺ βρίσκονταν στὴν Ἡπειρο (14). Λίγες δρασκέλες δρόμος ἔμενε ἀκόμα ἀπ' ἐκεῖ ποὺ βρίσκονταν ἡ συνοδεία, ὡς ἐκεῖ ποὺ βρίσκονταν ὁ τραγουδιστής.

Ἡ συγκίνησή του, ποὺ ἔβλεπε τρία ἀδέρφια, τρεῖς Σουλιῶτες τουρκοφάγους, νὰ πηγαίνουν ἐξγνοῦαστοι καὶ λαμπροφορεμένοι στοῦ θανάτου τὴν ἀγκαλιά, κι' ἡ ἀδυναμία του, ποὺ δὲν μπορούσε νὰ τοὺς τὸ εἰπῇ, διότι ἂν τοὺς τὸ ἔλεγε, χάνονταν ἀμέσως κι' ἐκεῖνοι οἱ τρεῖς κι' αὐτὸς μαζί τους τέσσερες, ξέσπασαν σ' ἓνα εἶδος τραγούδι, τραγούδι γλυκόφωνο, ποὺ οἱ στίχοι του, εἶταν παρμένοι ἀπὸ διάφορα ἐθνικὰ τραγούδια, ποὺ ἤξερε αὐτὸς νὰ τραγουδάῃ στοὺς γάμους καὶ στὰ πανηγύρια καὶ στὲς διασκεδάσεις τῶν μπέιδων καὶ τῶν πασιᾶδων τοῦ Γιαννίνου καὶ τῆς Ἀρβανιτίας. Ἀκουμπημένος πανήδρομα σ' ἓνα μεγάλο κοτρώνι καὶ κάμοντας πῶς δὲν πρόσεχε καθόλου στοὺς διαβάτες ποὺ περνοῦσαν ἀπὸ μπρο-

στά του, ἄρχισε τὸ τραγούδι μὲ μιὰ ἀγγελικὴ φωνή, σπάνια σὲ κάθε τραγουδιστῇ. Κι' ἔλεγε τὸ τραγούδι:

«Γιὰ ἰδέτε τρία ἀγγελικὰ κορμιά κυπαρισσένια,
Πῶς πᾶνε γιὰ τὸ μακελλεῖο, ὥσαν σὲ πανηγύρι,
Γιὰ ἰδέτε τρία ἀγγελικά, πανέμορφα κεφάλια,
Ποῦ θὰ στολίζουν αὐριο τὰ μαῦρα Λιθαρίτσια (15),
Δὲν σὰς καλοῦνε γιὰ καλὸ, κι' οὐδὲ γι' ἄρματα-ωλίκια
Μὲν σὰς καλοῦν γιὰ κρέμασμα»...

Οἱ τζοχανταραῖοι γνώριζαν ἑλληνικά, ἀλλ' ὄχι καὶ τόσα, ὥστε νὰ πονηρευτοῦν ἀπὸ τὰ λόγια τοῦ τραγουδιοῦ τὰ τρία ἀδέρφια ὅμως, ποὺ γνώρισαν τὴ φωνὴ τοῦ τραγουδιστοῦ, ποὺ εἶχε μεγαλώσει στὸ σπίτι τους, κι' ἄκουαν τὰ λόγια τοῦ τραγουδιοῦ, ποὺ τοὺς μάντευε τὴν τύχη, ποὺ τοὺς περίμενε στὰ Γιάννινα, κυττάχτηκαν ἀναμεταξύ τους, μὲ τὸ κύτταγμα συνεννοήθηκαν, καὶ σὲ μιὰ στιγμή πετάχτηκαν μέσα ἀπὸ τοὺς δέκα τζοχανταραίους, ποὺ τοὺς συνώδευαν, καὶ πῆραν φτεροπόδαροι τὸν ἀνήφορο τοῦ βουνοῦ, ποὺ ἀγκαλιάζει τὰ Γιάννινα, ὅπου τὰ κουρασμένα τ' ἄλογα τῶν τζοχανταραίων δὲ μπορούσαν νὰ τοὺς πάρουν ἀπὸ τὸ κοντό. Οἱ τζοχανταραῖοι, ὅσο νὰ καταλάθουν τὸ τί εἶχε τρέξει, οἱ τρεῖς Ζιουλαταῖοι εἶχαν γίνει ἄφαντοι.

Τὴν ἄλλη ἡμέρα οἱ Ζιουλαταῖοι βρίσκονταν ὠχυρωμένοι στὸ Νέο - Σούλι κι' ἔθαναν καραούλια μὴ τοὺς πατήσῃ ἄξαφνα τουρκικὰ ἀπὸ τὰ Γιάννινα, οἱ τζοχανταραῖοι ἀνάφερναν στὸν Πασιᾶ ψέματα, ὅτι τάχα οἱ Ζιουλαταῖοι εἶταν καιρὸ φευγάτοι ἀπὸ τὸ Νέο - Σούλι, κι' ὁ τραγουδιστής γλυκοτραγουδοῦσε στὰ Λιθαρίτσια, μπροστὰ στὸν Ἐμὴν - Πασιᾶ, τὸ γυιὸ τοῦ Σατραζάμη, καὶ σὲ τόσοις μπέιδες:

«Διψοῦν οἱ κάμποι γιὰ νερὸ
καὶ τὰ βουνὰ γιὰ χιόνι,
Κι' οἱ Ζιουλαταῖοι τὰ σκυλιά
γιὰ τούρκικα κεφάλια» (16).

Ἐνας μπέης ποὺ ἄκουσε τὰ λόγια τοῦ τραγουδιοῦ τοῦ εἶπε:

— Τί λὲς αὐτοῦ, ὦρὲ παλιογκιαούρη;

— Τὸ τραγούδι τὸ λέει, μπέη μου, νὰ πάρω τὸ κακὸ σου (17), δὲν τὸ λέγω ἐγώ, ἀπολογήθηκε τροιμαγμένος ὁ τραγουδιστής, βλέποντας ὅτι πάρα πολὺ εἶχε προχωρήσει.

Ἀφοῦ τὸ λέει τὸ τραγούδι, πέτο! — τοῦ εἶπε ὁ μπέης μισομεθυμένος, καὶ κατέβασε ἓνα ἀσημένιο τάσι γεμάτο ρακί.

(1882) ΧΡ. ΧΡΗΣΤΟΒΑΣΙΛΗΣ

(15) Λιθαρίτσια: Τὸ πασιαδικὸ σεράγι τοῦ Γιαννίνου, ὅπου κάθονταν κι' ὁ Ἀλῆ - Πασιᾶς. Τὸ σεράγι αὐτὸ τὸ γκρέμισε ἡ τουρκικὴ Κυβέρνηση, καὶ στὸν τόπο του ἔχτισε στρατώνας. Τὸ γκρέμισμα αὐτοῦ τοῦ σεραγιοῦ δὲν εἶναι ἄσχετο πολιτικῆς σημασίας.

(16) Αὐτὸ δὲν τὸ παράθεσα γιὰ ν' ἀντιγράψω τὸ ἀνέκδοτο τοῦ Κολοκοτρώνη, ἀλλὰ θέλησα νὰ παραστήσω σ' αὐτὸ τὸ διήγημα τὴν ἀλήθεια, ὅτι οἱ Ἕλληνες τραγουδιστάδες, ποὺ προσκαλοῦνταν σὲ τούρκικους γάμους καὶ διασκεδάσεις, δὲν ἔλεγαν ἄλλα τραγούδια, παρὰ ἄρματα-ωλίκια καὶ κλέφτικα, ὅπου ζωγραφίζονται νίκες τῶν Χριστιανῶν, ἐναντίον τῶν Τούρκων, διότι τέτοια τραγούδια τραγουδοῦνται στὴν Ἡπειρο, καὶ δὲν ὑπάρχουν ἄλλα σ' ἐλληνικὴ γλῶσσα, ποὺ νὰ ἐξυμνοῦνται νίκες τῶν Τούρκων ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων, κι' ἂν ὑπάρχουν τέτοια τραγούδια, δὲν τραγουδοῦνται, ἀλλὰ θεωροῦνται ὡς ἐθνικὰ μοιρολόγια.

(17) Ἐγὼ αὐτὸς θυμοῦμαι, σ' ἓνα ἐλληνικὸ γάμο εἶχε παραδρεθῇ κι' ἓνας Τουρκαρβανίτης, κι' ὅταν ἤκουσε ἓνα τραγούδι ποὺ ἔλεγε:

«Βαρῆτε τοὺς παλιότουρκους...»

θύμωσε, ἀλλ' ὁ προστὸς τοῦ γάμου τοῦ εἶπε ἀπαράλλαχτα:

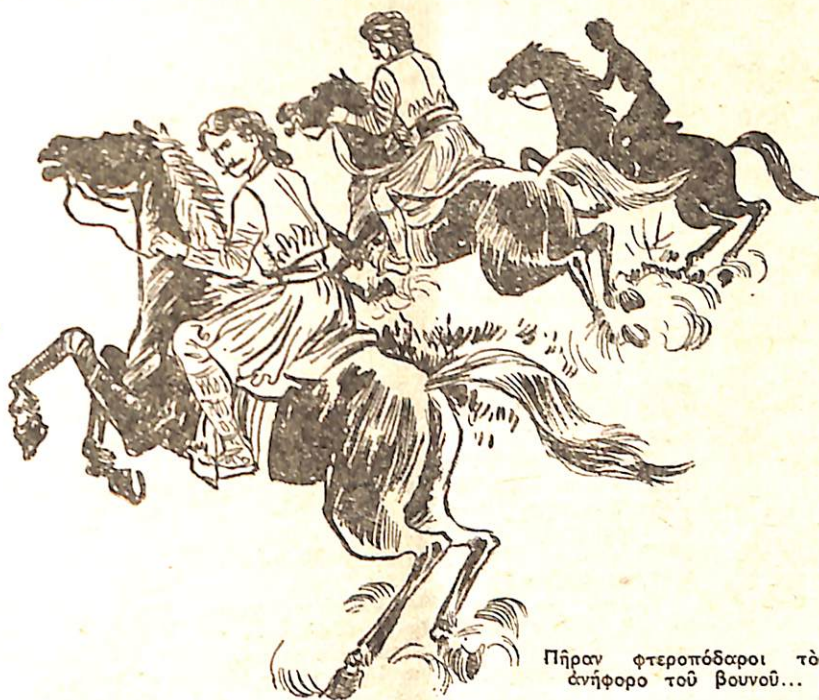
— Μὴ ἀγὰ μου, θυμῶνῃς! Δὲν τὸ λέμε ἡμεῖς, τὸ τραγούδι τὸ λέει.

(11) Ἐτρωγαν κι' ἔπιναν.

(12) Πλάτανος: θέση τῶν θαντικῶν ἐκτελέσεων. Αὐτοῦ μαρτύρησαν πολλοὶ Ἀρματοῦλοι καὶ Κλέφτες, κι' ὁ περίφημος Κατσαντώνης.

(13) Ἐπαρχίης τῆς Ἡπείρου.

(14) Τότε μόνον οἱ Ζιουλαταῖοι βρίσκονταν, ὕστερα ὅμως ἦρθε κι' ἓνας ἐξάδερφος τοῦ Μάρκου Μπότσαρη, ποὺ τὸν εἶχαν πάσει σκλάβο οἱ Ἀρβανίτες, καὶ ἐγκαταστάθηκε, στὸ χωριὸ Παλιοχώρι, κοντὰ στὸ ἡρωϊκὸ Σούλι. Ἀπόγονοι τοῦ Μποτσαρικοῦ αὐτοῦ κλάδου σῶζονται ὡς τὰ σήμερα.



Πῆραν φτεροπόδαροι τὸν ἀνήφορο τοῦ βουνοῦ...

ΩΣΠΟΥ ΝΑΡΘΗ Ο ΓΙΑΤΡΟΣ

ΤΡΑΥΜΑΤΑ

Τώρα πού μιλήσαμε γιά τὸ πῶς σταματάμε τὶς διαφορὲς αἱμορραγίες, ἐσωτερικὲς καὶ ἐξωτερικὲς, καὶ μάθαμε τί πρέπει νά κάνουμε ἂν ὁ ἄρρωστος πάθει «σοκ», ἦρθε ἡ ὥρα νά μιλήσουμε μετὰ περισσότερες λεπτομέρειες γιά τὰ διάφορα τραύματα τὶς πληγὲς δηλαδὴ, πού τόσο εὐκόλως παθαίνουν μικροὶ καὶ μεγάλοι. Τὶς περισσότερες φορές, τὰ τραύματα, δὲν εἶναι σοβαρά, ἀλλὰ μπορεῖ νά γίνουν ἂν μολυνθοῦν, δηλαδὴ ἂν μποῦν μέσα στὴν ἀνοιχτὴ πληγὴ μικρόβια. Γιατὶ τὸ δερμα μας, μᾶς φυλάει ἀπὸ τὰ μικρόβια, ἀλλὰ ὅταν αὐτὸ κοπῇ ἢ σκιστῇ, τότε αὐτὰ βρίσκουν τὴν πόρτα ἀνοιχτὴ καὶ μπαίνουν!

Τὰ τραύματα, εἶναι τεσσάρων εἰδῶν.

Πρῶτον: Τὰ γδαρσίματα.

Δεύτερο. Τραύματα ἀπὸ κοφτερὸ ὄργανο.

Τρίτο. Βαθεῖα σκισήματα (θλάσεις).

Τέταρτο. Τραύματα ἀπὸ μυτερὰ ὄργανα.

Ἄς τὰ δοῦμε μετὰ τὴ σειρά:

Τὰ γδαρσίματα, «τὶς ἐκδορές» ὅπως τὶς λένε οἱ γιατροί. Αὐτὰ εἶναι ἐπιπόλαια, ἀλλὰ μολύνονται εὐκόλως. Πλύντε καλά τὰ χέρια μετὰ νερὸ καὶ σαποῦνι, κι' ὕστερα μ' ἓνα καθαρὸ κομμάτι ἢ γάζα, πλύντε γύρω γύρω τὸ γδαρσίμα μετὰ νερὸ καὶ σαποῦνι, ἢ καλύτερα μετὰ οἰνόπνευμα. (Καὶ τὸ πράσινο εἶναι καλὸ) ἀλλὰ στεγνὰ καὶ γύρω γύρω. Ἐπειτα βάζουμε ἀπάνω στὸ γδαρσίμα ἀραιὸ ἰώδιο μετὰ μιά γάζα.

Τραύματα μετὰ κοφτερὸ ὄργανο. Δηλαδὴ μαχαίρι, ξυράφι, σπασμένο γυαλὶ κλπ. Γίνονται σοβαρὲς αἱμορραγίες, ἀλλὰ εἴπαμε μετὰ τί τρόπο τὶς σταματάμε, καὶ τί θὰ κάνουμε στὸ τραῦμα.

Τραύματα μετὰ θλάση δηλαδὴ ἀνώμαλες κοψιές. Αὐτὰ γίνονται ἀπὸ ὄργανα ὅχι κοφτερά ἢ μυτερά,

ἀπὸ πεσίματα σὲ πέτρες, ἀπὸ μηχανές, ἀπὸ θραύσματα ὀρίδας, κλπ. Ἡ αἱμορραγία δὲν εἶναι μεγάλη, γιατί τὸ κόψιμο εἶναι ἀνώμαλο. Ὑπάρχει μεγάλος κίνδυνος νά μολυνθοῦν.

Τραύματα ἀπὸ ὄργανα πού τρυποῦν. Αὐτὰ γίνονται ἀπὸ μυτερά πράγματα, καρφιά, συρματόπλεγμα, κλπ.

Αὐτὰ μολύνονται πιο εὐκόλως ἀπ' ὅλα τ' ἄλλα.

α) Γιατὶ δὲν τρέχει πολὺ αἷμα ἀπὸ τὴν πληγὴ γιὰ νά τὴν ξεπλύνῃ.

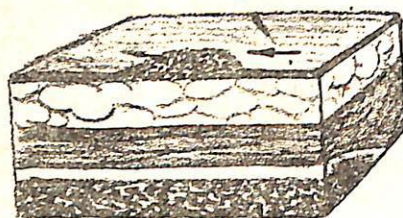
β) Γιατὶ καθαρίζονται δύσκολα. Ἀκόμη κι' ὁ γιατρός δύσκολα μπορεῖ νά τὰ καθαρίσῃ ἀπὸ τὶς ἀκαθαρσίες πού βρίσκονται σ' ἓνα σκουριασμένο καρφί π.χ. πού συνήθως εἶναι γεμάτο μικρόβια.

γ) Γιατὶ τὰ ἀντισηπτικά (ἰώδιο, βορικό, οἰνόπνευμα) ὅπως ἡ πληγὴ εἶναι φιλὴ καὶ βαθεῖα, δὲν φτάνουν ὥς τὸ βάθος γιὰ νά σκοτώσουν τὰ μικρόβια.

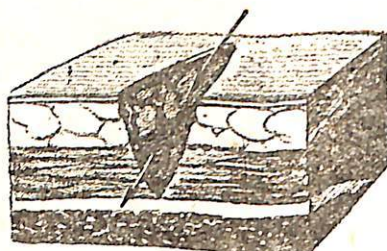
δ) Γιατὶ οὔτε ὁ ἀέρας φτάνει ὥς τὸ βάθος τῆς πληγῆς. Κι' ὅπου δὲν φτάνει ἀέρας, ἀναπτύσσονται ἐκεῖ ὠρίσμενα μικρόβια. Ἀπ' αὐτὰ τὸ φοβερότερο εἶναι τὸ μικρόβιο τοῦ τέτανου. Ὁ τέτανος εἶναι μιὰ ἀληθινὰ τρομερὴ ἄρρωσταια, πού τὴν προκαλεῖ ἓνα μικρόβιο πού ζῇ κυρίως στὰ ἔντερα τοῦ ἀλόγου, ἀλλὰ καὶ σ' ἄλλων ζώων. Γι' αὐτὸ βρίσκεται πιο εὐκόλως ἐκεῖ πού ὑπάρχει κοπριὰ ἀλόγου, στὴ σκόνῃ τοῦ δρόμου, κλπ.

Ὅταν κάποιος κινδυνεύει νά χάσῃ τὴ ζωὴ του ἀπὸ τέτανον γιατί τὸν τρύπησε ἓνα σκουριασμένο καρφί, δὲν μολύνθηκε ἀπὸ τὴν σκουριά τοῦ καρφιοῦ, ἀλλὰ ἀπὸ τὸ μικρόβιο πού πιθανόν νά ὑπάρχει στὸ καρφί.

Πρέπει νὰ σφίγγουμε δυνατὰ τὰ χεῖλη τῆς πληγῆς, νά τρέξῃ αἷμα, ἀλλὰ χωρὶς νά κάνουμε χειρότερα τὴν πληγὴ, καὶ κατόπι νά βάλωμε ἰώδιο παντοῦ, ὥς τὸ βάθος τῆς πληγῆς.



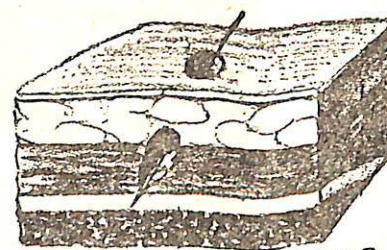
Γδαρσιμο



Τραῦμα μετὰ κοφτερὸ ὄργανο.



Τραῦμα μετὰ θλάση.



Τραῦμα μετὰ ὄργανο πού τρυπᾷ.

Τὸ δερμα μας καὶ ἡ σὰρκας στὰ τραύματα.

ΚΑΝΑΡΗΣ

“Ὁλη ἡ βουλὴ τῶν προεστώτων στὸ

(Μῶλο συναγμένη

εἶπα πῶς ἐξῶ στὴ Στεριά τοὺς Τούρ-

(κους θὰ προσμένει.

Τότε ἐβγαλα τὸ φέσι

καὶ νά μιλήσω θάρρεψα προβάλλον-

(τας στὴ μέση:

«Τίποτα, ἀρχόντοι, δὲν φελα μονάχα

(τὸ καράβι».

Σὰ μάκουσε ἓνα ἀπ' τὰ τρανά καλ-

(πάκια μας ἀνάθει

Καὶ τὸ φαρμάκι χύνει:

«Ποιὸς εἶν' αὐτός, καὶ πῶς τὸν λέν

(πού συμβουλὲς μᾶς δίνει;»

Νὰ τὰ Ψαρά πῶς χάθηκαν. Κ' ἐγὼ

(φωτιά στὸ χέρι

πῆρα, καὶ πέρα τράβηξα — μετὰ χεῖλια

(πικραμμένα:

«Νά! πῶς μετὰ λέν ἐμέναν».

Α. ΠΑΛΛΗΣ

Πρέπει νά φωνάζουμε τὸν γιατρό, γιὰ νά κάνῃ μιὰ ἐνεση ἀντιτετανικοῦ ὁροῦ. Αὐτὴ ἡ ἐνεση, εἶναι ἀπολύτως ἀποτελεσματικὴ, κι' ὅταν τὴν κάνει κανεὶς ἀμέσως, ποτὲ δὲν κινδυνεύει νά πάθῃ τέτανον.

Μόνον ὅμως ὁ γιατρός ξέρεῖ νά μᾶς πῇ πότε πρέπει νά τὴν κάνωμε, καὶ νά μᾶς ἐξηγήσῃ ποιὰ φαγητὰ δὲν πρέπει νά τρώμε γιὰ πολλὰς μέρες, ὅπως καὶ διάφορα ἄλλα.

Μπορεῖ νά κάνῃ κανεὶς καὶ γιὰ προφύλαξη, ἀπὸ πρὶν, ἀντιτετανικὸ ἐμβόλιο. Ἀλλὰ βέβαια ὅταν ὑπάρχει κίνδυνος. Π.χ. στοὺς στρατιώτες πρὶν πάνε νά πολεμήσουν.

Ἄν τρυπηθῇ κανεὶς στὸ στήθος ἢ στὸ ὑπογάστριο μετὰ ξιφολόγη, μαχαίρι, κλπ., ὑπάρχει μεγάλος κίνδυνος γιὰ ἐσωτερικὴ αἱμορραγία. Ὡσπου νάρθῃ ὁ γιατρός πρέπει νά κρατήσωμε τὸν τραυματία ἀκίνητο. Σκεπασμένον καλὰ γιὰ εἶναι ζεστός. Νὰ τὸν φυλάξωμε ἀπὸ τὸ «σοκ» καὶ νά τὸν μετακινήσωμε μετὰ τὴν μεγαλύτερη προσοχὴ, προσέχοντες νά τὸν κουνήσωμε ὅσο τὸ δυνατόν λιγώτερο, γιατί μιὰ ἀπότομη κίνησις, μπορεῖ νά τὸν κάνῃ νά πεθάνῃ.

Δὲν θὰ τοῦ δώσωμε τίποτε νά πῇ ὡς νάρθῃ ὁ γιατρός. Θὰ πλύνωμε μετὰ οἰνόπνευμα στεγνὰ τὴν πληγὴ γύρω γύρω, κι' ἀπάνω δὲν θὰ βάλωμε κανένα ἀντισηπτικό.

Ἐγκαύματα ἀπὸ μπαρούτι.

Εἶναι αὐτὰ πού γίνονται ἀπὸ τὶς τρακατροῦκες, τὰ καφούλια, κλπ.

Ὁ κίνδυνος σ' αὐτὰ, εἶναι τὰ μικρὰ μόρια τοῦ μπαρουτιοῦ πού μπαίνουν στὸ δερμα. Γιατὶ κι' αὐτὰ μπορεῖ νά ἔχουν μικρόβια ἀπὸ τέτανον.

Κάνωμε ὅτι καὶ γιὰ τὰ τραύματα μετὰ μυτερὸ ὄργανο ἂν πρόκειται γιὰ μικρὰ τραύματα. Ἄν ὅμως εἶναι ἐγκαύματα, πραγματικά, θὰ σᾶς μιλήσω γι' αὐτὰ ὅταν θὰ φτάσουμε στὸ κεφάλαιο «ἐγκαύματα».

Ὁ γιατρός Κ.

Η Σελίδα των Μυρῶν

ΚΟΥΒΕΝΤΟΥΛΕΣ ΜΕ ΤΗ ΓΙΑΓΙΑ

Ἡ γρίππη τοῦ Δημητροῦ

Ἀγαπητά μου παιδιά,

Εἶμαι γιὰ νὰ μὲ λυπάστε, τούτες τὶς μέρες Ὁ Δημητρός εἶναι ἀρρωστος ἀπὸ γρίππη.

— Σπουδαῖο πράμα, θὰ πῆτε ὅσοι δὲν ξέρετε τί θὰ πῇ Δημητρός. Ἐ, λοιπόν, αὐτὸ τὸ ἀγρίμι μᾶς κάνει ἀνάστατους. Δὲν ἐννοεῖ νὰ καθήσῃ στὸ κρεβάτι, κι' ἄς ψήνεται ἀπὸ τὸν πυρετό. Λές καὶ τοῦ χτύπησε ἡ γρίππη στὰ λίγα μυαλά που ἔχει... Γκρινιάζει μὲ τὸ παραμικρό, ξεσκεπάζεται, χύνει τὸ γάλα του, δὲν ἐννοεῖ νὰ τοῦ βάλουν θερμόμετρο, νὰ τοῦ πάρουν βεντούζες. Τοῦτο εἶναι πικρὸ κείνο ἀνοστο, τ' ἄλλο μυρίζει. Τί βάσανο, θέ μου! Λές κι' αὐτὸς μόνο ὑποφέρει. Ἡ δύστυχη ἡ μητέρα του ξενυχτᾷ κάθε βράδυ, κι' ὅλο καὶ

στήνει τ' αὐτὴ της ν' ἀκούσῃ ἂν εἶναι γοργὴ ἡ ἀνάσα του, κι' ὅλο κι' ἀπλώνει στὸ μέτωπό του τὸ χέρι της νὰ δῇ ἂν κατέβηκε ὁ πυρετός. Κι' αὐτὸς κλαίει, κλαίει κι' οὐρλιάζει.

— Θέλω πατάτες τηγανιτές!

— Μὰ δὲν κάνει, χρυσό μου. Πονεῖ ὁ λαιμός σου! Θὰ γίνῃ χειρότερα.

— Ἄς πονῇ... Ἐγὼ θέλω πατάτες. Δὲ θέλω γιαούρτι.

— Κάθισε φρόνιμα νὰ περάσῃ ἡ γρίππη νὰ τρῶς ὅ,τι θέλεις.

Οὔτε τόσο πιὰ δὲν τοῦ κόβει. Πὼς ἂν δὲν κάμῃ ὑπομονή, ἂν δὲν εἶναι προσεκτικός καὶ δὲν παίρνει τὰ φάρμακά του, θὰ βασανίζεται μέρες πολλές καὶ θὰ βασανίζῃ κι' ἐμᾶς. Ἐχει κιόλας ξανακυλήσῃ δυὸ τρεῖς φορὲς ἀπ' τὴν τρέλλα του, νὰ σηκώνεται καὶ νὰ τρέχῃ ξυπόλυτος μέσα στὴν κἀμαρα.

Ἀγαπητά μου παιδιά, σὰς εὐχομαι βέλαια νὰ μὴν ἀρρωσταίνετε ποτέ. Μὰ, ἂν τύχῃ δὰ κι' ἔρθῃ καμιὰ γριππούλα, τίποτε

μαγουλήθρες — ξορκισμένες νάναι ποὺ μᾶς ἤρθαν κι' αὐτὲς φέτος ἐπιδημία — μὴν δυσκολεύετε μὲ τὰ νεῦρα καὶ μὲ τὶς τρέλλες σας τοὺς γονεῖς σας. Καθίσετε φρόνιμα στὸ κρεβάτι, προφυλαχθῆτε καὶ βοηθήσετε, μὲ τὸν τρόπο σας τὸν καλὸ καὶ μὲ τὴν τυφλή σας ὑπακοή, τὴ μανούλα σας νὰ σὰς κάμῃ καλά.

Τὴν φτάνει ἡ στενοχώρια της, ἡ ἀγρύπνια της κι' ἡ μεγάλη της κούραση. Δὲν τὴ βλέπετε πούναι πάντα ἀνήσυχη καὶ χλωμή, ποὺ δὲ στέκεται, οὔτε λεπτὸ ποὺ δὲν κλείνει μάτι; Εἶναι μεγάλος ἐγωῖσμός νὰ τὴ βασανίζετε μὲ τὰ νεῦρα σας καὶ μὲ τὰ πείσματά σας. Ἄν ἀρρωστήσῃ κι' ἐκεῖνη ποῖός θὰ σταθῇ στὸ προσκέφαλό σας;

Ὁ προκομένος ὁ Δημητρός τὴν ἀρρώστησε τὴ μητέρα του καὶ κοιτεύει νὰ ρίξῃ κι' ἐμένα στὸ κρεβάτι. Γι' αὐτὸ κάνετε τὴν προσευχή σας, καλὰ μου παιδιά, νὰ τοῦ βάλῃ μυαλὸ ὁ Θεὸς ἢ νὰ διώξῃ τὴ γρίππη νὰ ἡσυχάσω.

Ἡ γιαγιά ΚΑΝΤΙΑΝΗ

ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΑΚΙ ΜΑΣ

Καλὸ ἂντὶ Κακοῦ

Μιά φορὰ κι' ἓνα καιρὸ ζοῦσε σὲ μιὰ παραθαλάσσια πόλι ἓνα μικρὸ ὄρφανό, ὁ Κώστας.

Ἡ μητέρα του εἶχε πεθάνει ὅταν ἀκόμη ἦταν μυρὸ καὶ τὸν πατέρα του τὸν εἶχε χάσει δυὸ χρόνια πρίν, στὴ θάλασσα. Τώρα ὁ Κώστας ἦταν δώδεκα χρόνων καὶ γιὰ μόνη συντροφιά του εἶχε τὸν πιστό του σκύλο τὸν Ντίκ, ποὺ τὸν εἶχε μαζέψῃ πεινασμένο ἀπ' τὸ δρόμο.

Σὰν ἔχασε τὸν πατέρα του, ὁ Κώστας ἄρχισε νὰ κάνῃ διάφορα θελήματα στὴν γειτονιά καὶ νὰ παίρνῃ γιὰ πληρωμὴ ἓνα κομμάτι ψωμί ἢ ἓνα πιάτο φαί.

Μὰ ὁ Κώστας ἦταν οἰκογενειάρχης. Δὲν εἶχε νὰ θρέψῃ μόνον τὸν ἑαυτὸ του, εἶχε νὰ φροντίσῃ ἐπίσης καὶ γιὰ τὸν πιστό του Ντίκ, ποὺ τὸν ἀκολουθοῦσε ὅλη τὴν μέρα καὶ μοιραζόταν μαζί του τὸ λιγοστό του φαγητό.

Ὅταν δὲν εἶχε δουλειὰ ὁ Κώστας κατέβαινε στὴν ἀκροθαλασσιὰ καὶ μὲ μάτια ὅλο λαχτάρω κοίταζε τὴ θάλασσα. Πόσο λαχταροῦσε νὰ ταξιδέψῃ! Πόσο ἐπιθυμοῦσε νὰ μπαρκάρῃ μιὰ μέρα σ' ἓνα ἀπ' αὐτὰ τὰ μεγάλα καράβια καὶ νὰ φύγῃ γιὰ ὅρες μακρινές!

Ὅμως, ἦταν ἀκόμη πολὺ μικρὸς καὶ σ' ὅποιο καράβι κι' ἂν ζητοῦσε δουλειὰ τοῦλεγαν πὼς πρέπει νὰ περιμένῃ μερικὰ χρόνια. Κι' ὁ Κώστας περιμένε νὰ περάσουν τὰ χρόνια κι' ἔβλεπε πάντα μὲ λαχτάρω τὴ θάλασσα.

Μὲ τὴν ἴδια λαχτάρω ἔβλεπε κάθε μέρα τὰ παιχνίδια τῶν παιδιῶν. Μὰ δὲν τολμοῦσε ποτὲ νὰ πλησιάσῃ κοντὰ τους. Δίσταζε. Μὰ πιὸ πολὺ φοβόταν γιὰ τὸν Ντίκ του. Πολλὲς φορὲς τὸν εἶχε σώσει ἀπ' τὰ χέρια τῶν κακῶν παιδιῶν, ποὺ μόλις τὸν ἔβρισκαν μόνον, τοῦ ἔδεναν τενεκέδες στὴν οὐρά του τὸν χτυποῦσαν καὶ τὸν πετοῦσαν στὴ θάλασσα.

— Γιατί χτυπᾷς τὸ σκυλί μου, ρώτησε μιὰ μέρα τὸν Ντίκ, τὸ πιὸ κακὸ ἀπ' ὅλα τὰ παιδιά.

— Γιατί ἔτσι μοῦ ἀρέσει. Καὶ σὰν μπορέσω θὰ τὸν σκοτώσω τὸν ἀλήτη σου.

Ὁ Κώστας ἔφυγε, τότε, χωρὶς νὰ πῇ μιὰ λέξη, μ' ὅλο ποὺ ἔβλεπε πὼς ἦταν πιὸ δυνατὸς ἀπ' τὸ Ντίκ.

Μιὰ μέρα ὁ Κώστας πῆγε νὰ κάνῃ ἓνα θέλημα. Ὁ Ντίκ ποὺ τὸν ἀκολουθοῦσε ὅπως πάντα, σὲ μιὰ στιγμή, χάθηκε ἀπ' τὰ μάτια του.

— Θὰ γύρισε στὸ σπίτι σκέφτηκα χωρὶς ν' ἀνησυχῇ.

Καὶ τὸ παιδί συνέχισε τὴν δουλειὰ του.

Ἀλλὰ δὲν πέρασε πολλὴ ὥρα καὶ λυπητερά γαυγίσματα μαζί μὲ φωνὲς παιδιῶν ἔφτασαν στ' αὐτιά του.

Ὁ Κώστας κατάλαβε ἀμέσως. Καὶ σὰν τρελλὸς ἔτρεξε πρὸς τὴ θάλασσα ἀπ' ὅπου ἔρχονταν οἱ φωνές. Κι' ἡ καρδιά του ραγίστηκε στὸ θέαμα ποὺ ἀντίκρουσε: Καμιὰ δεκαετία παιδιά εἶχαν δέσει μιὰ χοντρὴ πέτρα στὸν λαιμὸ τοῦ Ντίκ καὶ τὸν τραβοῦσαν γιὰ τὴ θάλασσα.

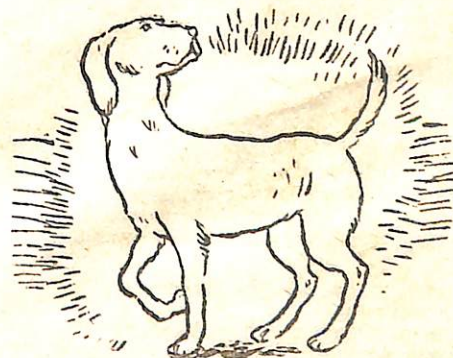
Μπροστὰ ὁ Νίκος ὠδηγοῦσε τὸν δόμιλο. Τὸ σκυλί ἀντιστεκόταν, οὐρλιάζε καὶ προσπαθοῦσε νὰ δαγκώσῃ. Ὅμως ὁ Νίκος, ἀτρόμητος ἀπ' τὴν κακία, προχωροῦσε στὴν ἐξέδρα ἀπ' ὅπου ἤθελε νὰ πετάξῃ τὸ σκυλί. Ὁ Κώστας ἔμεινε μιὰ στιγμή κατάπληκτος ἀπ' τὸ ἄγριο θέαμα, ἀμέσως ὅμως συνήλθε κι' ὤρμησε πρὸς τὰ παιδιά γιὰ νὰ σώσῃ τὸ Ντίκ.

Βλέποντάς τον ὁ Νίκος βιάστηκε πιὸ πολὺ γιὰ νὰ προφτάσῃ νὰ τελειώσῃ τὸ ἐγκληματικὸ του ἔργο. Τότε, ὅμως, παραπάτησε κι' ἀντὶ γιὰ τὸ σκύλο βρέθηκε αὐτὸς στὴ θάλασσα. Τὰ νερά ἦταν βαθειὰ κι' ὁ Νίκος δὲν ἔξερε κολύμπι. Σίγουρα θὰ πνιγόταν καὶ τὰ παιδιά ἄρχισαν νὰ καλοῦν σὲ βοήθεια τὸν κόσμο.

Ὁ Κωστάκης μὲ μιὰ ματιὰ κατάλαβε τὸν κίνδυνο καὶ χωρὶς νὰ διστάσῃ πέταξε τὸ σακκάκι του, ρίχτηκε στὴ θάλασσα, ἄρπαξε τὸ μισοπνιγμένο παιδί καὶ κολυμπώντας τὸ ἔβγαλε στὴν ἀκτὴ. Τότε ἀφίνοντας ὅλα τὰ παιδιά κατάπληκτα ἔτρεξε πρὸς τὸ ἀγαπημένο του σκυλί, τοῦ ἔλυσε ἀπ' τὸ λαιμὸ τὴν πέτρα καὶ παίρνοντάς το στὴν ἀγκαλιά του τράβηξε πρὸς τὸ σπίτι του. Δὲν εἶχε κάνει, ὅμως, πολλὰ βήματα, ὅταν ἔνοιωσε ἓνα χέρι ν' ἀκουμπᾷ στὸν ὤμο του.

— Εἶμαι καπετάνιος, τοῦ εἶπε ὁ κύριος ποὺ τὸν μίλουσε, κι' ἀπ' τὸ καράβι μου εἶδα ὅλη τὴ σκηνή. Λίγοι ἄνθρωποι τόσο καλοὶ σὰν κι' ἐσένα ὑπάρχουν στὸν κόσμο. Ἀπ' αὐτὴ τὴ στιγμή ἐσύ κι' ὁ σκύλος σου θὰ ρθῆτε στὸ καράβι μου. Θὰ γίνῃς παιδί μου.

Ἡ ΑΝΕΜΗ



Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΛΟΙΑΡΧΟΣ

(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Ένα ώρισμένο ποσοστό έμενε στην 'Αφρική, και δούλευε σε εργοστάσια κάτω από τις πιό άθλιες συνθήκες. Στην Καζοντέ κατέβαιναν έμποροι από πολύ μακρινές περιοχές — κι' όλοι οι κομφεούμενοι και κομφεούμενες της πόλης, έπωφελούνται για να φορέσουν τα καλά τους...

Φυσικά, για φορέματα, δεν γινόταν λόγος. Οι άντρες φορούσαν μόνο μια ποδιά από δέρμα αντίλοπης, και οι γυναίκες μια κυρτωτή φούστα από χρωματιστό βαμβάκερο.

Για τους ντόπιους ήταν βέβαια ή μεγαλύτερη γιορτή, αυτό το ανθρωποπάζαρο.

Γι' αυτό είχαν φορέσει τα καλά τους.

Στους πολιτισμένους τόπους, όταν λέμε πως οι άνθρωποι φορούνε τα καλά τους, έννοούμε πως ντύνονται με τα πιό όμορφα φορέματά τους. Μά οι ίθαγενείς της Καζοντέ, δεν ήξεραν τέτοιες πολυτέλειες...

Μια φουστίτσα για τις γυναίκες καθώς είπαμε, μια πέτσινη ποδιά για τους άντρες, κι' αυτό ήταν όλο το ντύσιμο.

Το ντύσιμο άλλα όχι και το στολισμα...

Και το στολισμα, ήταν πραγματικά παράξενο. Οι ίθαγενείς το κέντρον του στολισματος, το έριχναν κυρίως στα μαλλιά.

Τα μαλλιά χωρίζονταν σε τέσσερα μέρη. Αλλά τα τέσσερα μέρη δένονται σε κοτσίδες, κι' έπειτα πλέκονταν στις πιό παράξενες χτενισίδες.

Ενοείται πως ο στολισμός, δεν τελείωνε εκεί. Τα μαλλιά αλείφονταν με διάφορα λάδια, με πηλό, και μέσα στον όγκο τους έμπηγαν πολύχρωμες κορφίτσες που τους τις πουλούσαν διάφοροι έμποροι, καθώς και κοχύλια, ντενεκεδάκια, χάντρες, κι' ότι μπορεί κανείς να φανταστή.

Οι πιό κομψές μάλιστα κυράδες, δεν δίσταζαν να μπηξουν στα μαλλιά τους σταυρωτά κι' ένα δυό στυλέτα.

Όμως δεν είχαν μόνον στα μαλλιά στολίδια.

Στ' αυτιά τους, είχαν περασμένους κρίκους από μπρούτζο ή και κρίκους για κουρτίνες κι' από τους κρίκους, κρέμονταν... πολύχρωμες πέτρες.

Και φυσικά, όπως δεν είχαν τσέπες, ότι πολύτιμο είχαν — πίπες, σουγιάδες, παλιά και άχρηστα ρολόγια — τα κρεμούσαν από αυτούς τους κρίκους.

Όσο για τα χέρια και τα πόδια, αντί για βραχιόλια, — ή μάλλον εκτός από τα βραχιόλια — είχαν χάντρες, κομψοτεχνήματα από κέρατο βουβαλιών, και διάφορα ντενεκεδένια μπιχλιμπιδία...

Οι αυτιά τα πολύχρωμα πράγματα, που έμεινε στη γλώσσα μας τα λέμε «χρυσάφικα» ή και «τζοβαίρια» αυτοί τα δνόμαζαν «σεμέ σεμέ» ή «ταλάκα». Φυσικά, ή φύση δεν έδωσε στους ανθρώπους δόντια για να μένουν άχρησιμοποίητα.

Οι ίθαγενείς, λιμάριζαν τα δόντια τους, μυτερά, ή και σε άλλα σχήματα. Όσο για τα νύχια, κι' αυτά δεν έπρεπε να μένουν παραπονιμένα.

Οι πιό πλούσιοι, ή «εύγενείς» δεν έκοβαν ποτέ τα νύχια τους, και τα έβαφαν με ότι μπογιά τους έπεφτε στο χέρι.

Και το δέρμα τους, ήταν κατάστικτο ά-

πρ' ένα πλήθος πολύχρωμα σχέδια που παρ-
σταναν δράκοντες και άλλα μυθικά θηρία,
αλλά και κύκλους, μαιάνδρους και ότι μπο-
ρεί να βάλει ο νους του ανθρώπου, ή κα-
λύτερα ή φαντασία του ειδικού τεχνίτη
που έκανε αυτή τη δουλειά, παίρνοντας για
πληρωμή δόντια κροκοδείλου, που ήταν νό-
μισμα ακριβό, σαν την χρυσή λίρα να
πούμε.

Τα παιδιά, είχαν στο δέρμα του στή-
θους, της ράχης, των μπράτσων, τα ίδια
σχήματα που είχαν οι γονείς.

Και έτσι από αυτό το «σήμα κατατε-
θεν» ξεχώριζε κανείς τις οικογένειες. Κον-
τά στο σκλαβοπάζαρο, είχαν ανοίξει ένα
πλήθος παράγκες (για την περίπτωση φυ-
σικά) όπου πουλιόνταν οι... λιχουδιές.
Βρασμένο ρύζι, χυλός από καλαμπόκι γλυ-
κά από σουσάμι και πιπέρι, καθώς και
σουβλάκια από κρέας γίδας, γουρουνιού,
βούβαλου, κλπ.

Όσο για το πιστό, οι ίθαγενείς έπιναν
το περίφημο «πομπέ», ένα είδος δυνατό
ρακιού, που πίνεται στην 'Αφρική ακόμη
και σήμερα. Κοντά σ' αυτό δέ, υδρόμελι,
κρασί από χουρμάδες, κι' ένα είδος μπύ-
ρας που γίνεται από τις μπανάνες.

Χρυσές δουλειές έκαναν όσοι πουλούσαν
και ύφασμα: φτηνά μπαμπακερά ύφα-
σματα που τάφερναν από την Ευρώπη ή
την 'Αμερική οι καμπόνηροι έμποροι και
τα άλλαξαν με έλαφοντόδοντο κι' άκατέρ-
γαστα διαμάντια.

Τώρα βέβαια θα ρωτήσετε: σε τί νόμι-

μπορούσε ν' αντισταθί στη γοητεία τους.
Έκτός όμως από τις χάντρες, είχαν κο-
χύλια, δόντια θηρίων, κλπ. Οι φυλές μάλι-
στα των ανθρωποφάγων, έδιναν ιδιαίτερη
σημασία στ' ανθρώπινα δόντια.

Πολλοί μάλιστα απ' αυτούς, τα φορού-
σαν σαν περιδέραια γύρω από το λαιμό,
αφού είχαν φάει... τους κατόχους των...

Ο 'Αλβέξ ωστόσο έφερε στην αγορά
τους δικούς του σκλάβους, κατά το μεση-
μεράκι, όταν είχαν πουληθί οι σκάρτοι,
και πουλούσαν — κατά τη συνήθεια —
τους καλύτερους.

Αυτήν την ώρα έφεραν τον Τόμ και τους
συντρόφους του να πουληθούν.

— Ο κύριος Ντίκ δεν είναι εδώ! Έκανε
ο Βάτ ρίχνοντας μια ματιά στο πλήθος.

— Μά αυτόν δεν θα τον πουλούσαν!,
είπε ο Τόμ.

— Θα τον σκότωναν! είπε ο τρίτος.
"Όσο για μάς, ή μόνη έλπίδα που μάς ά-
πομένει, είναι να προσευχηθούμε στο θεό,
να μάς αγοράσει όλους ο ίδιος αφέντης!
Θα είναι άληθινα μεγάλη παρηγοριά να μη
χωρίσουμε...

— 'Αγαπημένο μου πατέρα! είπε ο Βάτ.
Τί φοβερό πράγμα θα είναι για μένα να
ξέρω πως δουλεύει σκλάβος χωρίς να
μπορώ ν' αλαφρώσω τα βράσανά σου!

— Ο άνθρωπος πρέπει να τα υπομένει
όλα! είπε ο γέρο Τόμ. Αυτή είναι ή θέλη-
ση του Θεού, και δεν πρέπει να επαναστα-
τούμε.

— Δεν επαναστατώ πατέρα. 'Αλλά δεν
τό βαστάει ή καρδιά μου να σε
βλέπω να υποφέρες.

— Να ήταν εδώ ο 'Ηρακλής!
είπε ο Τόμ.

Ο 'Ηρακλής!

Χωρίς να λένε τίποτε οι τέσ-
σαρες νέγροι, στο γίγαντα είχαν
πιά τις τελευταίες τους έλπίδες.

Ο 'Ηρακλής ήταν ελεύθερος. Ο
'Ηρακλής ήταν δυνατός. Ο 'Ηρα-
κλής ήταν έξυπνος. Αυτός ίσως
θα μπορούσε να τους ελευθερώσει
όλους.

Μά ο 'Ηρακλής δεν φαινόταν.
Ούτε αυτός, ούτε ο πιστός Δίγ-
κος.

Να τον είχε άραγε καταπιή κι'
αυτόν ή 'Αφρικανική ζούγκλα;

Ο γέρο Τόμ που πολλά είχαν
δη τα μάτια του, και πολλά είχε
ζησει, χωρίς να λήθ τίποτε, μέσα
του εύχόταν μυστικά, νάβρη γρή-
γορο τέλος.

Είχε τόσο κουρασθή απ' αυτήν
την περιπέτεια, και είχε τόσο ά-
παυδήση, που ζήλευε την μοίρα
της γριάς Νάν. Δεν έλεγε όμως
τίποτε, γιατί δεν ήθελε να κακο-
καρδίσει τον αγαπημένο του γιό.

Όσοστο το παζάρι των «καλών
σκλάβων» είχε άρχισει.

Οι υπάλληλοι του 'Αλβέξ (ο θεός δη-
λαδή να τους κάνει υπάλληλους), άρχισαν
να δείχνουν στους «πελάτες» τους σκλά-
βους, λες και ήταν «κατοικίδια».

Ο Τόμ και οι σύντροφοί του, είχαν με-
γάλη έπιτυχία.

Ήταν κι' οι τέσσαρες πολύ διαφορετι-
κοί από τους άγριους ίθαγενείς που ζού-
σαν στις όχθες του Ζαμπέσκ.

Πολλοί ήθελαν να τους αγοράσουν αλλά
ή τιμή που ζητούσε ο 'Αλβέξ ήταν πολύ
μεγάλη.

Οι αγοραστές μάλιστα, δεν τους κοίτα-
ζαν με τον ίδιο τρόπο όπως και τους άλ-
λους. Τους έδειχναν κάποιο σεβασμό. Για-
τί συνήθως ένας αγοραστής σκλάβων αφού



— Μια σταγόνα από το αίμα ενός λευκού, είπε ο Νεγκρό...

σμα γίνονταν οι συναλλαγές;

Το πιό πολύτιμο νόμισμα, ήταν κάτι
γυάλινες, πολύχρωμες, βενετσιάνικες χάν-
τρες, που είχαν διαφορετικό όνομα, ανά-
λογα με το χρώμα τους. (Οι πιό πολύ-
τιμες, ήταν φυσικά... οι κόκκινες...). Ό-
ταν κανείς ίθαγενής μπορούσε να φτιάση
ένα περιδέραιο με αυτές τις χάντρες, θεω-
ρούνταν από τους άλλους... πάμπλουτος.
Φαντασθήτε τί γινόταν όταν το περιδέ-
ραιο του είχε δυό και τρείς σειρές.

Οι έξερευνητές Λίβινγκστον και Στάν-
λεϋ, φρόντιζαν να έχουν μεγάλη ποσότητα
απ' αυτές στα ταξίδια τους. Και μπορού-
σαν ν' αγοράσουν ότι ήθελαν, ακόμη κι' έ-
να όλόκληρο χωριό, γιατί κανένας δεν

103



Η ΠΑΤΑΤΑ

Η πατάτα: Πόσοι από τους άγνωστες μας ενδιαφέρονται για την πατάτα! Καί με τό δίκιο τους. Είναι νόστιμο φαγητό, θρεπτικό, και μαγειρεύεται με εκατό τρόπους. Και ποίανού δεν άρέσουν ή τηγανιτές πατάτες, ή πατάτες με τό κρέας ή μαγειρεμένες άλλοιώς!

Οί φίλοι μας όμως ξεχνούν πως έχω ξαναγράψει απ' αυτήν εδώ την στήλη για την πατάτα. Για τους καινούργιους όμως που μου έγραψαν και με ρωτούν για την καλλιέργειά της, ξαναγράφω σύντομα μερικά.

Είναι άπαιτητική ή πατάτα από τό χώμα. Τό θέλει ελαφρό, άφράτο, δροσερό. Και πολύ καλά δουλεμένο.

Τό φθινόπωρο γίνεται τό πρώτο όργωμα. Καί κατά τόν Δεκέμβρη που θα έχη χορτάσει καλά τό χώμα από νερό, τού κάνωμε ένα δεύτερο, βαθύ σκάψιμο είκοσι πόντους. Τότε παραχώνουμε και την κοπριά 2.000 - 3.000 όκ. στο στρέμμα και σκορπούμε κι' ένα σακκι λίπασμα 0 - 16 - 0.

Από τό Μάρτη κιόλας θ' αρχίσωμε να δουλεύωμε τό χώμα για την σπορά τού Αύγουστου.

Η πατάτα πρέπει να προβλασταίνεται, όπως δείχνουμε στην εικόνα, μέσα σε κασόνια. Αλλά μπορούμε να σκορπίσωμε την πατάτα και σε κατώγια και να την βρέχουμε ή να την σκεπάζωμε με άχαρα βρεμένα, ως να βλαστήσουν τα μάτια. "Υστερ" από πέντε - έξη έβδομάδες, διαλέγωμε όσες έχουν τα πιό γερά βλαστάρια, κι' αυτά φυτεύωμε.

Καλό είναι να διαλέμε για σπόρο μέτριες πατάτες. "Αν ή πατάτα είναι μεγάλη, την κόβωμε χωρίς να καταστρέψωμε τα μάτια. Κάθε μαυριδερή την πετάμε. Θα περιμένωμε να περάσουν οί πολλές βροχές και να γλυκάνη κάπως τό κρύο για να τη φυτεύωμε.

Αρχίζωμε από τα μέσα τού Γενάρη να φυτεύωμε, ως τα μέσα τού Μαρτίου, ανάλογα με τό κλίμα.

Στό λαχανόκηπο με άφθονο νερό και ήλιο, φυτεύωμε ακόμη και τόν "Οκτώβρη και τόν Νοέμβρη.

Στό χωράφι φυτεύωμε την πατάτα ακολουθώντας τό ζευγάρι, και ρίχνοντας στις αύλακιές από μία, κάθε 30 - 40 πόντους. Καλό είναι να ρίχνονται με τα μάτια προς τα επάνω.

Ο σπόρος σκεπάζεται με τό χώμα της άλλης αύλακιές. "Αν τις φυτεύωμε με τό σκαλιστήρι, τις σκεπάζωμε άμέσως.

Κόβωμε βραγίες κατά την κλίση τού χωραφιού, για να πηγαίνη τό νερό παντού. Πρίν φυτέψωμε θα φροντίσωμε να μουσκέψη τό χωράφι με άφθονο νερό. "Υστερα από τό φύτεμα δεν ποτίζωμε πιά.

Φυτρώνει ύστερα από 20 - 25 μέρες. Στ' άφρότα χώματα, πρέπει να φυτεύεται σε βάθος 8 πόντους. Σε σφιχτά, μόνον 5. "Όταν φυτρώσουν καλά, τις σκαλίζωμε. "Υ-

στερα από λίγες μέρες, ποτίζωμε, κάθε 8 μέρες χορταστικά. "Υστερ" από τό κάθε πότισμα, σκαλίζωμε (3 - 4 φορές).

Στό τελευταίο σκάλισμα, παραχώνωμε την πατάτα μαζεύοντας χώμα από την ρίζα. Αλλά κι' από τό δεύτερο παραχώνωμε. "Υστερα, ραντίζωμε με περνοσπορίνη 2% για να προλάβωμε τόν περονόσπορο, και βοτανίζωμε ταχτικά. "Όταν γύρουν στο χώμα τα κλαριά, είναι έτοιμες για έξωμα. Σταματούμε τό πότισμα μία έβδομάδα πρίν. Τις βγάζωμε με την άξίνα. "Όπου τις βάλωμε άφού στεγνώσουν, πρέπει να ύπάρχη πάτωμα, και να είναι σε μέρος στεγνό και όχι πολύ ζεστό.

ΑΡΡΩΣΤΕΙΕΣ

Περονόσπορος. Βούλες άνοιχτόχρωμες κι' ύστερα μουντές. Πειράζει φύλλα και ρίζα.

Ραντίζωμε προληπτικά 2 - 3 φορές, με οξυχλωριούχο χαλκό 1½-2%. Είναι σκονη που την άνακατεύωμε στο νερό όπως έχωμε εξηγήσει άλλοι.

Ξεροφύλλιασμα. "Όταν δεν βρέχει. Μοιάζει με τόν περονόσπορο και γιατρεύεται κι' αυτό με ραντίσμα με οξυχλωριούχο χαλκό.

Σάπισμα. Τα βλαστάρια είναι κίτρινα και μαραμένα. "Η ρίζα σατίζει.

Δέν θεραπεύεται. Είναι από τις πιό καταστρεπτικές άρρώστιες της πατάτας.

Καρκίνος της πατάτας. "Η ρίζα γίνεται σα σταχτόμαυρο σφουγγάρι.

Δέν θεραπεύεται. "Η πατάτα πρέπει να ξεχωθή και να ριχθή σε άσβεστόλακκο πρίν άρρωστήσουν και τ' άλλα μας φυτά.

Φουσάρι. Ξεραίνεται ή φλούδα και γίνεται σκληρή. Δέν θεραπεύεται.

Αλλά και τα έντομα προσβάλουν την πατάτα. Κυρίως τό άσπροσκούλικο (μηλολόνθη) και ή φθοριμαία (μικρή πεταλούδισα). "Εναντίον τους είναι άποτελεσματικό τό σκόνισμα με μελιγκρίνη, καπνο ή άσβέστη. Τό καλύτερο όμως είναι να άπολυμαίνωμε τόν σπόρο πρίν τόν φυτέψωμε με φορμόλη και να προσέχωμε να διαλέγωμε καλό σπόρο.

ΔΟΥΛΕΙΕΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

"Ως τό τέλος Φεβρουαρίου, εξακολουθώμε να καλλιεργώμε τα χωράφια για να σπείρωμε τα όψιμα. Σπέρνωμε ρόβι, κεχρί, κριθάρι. Στα πιό κρύα μέρη, κουκιά, ρεβίθια και φακή.

Οργώνωμε βαθειά τόν τόπο όπου θα σπείρωμε τριφύλλι.

Σκαλίζωμε τό στάρι και σβαρνίζωμε με μικρή σβάρνα τα σπαρτά.

Τό ίδιο κάνωμε και για τό τριφύλλι.

Στα δέντρα. Τώρα φυτεύονται οί έλιές. Πολλαπλασιάζωμε τα δέντρα με καταβολάδες μοσκέματα, παραφυάδες.

Χαράζωμε τις ροδακινιές και τις βερυκοκιές. Ραντίζωμε όλα τα όπωροφόρα και ψεκάζωμε για την ψώρα και την κορυφόψωρα.

Τώρα φυτεύονται τ' άειθαλή (πεύκα κ. λ.π.), καθώς και τα ξυνόδεντρα.

Στ' άμπέλι. Κλαδεύωμε τ' άμπέλια, τα λιπαίνωμε και κάνωμε καταβολάδες.

Σκάβομε. "Αν ό καιρός είναι ζεστός, φυτεύωμε κλήματα ριζωμένα, περσυνά.

Τά ζωντανά. Χρειάζεται προσοχή και μεγάλη καθαριότητα, γιατί τώρα παρυσιάζεται ή γκλαμπάτσας.

Στα μελίσσια. Μόλις ζεστάνη λίγο ό καιρός, κοιτάζωμε τις κυφέλες μας μη τυχόν και δεν έχουν τροφή. "Ενώνομε τ' άδύνατα και όρφανα μελίσσια. Δίνωμε νερομέλι, για να γεννήση πρώιμα ή βασίλισσα και να πληθύνουν τα μελίσσια.

ΤΟ ΧΟΙΡΟΣΤΑΣΙΟ ΜΑΣ

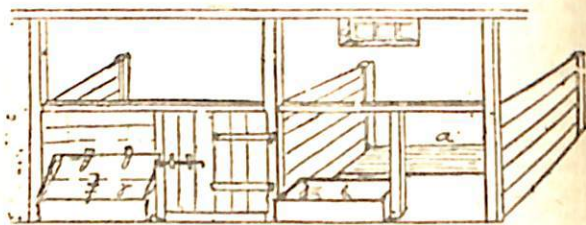
Τά γουρούνια που παχαίνωμε.

"Όταν άποκόψωμε τα χοιρίδια, ξεχωρίζωμε εκείνα που θα κρατήσωμε για γέννα, κι' εκείνα που θα παχύνωμε για σφάξιμο.

Θα είναι έτοιμα, όταν γίνουν 5 - 6 μηνών. "Όσα δεν σφάζωμε ή δεν πουλήσωμε σ' αυτήν την ηλικία, από όχτώ μηνών τα παχαίνωμε κι' αυτά για να γίνουν μεγάλα παχειά γουρούνια.

Τά χοιρίδια που είναι να παχύνουν, τα διαλέγωμε ζωηρά, εύθυμα, με στριφτή ούρα και γοργό περπάτημα.

"Αν έχουν στενή ράχη, τραβηγμένη κοιλιά, πλευρά όχι στρογγυλά και καπούλια πεσμένα, δεν άξίζει να τα κρατήσωμε για να τα παχύνωμε.



Χοιροτροφείο για χοίρους που θα παχύνωμε
α' Κρεβάτι από σανίδες δια να πλαγιάση ό χοίρος. β' Παχνί. γ' παραπέτασμα παχνιού.

"Η καλύτερη έποχή για πάχυνση, είναι τό φθινόπωρο, για να πουλήσωμε τόν χειμώνα τα γουρούνια.

Τί τροφή θα δώσωμε στα γουρούνια

Κριθάρι. Είναι από τις καλύτερες τροφές. Σπασμένο ή άλεσμένο και καμωμένο με νερό κουρκούτι.

Βρώμη. Στουμπισμένη.

Σώμαλη. Καλή τροφή και πιό θρεπτική απ' τό κριθάρι.

Μπιζέλια. Τά σκουληκοφαγώμενα. Είναι λίγο δυσκολοχώνευτα.

Κουκιά. Λίγα κι' άνακατωμένα με άλλα σιτηρά.

Σκουπόχορτο (νταρί). Άλεσμένο και μ' άλλη τροφή.

Καλαμπόκι. Άνακατεμένο με κριθάρι ή τυρόγαλα. Δεν είναι καλή τροφή για τα μικρά.

Πίτουρα. Καλά για τις γουρούνες που βυζαίνουν. Δεν παχαίνουν τα γουρούνια. Τά δίνωμε μ' άλλες, δυσκολοχώνευτες τροφές (μπιζέλια κ.λ.π.).

Αλεύρι κακής ποιότητος.

Καρότα, κοκκινογούλια, κολοκύνθες. Είναι φτωχές τροφές. Τους τά δίνωμε φιλοκομμένα με σιτηρά.

Χαρούπια. Πολύ καλά.

Καρπουζόφλουδες και πεπονόφλουδες. Καλή αλλά όχι πλούσια τροφή.

"Οτι περισσεύει απ' την κουζίνα.

"Οτι περισσεύει από την κατεργασία τού ρυζιού.

Σκύβαλα. Φτωχή τροφή.

Πήτες έλαιου ρυγιάς. Πάντα άλατισμένες. Είναι δυσκολοχώνευτη τροφή. "Υπολείμματα από σφάγεια.

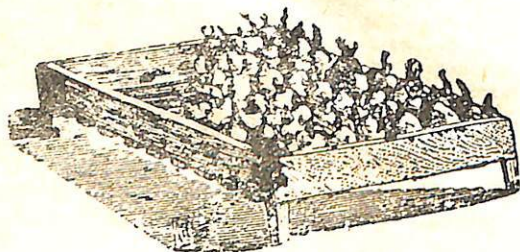
Κρέατα άκατάλληλα και ψόφια ζώα, άφού ξεραθούν και γίνουν κρεατόσκονη, ψαροκέφαλα.

Απομείνάρια της σηροτροφίας.

Δίνουν στο χοιρινό όμως άσχημη γεύση. Χλωρά χορτα (τριφύλλι, μηδική, κ.λ.π.).

Βαλανίδια. Γι' αυτά θα σάς πω στο έρχόμενο.

"Ο μπάρμπα ΜΗΤΡΟΣ



Προβλάστηση πατάτας.

Μέρω του και απαντώ!

Ο Δημήτριος Γκιζάνης με έρωτά: 1) Από τι κατασκευάζεται το ιώδιο; 2) τι είναι το κιννάμωμον (και όχι κιννάμωμον όπως του γράφει) και η γιούτα.

Απάντηση: 1) Το ιώδιο είναι χημικόν στοιχείον έχον ως σύμβολον τὸ γράμμα (J). Τὸ ἀτομικὸν του βάρος εἶναι 127 καὶ τὸ εἰδικὸ βάρος 4.95 (ὡπως θὰ ξέρετε καὶ ἀπὸ τὴν φυσικὴ ἀτομικὸν βάρος καθε σώματος εἶναι ὁ ἀριθμὸς ποὺ ἐκφράζει πόσες φορές τὸ ἀτομὸν τοῦ στοιχείου εἶναι βαρύτερον τοῦ ἀτομοῦ τοῦ ὕδρογονου. Καὶ εἰδικὸν βάρος εἶναι ὁ ἀριθμὸς ποὺ ἐκφράζει πόσες φορές ἓνα ὁποιοδήποτε στοιχεῖο εἶναι βαρύτερον ἰσίου ὅγκου ἀπεσταγμένου νεροῦ θερμοκρασίας 4 βαθμῶν). Τὸ ιώδιο εἶναι σῶμα στερεόν, ἔχει μαῦρο χρῶμα με λάμψη μεταλλικὴ καὶ κρυσταλλοῦται σὲ φυλλίδια. Λυώνει σὲ 114 βαθμοὺς καὶ βράζει σὲ 184. Διαλύεται σὲ οἶνονπνευμα καὶ στὸν αἰθέρα. Ἡ διάλυσή του στὸ οἶνονπνευμα λέγεται βάμμα ιωδίου. Χρησιμοποιεῖται εἰς τὴν ἱατρικὴν δι' ἐξωτερικῶν ἐντὸς φαρμάκων. Τὸ ιωδιούχον κάλλιον ἐφαρμόζεται πολὺ στὴν ἱατρικὴ. Ανακαλύφθηκε στὰ 1811 ἀπὸ τὸν Κουρτουὰ καὶ ἐρευνηθῆκε ἀπὸ τὸν Gay Lussac στὰ 1814. Βρίσκεται μέσα στὸ νερὸ τῆς θάλασσας, σὲ θαλάσσια ζῶα καὶ φυτὰ καὶ εἰς τὸ νῆτρο τῆς Χιλῆς.

2) Γιούτα ἢ ὀρθότερον Ἰούτα εἶναι φυτὸ τοῦ γένους Κορχαρος. Ἀπὸ τὸ φυτὸ αὐτὸ βγαίνει κλωστή κατάλληλη γιὰ ψάθες καὶ σχοινία.

Κιννάμωμον ἢ καὶ κιννάμωμον εἶναι φυτὸ ἐκ τῶν δαφνοειδῶν τῆς τροπικῆς Ἀσίας καὶ τῆς Αὐστραλίας. Ἀπὸ τὸ φλοιὸ του παράγεται ἡ κανέλλα καὶ εἰδικὰ ἀπὸ τὸ κιννάμωμον τὸ κεϋλανικόν. Ἀπὸ τὸ ἴδιον τὸ κανελλόλαδο. Κιννάμωμος ἡ κασσία παρέχει τὰ «κάσσια ἄνθη» καὶ τὴν «σινικὴν κανέλλαν», αἰθέριον ἔλαιον χρήσιμον εἰς τὴν ζαχαροπλαστικὴν καὶ τὴν μυροποιῶν.

Ἡ Ἰσμήνη Τσακίνη με έρωτά: 1) Πόσα νησιά ἔχει ὅλη ἡ Ἑλλάδα μικρὰ καὶ μεγάλα; 2) Πότε θὰ σβῇ ἡ ἀνθρώπινη ζωὴ ἀπὸ τὴ γῆ καὶ γενικὰ ἡ γῆ...

Απάντηση: 1) Αἱ κατοικημέναι μικρὰ καὶ μεγάλα νησιά τῆς Ἑλλάδος φθάνουν εἰς 116. Δηλαδή: Ἰόνιον 21. Μυρτῶν 1. Σαρωνικόν 4. Κυκλάδες 34. Δωδεκάνησα 13. Βόρειοι Σποράδες 12. Ἀργολικόν 5. Αἰγαίον 16. Κρήτης 5 καὶ Εὐβοίας 3. Ἀλλὰ εἰς αὐτὰ πρέπει νὰ υπολογισθοῦν σειρὰ δόκιμος νησίδων αἱ ὁποῖαι δὲν ἔχουν ἐπαρκῶς καταγραφῇ. Ὑπολογίζονται πλέον τῶν 1000. Ἀρκεῖ νὰ πωρῶνται πλὴν τῶν 26 νησίδων αἱ ὁποῖαι δὲν ἔχουν ἐπαρκῶς καταγραφῇ. Ὑπολογίζονται πλὴν τῶν 26 νησίδων αἱ ὁποῖαι δὲν ἔχουν ἐπαρκῶς καταγραφῇ. Ὑπολογίζονται πλὴν τῶν 26 νησίδων αἱ ὁποῖαι δὲν ἔχουν ἐπαρκῶς καταγραφῇ.

2) Ἡ ἀνθρώπινη ζωὴ δὲν εἶναι γνωστὸν πότε θὰ σταματήσει. Ἀνῆκει καὶ αὐτὸ εἰς τὰς ἀνεξερευνήτους βουλὰς τοῦ Ὑψίστου. Ἡ γῆ δὲν φαίνεται ὅτι θὰ καταστραφῇ ποτέ. Ἀλλὰ ἡ ζωὴ θὰ παύσῃ ἐπάνω της ὅταν σβῇ ὁ ἥλιος. Πότε θὰ γίνῃ αὐτό;... Καὶ ἐὰν γίνῃ μετὰ δισεκατομμύρια χρόνια. Ὅσον μὴ σὰς ἀπασχολοῦν λοιπὸν οἱ ἐρωτήσεις αὐτὲς ποὺ κανεὶς δὲν εἶναι σὲ θέση νὰ σὰς δώσῃ ἀπάντησιν.

Ἡ Δανάη Δίγκα με έρωτά: 1) Ποῖα εἶναι ἡ μεγαλύτερη γέφυρα τοῦ κόσμου καὶ πόσο μῆκος ἔχει; 2) Τί ἦτο ὁ Ἑρρίκος Ντυνὰν καὶ πότε ἐγεννήθη;

Απάντηση: Ὡς μεγαλύτερη γέφυρα τοῦ κόσμου θεωρεῖται ἡ κατὰ τὸ 1936 συμπληρωθεῖσα μεγάλη γέφυρα τοῦ Ἀγίου Φραγκίσκου Γκόλντεν Γκάιτ (χρυσὴ πύλη) ποὺ ἔχει μῆκος 12.800 μέτρα. Ἡ γέφυρα

Μπρόνξ - Μανχάταν τῆς Ν. Ὑόρκης μῆκος 5.600 μέτρων. Ἐπειτα ἀπ' αὐτὴ ἔρχεται ἡ σιδηροδρομικὴ γέφυρα τοῦ Κεμπέκ (Καναδὰ) μῆκος 5.490 μέτρων. Ἡ σιδηροδρομικὴ γέφυρα Φλωριανούπολεως (Βραζιλία) μῆκος 3.342 μέτρων. Μία ἀπὸ τὰς μεγάλας γεφύρας τῆς Ἑλλάδος εἶναι ἡ γέφυρα τοῦ Δραπετσίου Κεφαλληνίας.

2) Ὁ Ἑρρίκος Ντυνὰν ἦταν Ἑλβετὸς ἱατρός. Γεννήθηκε στὰ 1828 καὶ πέθανε στὰ 1912. Ἐδίδαντο τὴν μεγάλῃ του περιουσίᾳ εἰς τὴν ὀργάνωσιν νοσοκομείων καὶ ἄλλων φιλανθρωπικῶν ἔργων. Θεωρεῖται ὡς ὁ ἱδρυτὴς τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ. Πῆρε τὸ βραβεῖο τοῦ Νόμπελ στὰ 1901.

Ὁ Ἀλέξανδρος Μαυροζώγης με έρωτά: 1) Γιατί οἱ Τούρκοι δὲν τρώγουν χοιρινὸ κρέας; 2) Πόσες γλώσσες ὑπάρχουν στὸν κόσμο καὶ πόσα γράμματα ἔχει ἡ κάθε γλῶσσα;

Απάντηση: 1) Διότι τὸ ἀπαγορεύει τὸ Κοράνιον. Προφανῶς ἡ ἀπαγόρευσις ὀφείλεται σὲ λόγους υγιείας. Πάντως γύρω ἀπὸ τὴν ἀπαγόρευσιν αὐτὴ τοῦ Κορανίου ὑπάρχουν χίλιοι δυὸ μῦθοι.

2) Αἱ γλώσσαι ποὺ ὁμιλοῦνται σήμερον σὲ ὅλον τὸν κόσμο κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῆς Γαλλικῆς Ἀκαδημίας εἶναι 2.796. Ἡ περισσότερον ὁμιλουμένη εἰς ὅλον τὸν κόσμον ὡς μητρικὴ γλῶσσα εἶναι ἡ κινεζικὴ (ὁμιλεῖται ἀπὸ 488.573.000 ἀνθρώπους—στατιστικὴς πληροφορίες 1948). Διαφόρους ἰνδικὰς διαλέκτους ὁμιλοῦν 326 ἑκατομμύρια ἀνθρώπων. Τρίτῃ στή σειρᾷ ἔρχεται ἡ ἀγγλικὴ τὴν ὁποίαν ἔχουν ὡς μητρικὴν τὴν γλῶσσαν 270.000.000 ἀνθρώπων. Ἐπίσης ὁμιλεῖται ὡς μητρικὴ γλῶσσα: Ἡ Ρωσικὴ καὶ διάφοροι ρωσικοὶ διάλεκτοι ἀπὸ 166.000.000 ἀνθρώπων, Ἰσπανικὴ ἀπὸ 103.000.000, Ἰταλικὴ ἀπὸ 97.000.000, Γερμανικὴ ἀπὸ 79.000.000, Γαλλικὴ ἀπὸ 69.000.000, Πορτογαλικὴ ἀπὸ 49.000.000, Ἰταλικὴ ἀπὸ 44.000.000, Ἰαπωνικὴ ἀπὸ 42.000.000, Πολωνικὴ ἀπὸ 32.000.000 καὶ Ἑλληνικὴ ἀπὸ 8 περίπου ἑκατομμύρια.

Βέβαια δὲν μπορῶ νὰ σοῦ πῶ τῶν 2.796 γλωσσῶν τὸν ἀριθμὸν τῶν γραμμάτων. Δὲν τὸν ξέρω ὅλως. Σοῦ ἀναφέρω τὶς κυριώτερες γλώσσες. Ἀλφάβητα: Ἑλληνικὸ 24 γράμματα, Ἀγγλικὸ 26, τὸ Γαλλικόν 25, τὸ Γερμανικόν 26, τὸ Δανονορθηνικόν 27, τὸ Ἰταλικόν 22, τὸ Ἰσπανικόν 29, τὸ Οὐγγρικόν 38, τὸ Πολωνικόν 45 γράμματα, τὸ Ρουμανικόν (παλαιοσκανδιναβικόν) 24 γράμματα, τὸ Περσικόν 36, τὸ Ἀλβανικόν 33, τὸ Αἰθιοπικόν 26 ἐκτὸς τῶν 7 ἀμχαρικῶν, τὸ Ἀρμενικόν 38, τὸ Τουρκικόν 31, τὸ Ἰνδοστανικόν 35, καὶ τὸ Περσικόν 32 γράμματα.

Ὁ Κων. Ἀθανασόπουλος με έρωτά: Ὑπῆρξαν πραγματικὰ οἱ τρεῖς σωματοφύλακες καὶ πότε;

Απάντηση: Ὁχι. Οἱ τρεῖς σωματοφύλακες δὲν εἶναι πρόσωπα ἱστορικά. Εἶναι μυθιστορηματικοὶ ἥρωες.

Ὁ Φάλης τῆς Ἀγορίας με έρωτά: Εἶναι μυθικὸ πρόσωπο ὁ Μυρξούζης;

Απάντηση: Καὶ βέβαια. Εἶναι μυθικὸ πρόσωπο! Τὸ κακὸ εἶναι ποὺ ἐνὸς βαρῶνος Μυρξούζης δὲν εἶναι πρόσωπον ποὺ ὑπῆρξε, οἱ τερατολόγοι δὲν λείπουν ἀπὸ καμμιὰ κοινωνία καὶ ἀπὸ καμμιὰ ἐποχῇ.

Ἡ Δὰς Πολιτισμοῦ με έρωτά: Τί εἶναι ἐξεπρε-



ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΕΞΚΙΝΗΜΑ ΤΩΝ ΧΩΡΙΚΩΝ
Ν. Γιαννούλης

σενισμός; Τί εἶναι νατουραλισμός; Τί εἶναι φουτουρισμός; Εἶναι πραγματικὰ τέχνη;

Απάντηση: 1) Δὲν νομίζω πως ἡ στήλη αὐτὴ εἶναι ἡ κατάλληλότερη γιὰ νὰ δώσῃ τοὺς ὁρίσμούς ὅχι μόνον τῶν ὄσων με έρωτὰ, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἱμπερσεονισμοῦ, τοῦ Κυβισμού κλπ. Διότι ὁ ἐξπρεσσεονισμός εἶναι ἡ ὑποκειμενικὴ ἐκδήλωσις τῆς τέχνης καὶ στίς στατικές τέχνες (ζωγραφικὴ, γλυπτικὴ) ἀλλὰ καὶ στὴ λογοτεχνία καὶ τῇ μουσικῇ. Ὁ Νατουραλισμός εἶναι ἡ πιστὴ μίμηση τῆς φύσεως. Ὁ ἱμπερσεονισμός εἶναι τὸ ἀντίθετο τοῦ ἐξπρεσσεονισμοῦ. Εἶναι δηλαδὴ ἡ ἀντικειμενικὴ ἐκδήλωσις τῆς τέχνης. Ὁ Κυβισμός εἶναι ἡ ἐντονη ἐμφάνισις στὴν τέχνην τοῦ ὄγκου. Ὁ φουτουρισμός εἶναι ἡ παράστασις τῶν ἀντικειμένων ἐν χρονικῇ συνεχείᾳ καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτὸν ὁ καταμαχισμός των κλπ. Νομίζω ὅτι ὅλα αὐτὰ εἶναι ἀναμφισβήτητα καλλιτεχνικὰ ἐκδηλώσεις. Ὁ Νατουραλισμός ὅμως εἶναι ἐκεῖνος ποὺ συμβιβάζεται με τὴν παράδοσιν καὶ ποὺ μένει πάντα ἀθάνατος.

Ὁ κ. Κωνστ. Σ. Χρυσικόπουλος με έρωτά: Θὰ λυθοῖν τὰ μέχρι τοῦδε ἄλυτα προβλήματα δηλαδὴ: Ὁ τετραγωνισμός τοῦ κύκλου καὶ τὸ Δῆλιον πρόβλημα;

Απάντηση: Ὁχι. Τὰ προβλήματα αὐτὰ παραμένουν ἄλυτα, διότι ἀκριβῶς δὲν ὑπάρχει λύσις αὐτῶν διὰ τοῦ κανόνος καὶ τοῦ διαβήτου.

Ἡ Ἀντιγόνη Δίγκα με έρωτά: 1) Κατοικοῦν στὰ ἄλλα ἄστρα ἀνθρώποι καὶ ποῖος εἶναι ὁ μεγαλύτερος ἥλιος; 2) Ποῦ ὑπάρχει ὁ μεγαλύτερος οὐρανοξύστης καὶ πόσα πατώματα ἔχει;

Απάντηση: Ὅλα τὰ ἄστρα ποὺ βλέπουμε στὸν οὐρανὸν μας — πλην ἐλαχίστων (οἱ πλανῆται τοῦ ἡλιακοῦ συστήματος) εἶναι ἥλιοι. Καὶ ἀσφαλῶς αὐτοὶ οἱ ἥλιοι θὰ ἔχουν τοὺς πλανῆτες τους. Τὸ ζήτημα τοῦ ἀν ὑπάρχει ζωὴ στοὺς πλανῆτες δὲν ἔχει λυθῇ ἐπιστημονικὰ. Πιστεύεται ἐν τούτοις πὺς ὑπάρχει ζωὴ σὲ μερικοὺς ἀπ' αὐτοὺς. Ποῖος εἶναι ὁ μεγαλύτερος ἥλιος; Δὲν τὸ ξέρει κανεὶς. Μπορεῖ στὸν ἀπέραντον αὐτὸν Γαλαξία νὰ ὑπάρχουν ἥλιοι πολλοὶ μεγαλύτεροι ἀπὸ τὸ δικὸν μας. Ἀπ' αὐτοὺς ὅμως ποὺ διακρίνουμε στὸ δικὸν μας στερέωμα ὁ μεγαλύτερος θεωρεῖται ὁ Ζεῖριος καὶ κατὰ σειρὰν οἱ Κάνωπος (α' τῆς νηὸς) Α' τοῦ Κενταύρου, Ἀρκτοῦρος, Βέγας, Ρίγελ ἢ β' τοῦ Ὀρίωνος, Αἰξ ἢ α' τοῦ ἠνιόχου, Προκύων ἢ Α' τοῦ Μικροῦ κυνός. Βετλεγκέξ ἢ α' τοῦ Ὀρίωνος καὶ β' τοῦ Κενταύρου. Πρέπει νὰ σὰς πῶ μόνον ὅτι ἡ κατάταξις τῶν ἀστέρων κατὰ μέγεθος δὲν ἔγινε ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ὄγκου, ποὺ πολλοὶν παραμένει ἀγνωστος, ἀλλὰ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς φαινομενικῆς των λάμψεως. Θὰ ἦτο ὀρθότερον νὰ ἐλέγομεν ὁ περισσότερον «φωτεινός». Οἱ δύο ἐγγύτεροι πρὸς τὸν ἱδρικὸν μας ἥλιον ἀπλανεῖς ἀστέρες εἶναι οἱ Α' τοῦ Κενταύρου δ' 21185 τοῦ Λαλανδ καὶ ὁ β' τοῦ Κύκνου. Καὶ αὐτοὶ ἀπέχουν 41 τρισεκατομμύρια χιλιόμετρα ὁ πρῶτος, 64 ὁ δεύτερος καὶ 69 ὁ τρίτος.

2) Οἱ μεγαλύτεροι οὐρανοξύστες βρίσκονται στὴ Νέα Ὑόρκη. Φθάνουν τὰ 300 μέτρα ὕψος καὶ ἔχουν ὁ μεγαλύτερος 90 πατώματα.

Ὁ Γρηγόριος Ἀρξουμανίδης με έρωτά: Τί ἐνοῦν μερικὸ ὅταν λέγουν ὅτι ἓνας ἄνθρωπος εἶναι θρησκόληπτος;

Απάντηση: Θρησκόληπτος λέγεται ὁ ὑπερβολικὰ θρησκός, ὁ ἐξαιρετικῶς ἀφωσιωμένος εἰς τὴν θρησκείαν καὶ κυρίως ἐκεῖνος ποὺ λόγω τῆς ὑπερβολικῆς του ἀφοσιώσεως δὲν ἔχει καὶ πλήρη ἐπίγνωση τῆς θρησκείας ποὺ πιστεύει.

Ὁ Ἀπόστολος Κων. Παπαγιαννόπουλος με έρωτά: 1) Εἶναι ἀληθινὸς ὁ ὑποκένταυρος Χείρων; 2) Τί εἶναι ὄνειρο καὶ ἀπὸ ποῦ προέρχεται. 3) Ποῖα εἶναι τὰ καλλίτερα ἔργα τοῦ Οὐίλλιαμ Κόλινς;

Απάντηση: 1) Ἀσφαλῶς ὁ Χείρων ἦν μυθολογικὸν πρόσωπον. Εἶναι ἓνας ἀπὸ τοὺς Κενταύρους, ἐθεωρεῖτο δὲ σοφὸς δίκαιος καὶ καλὸς ἱατρός. Ἦταν δάσκαλος τοῦ Ἀσκληπιοῦ, τῶν Διοσκοῦρων, τοῦ Πηλέως, τοῦ Ἀχιλλέως καὶ ἄλλων. Κατὰ τὴν μάχην τοῦ Ἁρακλῆ κατὰ (Συνέχεια στὴ σελίδα 110)

ΓΙΑ ΤΗ ΜΙΚΡΗ ΝΟΙΚΟΚΥΡΑ



Ποιά είναι τα κυριότερα χρέη της νοικοκυράς; Μου έγραψε μια φίλη μας, που καθώς καταλαβαίνω από το γράμμα της, θα πρέπει να μοιάζει με την «χαρωπή νοικοκυρούλα» του ποιήματος, που την «τεμπελιά δεν την γνωρίζει». «Ας μου επιτρέψει να μη της απαντήσω σήμερα λεπτομερώς. Θα πω μόνο πως τα χρέη της νοικοκυράς είναι τότε ευχάριστα (όπως το να στολίζω το σπίτι της, να το διατηρή καθαρό, να μαγειρεύω νόστιμα φαγητά), και τότε... λιγότερα ευχάριστα. Όταν δηλαδή ωρισμένες θλιβερές συνθήκες της επιβάλουν να κάνει πράγματα πολύ αναγκαία, αλλά από εκείνα που τα κάνει ο άνθρωπος με βαρειά καρδιά.

Μέσα σ' αυτά, το σπουδαιότερο, το πιο σημαντικό, είναι σίγουρα το να μπορεί να περιποιηθεί έναν άρρωστο...

Άχρηστος να είναι τέτοια μπόρεση. Άλλα άνθρωποι είμαστε, και η άρρώστια είναι κάτι που συμβαίνει δυστυχώς στους ανθρώπους. Και πρέπει να δεχόμαστε τα πάντα, ότι μας στέλνει ο Θεός κι' η μοίρα, έστω κι' αν είναι δυσάρεστα, με υπομονή, καθώς ταιριάζει σε χριστιανούς. Όταν λοιπόν ο μη γένοιτο τύχη ν' άρρωστηση κανείς στο σπίτι, πρέπει η νοικοκυρούλα να μπορεί να τον περιποιηθεί όπως πρέπει. Μήπως άλλωστε η θέση της γυναίκας γενικά, δεν είναι κοντά στο προσκεφάλι εκείνου που υποφέρει, είτε δικός κι' αγαπημένος είναι, που άρρώστησε, είτε φαντάρος που πληγώθηκε για την πατρίδα — και είναι γι' αυτό άδερφός αγαπημένος της κάθε Έλληνοπούλας;

Γι' αυτό αποφάσισα να σας πω μερικά πράγματα που πρέπει η κάθε νοικοκυρούλα να τα ξέρει — κι' εύχομαι να μην της χρειαστούν ποτέ!

Δεν θα σας μιλήσω βέβαια για θεραπείες — αυτά είναι δουλειά του γιατρού. Κι' ούτε για πρώτες βοήθειες. Άλλοι καταπιάνονται μ' αυτά.

Εγώ θα σας μιλήσω για τις φροντίδες τις καθαρές γυναικείες, μέσα στο δωμάτιο του άρρωστου. Γιατί δεν αρκεί βέβαια να βάλουμε τον άρρωστό μας στο κρεβάτι, και να καλέσουμε το γιατρό.

Είναι κι' άλλα που πρέπει να ξέρουμε, και ποιός θα μάς τα μάθη;

Νά π. χ. Ξέρετε πως ν' αλλάζετε το σεντόνι ενός άρρωστου που δεν πρέπει να κουνηθεί, ούτε να κουρασθεί;

Δύσκολη και λεπτή γυναικεία τέχνη, αλλά τόσο απαραίτητη!

Οι δυο εικόνες που βλέπετε θα σας βοηθήσουν να καταλάβετε καλύτερα αυτά που θα σας πω.

Για ν' αλλάξετε το κάτω σεντόνι ενός τέτοιου άρρωστου (που δεν μπορεί ν' α-

νασκηωθεί) πρέπει πρώτα να βεβαιωθείτε πως η κάμαρα δεν είναι κρύα. Θ' ανάψετε φωτιά, να ζεσταθεί (αν είναι μαγκάλι, προσοχή να είναι όλα τα κάρβουνα καλά άναμμένα).

Ύστερα, θα πάρετε το σεντόνι, και θα το τυλίξετε σε όλο του το μήκος, όπως δείχνει η πρώτη εικόνα, παράλληλα με τον άρρωστο, ώσπου το ρουλό, να γκίξει το κορμί του. Έτσι θα μείνει ένα μέρος από το στρώμα ξεσκεπαστό, στο μήκος.

Ξεδιπλώνουμε τώρα το καθαρό σεντόνι σε όλο του το μήκος, και τυλίγουμε ρουλό (σε κύλινδρο) το μισό. Αυτό το τοποθετούμε παράλληλα, ν' άκουμπάει το διπλωμένο του μέρος το διπλωμένο σεντόνι που θέλουμε ν' αλλάξουμε. Έτσι, όταν γυρίσουμε στα πλάγια τον άρρωστο προσεχτικά, σχεδόν το μισό κρεβάτι σκεπάζεται από το καθαρό σεντόνι. Δεν έχουμε πια παρά να περάσουμε τα δυο διπλωμένα σεντόνια, μαλακά, κάτω από τον άρρωστο. Τον γυρίζουμε, επίσης μαλακά, στην ράχη, και θα βρεθεί στο καθαρό σεντόνι.

Δε μας μένει πια, παρά να τραβήξουμε τα δυο σεντόνια. Εκείνο που θ' αλλάχτη θα πέσει χάμω, και το άλλο, θα το τεντώσουμε καλά από την άλλη μεριά του κρεβατιού. Αυτά τα κάνουμε γρήγορα, για να μην κρυώσει, και τον σκεπάζουμε άμέσως. Και νά! Άλλάξαμε σεντόνια, χωρίς σχεδόν να κουνηθεί ο άρρωστός μας!

Πάντως πρέπει να έχουμε ύψ' όψη μας ότι είναι καλύτερα να σηκώσουν δυο το κρεβάτι παρά ένας μονάχα.

Και τώρα μερικές συμπληρωματικές οδηγίες.

Όταν έχουμε άνθρωπο με μεγάλο πυρετό που μπορεί να κρατήσει μέρες, το καλύτερο βέβαια είναι να έχω δικό του δωμάτιο. Άλλα κι' αν αυτό δεν μπορεί ν' γίνει, θα φροντίσωμε τουλάχιστον να βγάλωμε από την κάμαρα, όλα τα περιττά βάζα, φωτογραφίες, μπιχλιμπίδια, που πιάνουν σκόνη και ξεσκονίζονται δύσκολα.

Θ' αδειάσωμε όσο γίνεται το δωμάτιο από κάθε περιττό, και κοντά στον άρρωστό μας, θα βάλωμε ένα τραπέζακι με κα-

θαρή πετσέτα άπάνω — ή ότι άλλο ανάλογο, — όπου θ' άκουμπάει τα γατρικά του, το ποτήρι του, κλπ. καθώς κι' ένα πιάτο για ν' άκουμπάμε το κουταλάκι, το σταγονόμετρο, το θερμομετρο, και ότι άλλο πρέπει να έχουμε πρόχειρο.

(Ποτήρια, κουταλάκια κλπ., πρέπει να πλένονται άμέσως, με ζεστή σαπουνάδα).

Είναι πολύ κουραστικό για τον άρρωστο να μείνει ξαπλωμένος σ' ένα δωμάτιο όπου βρίσκονται πολλά πράγματα, και να έχω το τραπέζακι του φορτωμένο με επίσης περιττά πράγματα. Κουραστικό και άθυγιεινό.

Στο δωμάτιο, σας το ξαναλέω, πρέπει να μένουν μόνον τα απόλυτως αναγκαία.

Θα σκουπίζωμε ταχτικά κάθε πρωί με βρεμμένη σκούπα κι' άνοιχτά παράθυρα (στην ανάγκη θα τυλίξωμε ζεστά τον άρρωστό μας για να μη κρυώσει) και θα ξεσκονίζωμε καλά με βρεμμένο ξεσκονόπανο.

Θα σημειώσωμε προσεχτικά σ' ένα χαρτί ότι μάς πή ο γιατρός, και θα του δίνωμε την ταχτική του ώρα τα φάρμακά του, τα ζεστά του, το φαί του.

Δεν μπορείτε να φαντασθείτε πόσο βοηθάει στην γατριά του άρρωστου και η τάξη!

Θα κοιτάζωμε να κάνωμε με σχολαστικότητα ότι μάς πή ο γιατρός, χωρίς να συζητούμε με τον άρρωστο αν έχω δίκιο ή άδικο και θα κυκλοφορούμε στο δωμάτιο άθόρυβα και προπαντός χωρίς κατσουφιασμένο πρόσωπο. Ποτέ δεν θα δείξωμε άνησυχία, ή θυμό που άρρώστησε, ή θλίψη.

Ο άρρωστος έχει ανάγκη από ήσυχία, από πρόσωπα χαμογελαστά, στενοχωριέται και νευριάζει εύκολα, και γι' αυτό θέλει καλόν τρόπο. Αν είναι ιδιότροπος, θα του δώσωμε ήσυχια να καταλάβη πως δεν έχει δίκιο να μη θελή να κάνει τη θεραπεία που του ώρισαν και να πάρη τα γατρικά του.

Το καλύτερο είναι να μη τον ρωτάμε, και να του παρουσιάζωμε ό,τι χρειάζεται να πάρη, έτοιμο. Ποτέ δεν πρέπει να λογομαχούμε με τον άρρωστο.

Ακόμη πρέπει να φροντίζωμε να ξεκουραζώμαστε όταν φαίνεται ήσυχος ή κοιμάται.

Γιατί μπορεί να χρειαστή να ξενοχτησώμε και να κουραστούμε υπερβολικά άργότερα. Ο περιττός κόπος και το περιττό ξενύχτι, έκνευρίζουν άνωφελα εκείνον που περιποιείται τον άρρωστο, και τον τσακίζουν. Δεν είναι δείγμα άναισθησίας να κοιτάζωμε ν' αποφεύγωμε τον κόπο που δεν χρειάζεται. Σκοπός μας είναι να τον κάνωμε καλά, κι' όχι να του κάνωμε υπερβολικές επιδείξεις αγάπης. Αν είναι κι' άλλα κορίτσια και ή μητέρα στο σπίτι, καλό είναι να τον περιποιούμαστε με βάρδιες, έτσι ώστε ναχή πάντα κοντά του έναν άνθρωπο ξεκούραστο και χωρίς νευρα.

Μην αφήνετε κόσμον έστω και συγγενικό κοντά στον άρρωστο. Οί κουβέντες και οί πολλοί άνθρωποι τον εξαντλούν, ακόμα κι' όταν δεν το καταλαβαίνει ο ίδιος.

Οί συγγενείς που ενδιαφέρονται γι' αυτόν, ας κάθονται σ' ένα πλαϊνό δωμάτιο. Αν δεν μπορούν να προσφέρουν καμμία βοήθεια, να κάθονται λίγο και να φεύγουν.

Η άρρώστια δεν είναι ευκαιρία για βεγγέρα όπως νομίζουν μερικοί. Ο άρρωστος και ή οικογένειά του, έχουν πολύ ανάγκη από ήσυχια. Στο σπίτι ας μένουν όσοι μπορούν να δώσουν θάρρος, ή να φανούν χρήσιμοι σε μία δύσκολη στιγμή. Οί άλλοι ας φυλάξουν τους άναστεναγμούς τους, για το σπίτι τους, και να περιμένουν την άνάρρωση για να του κάνουν συντροφιά. Συγγενείς και φίλοι, δεν πρέπει να κάνουν σχόλια πάνω σ' αυτά που είπε ο γιατρός, γιατί αλαλιάζουν την οικογένεια χωρίς λόγο.

Έτσι με υπομονή, με τάξη και ήσυχια, ο άρρωστος θα γίνει γρήγορα καλά, και θάχωμε την χαρά να συλλογιζόμαστε ότι κάναμε ό,τι έπρεπε για να υγιάνη.

Η ΘΕΙΑ ΜΑΡΙΑΝΝΑ

ΓΙΑ ΝΑ ΓΕΛΑΤΕ

Ο Καθηγητής: Για πές μου, παιδί μου, το αντίθετο του χείρων.

Και ο άφηρημένος μαθητής: Μά... ο παντρεμένος κύριε Καθηγητή.

Ο Καθηγητής: Ποιοι είναι οί μεγαλύτεροι μέθυσοι του κόσμου;

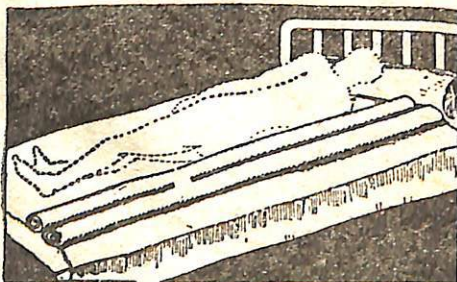
Ο Μαθητής: Οί αστρονόμοι...

Ο Καθηγητής: Γιατί; Ο μαθητής: Γιατί βλέπουν τη γη να γυρίζει.

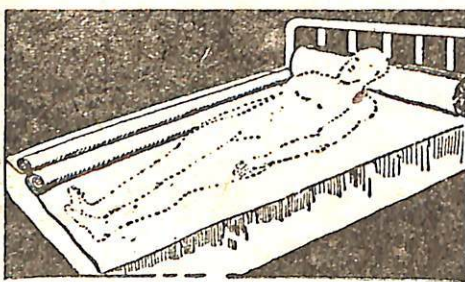
Τάκης: Χτές είδα στον ύπνο μου ότι έτρωγα καρύδια.

Άκης: Μά... άφου κοιμόσουν, πως τάσπασες;

Γ. Π. ΣΤΑΜΑΤΙΟΥ
Παιανία - Άττική



Οι εικόνες αυτές δείχνουν τον τρόπο που θα αλλάξωμε το σεντόνι χωρίς να ενοχλήσωμε τον άρρωστο.





ΑΡΧΙΣΥΝΑΚΤΗΣ 'ΑΠΑΝΤΑ':

«Όπως έχω δηλώσει δέν άπάντω σέ θέματα οικονομικού περιεχομένου. Άλλά πολλοί με έρω-
τούν: 'Η Ναυπακτία — ώρισμένη φυσικά περιοχή —
είναι συμμοριόπληκτη. Τί συνδρομές θά στεί-
λουμε; Άπλούστατα. Κάθε συμμοριόπληκτη περιο-
χή πού ύπόστη καταστροφές από τούς συμμορίτες
περιλαμβάνεται στην πρώτη κατηγορία. Οί νέοι πού
κατάγονται από αυτή θά καταβάλλουν μόνον
10.000 δραχμές συνδρομή. Έπίσης κάθε νέος ά-
πορος 15.000 δραχμές. Οί εύποροι 25.000. Δέν
ύπάρχουν άλλες κατηγορίες.

«Είχα ξεχάσει νά πώ ότι στο 49 τεύχος έγρā-
ψαμε άλλη συνδρομή στη 2α σελίδα και άλλη στην
7η. Αυτό όφείλεται στο γεγονός ότι τὰ έξώφυλλα
των τευχών 46, 47, 48 και 49 έτυπώθησαν μαζί,
όταν δέν είχε ακόμα αποφασισθή ή μεταβολή τής
συνδρομής.

«Πήραμε τις σπαζοκεφαλίες ή τις συμμετοχές
στο διαγωνισμό των φίλων μας: Μιχ. Γκονόπου-
λου, Κώστα Γεμενή, Στ. 'Αθ. Κυριακίδη, Ζήνων
Σγουράκη, Δημ. Α. 'Αγγελίδη, 'Ηλία Γεωργίου
Χουλιάρα, Γεωργίου Γιαννίδη, Κων. Σ. Χρυσί-
κοπούλου, Χρυσόστομου Π. 'Αρχοντίδη, 'Ιωάννη
Ζιάγκα (άλλά δέν θά ληφθί ύπ' όψη γιατί στο
πίσω μέρος έχεις τό όρνιθοτροφείον τό όποιον έ-
στειλα στον Μπάριμα Μήτρο), Λουκά Δημ. Ντέρ-
κα, Παναγιώτη 'Αγγελάκη, Γεωργίου Τσαλιγό-
πουλου.

«Πήρα τις άθλητικές πληροφορίες ή παρατη-
ρήσεις των φίλων μου: Μενελάου Μ. Νικέλλη,
Γιάννη Ξυπερέα, Κώστα Γεμενή, Πλ. Φάκας, Πά-
λου Βασιλειάδη, Χρ. Σκούρας, Κ. Καλαμπουλάκη.

«Διεβίβασα την έπιστολή σου στο συνεργάτη
μας τής Φιλοτελικής στήλης Μιχ. Νάκο.

«Πήρα τὰ αγία νά γελάς» των φίλων μου:
Τηλεμάχου Τσελεπίδη, Ζήν. Σγουράκη, Κων. Σ.
Χρυσικόπουλου (όμολογώ φίλεμου πώς δέν κατά-
λαβα τὰ άστεία σου πού τὰ παραθέτω έπί έπί
λέξει: —'Αλάκης: Τί περιέχουν οί πατάτες, Κώστα;
— Κώστας: Γεώμησης. Καί «Μαμά: Πώς πρέπει
νά τρώγονται τὰ πασόδλια, Τότη; —Τότης: Έξ
άποστάσεως»). Χρ. Δ. Κοτινά και Κωστή Δελιηνού.

«Πήρα τὰ σκίτσα των φίλων μου: Χρ. 'Αρχον-
τίδη (γιατί παιδί μου δέν γράφεις σέ κάθε σκίτσο
τό όνομά σου; 'Αναγκάσθηκε νά γράφω έγώ συμ-
πληρώνοντας τὰ διάφορα γραπτά σου 6 φορές τό
όνομά σου και μιιά φορά έδω στην στήλη μου έπτά!
Μά γιά φαντάσου σέ τί κόπο θά με βάζετε πού
αναγκάζομαι έκτός από τις άλλες δουλειές πού
με υποχρεώνει κάθε έπιστολή νά γράφω και από
6-7 φορές τό κάθε όνομα). Μυτιληναίου 'Ολυμπια-
κού (καλά αλλά με άκατάλληλο μελάνι), 'Εξά-
κου (τί έπάθατε όλοι με την φίλη μου Ντολο-
ρές και πάνα νά μου την βγάλετε γεροντοκόρη 60
χρονών;), Σκαλιστηρίου και 'Αγρινιώτικου Λαου-
τζίκου.

«Δυστυχώς, αγαπητέ ΚΩΝΣΤ. ΣΑΒ. ΧΡΥΣΙ-
ΚΟΠΟΥΛΕ, δέν θυμάμαι γιατί ακριβώς σου είπα ότι
δέν καταλαβαίνω τίποτα. Δέν κρατάω άρχειό γιατί
δυστυχώς θά χρειάζομαι τρεις τουλάχιστο ύπαλ-
λήλους νά μου τό κρατούν. Γιά νά μή μή στην
άθλητική ανταπόκρισή σου τό όνομά σου θά πή
πώς δέν τό είχες σημείωση, μολονότι έσύ από
τό όσα θυμάμαι δέν παραλείπεις νά βάζεις παντού τό
όνομά σου. Γιά τις σπαζοκεφαλίες δέν έχεις παρά
νά λάβης μέρος στον Διαγωνισμό! "Όσο γιά την
συνεργασία σου «ή σχολική ζωή μου» σου άπαντώ
«χωρίς φόβον και χωρίς πάθος»: Είναι μιιά άρκετά
καλή σχολική έκθεση. Σάν δάσκαλος, θά τής έ-
δανα όριστα. 'Επειδή όμως δέν είμαι δάσκαλος
την κρίνω έντελώς έξω από τό δασκαλικό πρίσμα:
Και σου λέω πώς από την έκθεσή σου λείπει έ-
κείνο πού λέμε «λογοτεχνικό ύφος». Πολύ - πολύ
πεζά δίνεις και αυτό τής ευτυχίας γιά τό άπολυ-
τήριο του δημοτικού και δίνεις πολύ μυστήριο
γιά τὰ έξη χρόνια του γυμνασίου ενώ αυτό είναι
τόσο εύκολόητο. 'Ισως είμαι πολύ άσχημος
μαζί σου. 'Αλλά, γιά νά είμαι ειλικρινής, δέν μπο-
ρώ παρά νά φέρωμαι άσχημρά σέ σάς τούς Κερ-
κυραίους πού έχετε καλλιτεχνική ψυχή και λογο-
τεχνική παράδοση.

«'Εφόσον μου δίνεις τό λόγο σου πώς είναι
δικό σου τό ποίημα ΛΑΖΑΡΕ Ν. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥ-
ΛΕ (Κατερίνη) θά δημοσιεύω έδω τό ποίημά σου
άφου κρατήσω υπό σημείωση τή βεβαίωσή σου:
«τό ποίημα τούτο σέ βεβαιώ ότι είναι δικό μου!
Λόγω τιμής. Θά σάς στείλω και άλλα με τὰ ό-
ποια ίσως λυθί ή άμφιβολία σας, ή όποια με στε-
ναχωρεί... Δέν έχω την δύναμη νά προσφέρω στους
δναγνώστες μου «αργί ξαναεσταμένο» όπως λέει
και ό ποιητής 'Αριστομένης Προβελόγγιος». Και ί-
δου τό ποίημά σου:

ΤΑ ΚΑΤΗΧΗΤΟΠΟΥΛΑ

Γιά μάς, τό σκότος είναι φώς
και ό δρόμος μας είναι λαμπρός
μες στα σκοτάδια.

«Έχουμε πίστη στην καρδιά
άληθινά Χριστού παιδιά
—νέα βλαστήρια—.

«Έχουμε μέσα μας βαθειά
την πίστη μας μέσ στην καρδιά
και νά, ό Χριστός μας,
στο διάβα τής γλυκιάς ζωής
τής όμορφής μας και τρανής
είναι όδηγός μας.

Χωρίς τό μίσος στις καρδιές
στές νέες μας τες παιδικές
πού είναι άσπιλες.

Χριστέ φωτίσθηκα κ' έγώ
άπ' τό τρανό θαυματουργό
τό φώς πού έστειλεις!...

«'Αρκετά ένδιαφέρουσα ή συνεργασία σου «ή
άγωνία μου...» ΤΗΛΕΜΑΧΕ ΤΣΕΛΕΠΙΔΗ. "Ο-
σο γιά τὰ άλλα πού μου γράφεις, είναι κι' αυτό
μιιά ένδειξη τις επιπολαιότητας, πού μάς δένρει
όλους, δυστυχώς τούς ανθρώπους. Κατακρίνουμε και
χλευάζουμε, κάτι προτού τό γνωρίσουμε. Τό εύ-
τύχημα είναι ότι όταν τό γνωρίσουμε γοητευό-
μεθα μ' αυτό και έλλεινολογούμε τούς ίδιους μας
τούς έαυτούς γιά την προηγούμενη στάση μας.

«Διάβασα με προσοχή τό «Μικρό σου Μελλο-
θάνατο» ΔΗΜΗΤΡΗ ΑΓΓΕΛΙΔΗ. Νομίζω πώς
έχεις λογοτεχνική φιλέα. Μπορείς νά γράφεις. 'Αλ-
λά τό πεζογράφημά σου τό Έγγραφο άπρόσεκτα
και τό παραγέμισες με άσήμαντες λεπτομέρειες.
Και μάλιστα λεπτομέρειες πού δέν συμβιβάζονται
με τὰ γεγονότα. "Ενα παιδί, έτοιμοθάνατο, δέν
πάει στο γιατρό και μάλιστα πεζό μέχρις ένός
σημείου. Είναι κατ' ανάγκη κρεβατωμένο και πεί
ό γιατρός σ' αυτό! 'Ενας γιατρός δέν θά μιλήσει
έτσι άνοιχτά σέ μιιά μητέρα μπροστά στον ίδιο
τόν άρρωστο. Καί άλλα πολλά. 'Απορρίπτω λοιπόν
τό πεζογράφημά σου, όχι γιατί δέν άξίζει αλλά
γιατί από σένα έχω άξιόλογες γιά κάτι καλλίτερο.

«Διάβασα ΓΙΑΝΝΗ ΓΙΑΝΝΕΛΟ τὰ ποιήματά
σου. «'Η τράτα μας» μου φαίνεται πώς είναι μί-
μηση γιάτί κάπου θυμάμαι κάτι τέτοιο. Πάντως
δέν είναι άσχημη. «'Η άγάπη μου πρός τό Ναυ-
τικό» όμως δέν είναι καθόλου καλή! 'Ιδίως τό
τελευταίο τετράστιχο:

Ό πόθος μου στο ναυτικό
είναι πολύ μεγάλος
Είναι νά γίνω άξιωματικός
του μηχανικού μεγάλος.

Σου εύχομαι παιδί μου νά γίνης μεγάλος και τρα-
νός άξιωματικός — μηχανικός κι' άν δέν γίνης
και μεγάλος ποιητής δέν χάλασε ό κόσμος. Θά
γράφης στίχους ύποφθονώς ενώ θά είσαι σπου-
δαίος με τὰ δόχρυστα... γαλόνια σου.

«Τί νά πώ τώρα και με τό δικό σου ποίημα
ΓΙΩΡΓΟ ΓΙΑΝΝΕΛΟ; Και οί ρίμες σου είναι πα-
νάθλιες και οί στίχοι σου καθόλου ποιητικοί. Διά-
βασέ τους έδω:

ΠΡΟΣ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΟΥ

Είσαι μικρό νησάκι μου
του Θρακικού Πελάγους,
κι' όμως δέν έφοβήθηκες
τούς Γερμανο - Βουλγάρους.

'Εστάθηκες 'Ελληνικό
στον βάρβαρο έχθρο
πού σέ βασάνιζε σκληρά
μ' ένα κακό σκατό.

'Ενόμιζαν οί Βούλγαροι
ότι θά σέ κερδήσουν
πού οί Γερμανοί σέ χάρισαν
γιά νά σέ βασανίζουν.

Τέσσερα χρόνια κατοχής
ύπόφερες μέγαλα
άλλά ποτέ δέν έξέχασες
την λατρευτή 'Ελλάδα.

«Τό πιάσαμε μιιά άλεπούτ» πολύ ώραίο ΚΩΝ.
Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ. 'Αλλά θά προσπαθήσω νά την
δημοσιεύω σέ κάποια στήλη. Τό άλλο πού μου
έστειλεις με την καλλιτεχνική συνεργασία του ΕΥ-
ΘΥΜΙΟΥ ΜΑ-Ι-ΠΑ έχω νά σου πώ τιμώς και
εύσυνειδήτως. Τά σκίτσα περίφημα. Οί στίχοι έ-
θλιοι! Φαίνεται πώς ενώ τό καταφέρνεις περίφημα
στο πεζογράφημα σούς στίχους δέν τὰ καταφέρ-
νεις καλά. Τώρα τί θά γίνη; Νά δούμε! Θά διορ-
θώσω τούς στίχους; 'Ας έλπίσουμε.

«Όέλω και λιγάκι νά σε μαλώσω ΗΡΩΑ ΘΡΥ-
ΛΟ γιάτί στο ίδιο χαρτί πού μου γράφεις γιά
την συνδρομή του φίλου σου — πήρα τό ποσό
κλπ. — μου γράφεις και γιά άλλα θέματα. 'Ετσι
με άναγκασες νά καθίσω νά ξαναγράψω τὰ σχετικά
με τον συνδρομητή γιά νά κρατήσω έγώ την έπι-
στολή. Δέν μπορείς νά φαντασθής πόσο πολ-
λαπλάσιάζετε τή δουλειά μου και τούς κόπους
μας γιά νά μή συμμορφώστε στις συστάσεις
μου! Τέλος πάντων: Σ' εύχαριστώ θερμά γιά τὰ
καλά σου λόγια. Την ιδέα σου σχεδόν την έχω
θέσει σέ εφαρμογή. Τό ποίημά σου είναι πολύ
καλό! 'Αριστο. Μπράβο.

«Εύχαριστώ θερμά ΔΗΜΗΤΡΙΕ ΒΑ-Ι-ΤΣΑΚΗ
γιά τό ώραίο γράμμα σου. Τό διάβασα με έξαι-
ρετική ικανοποίηση. Στις έρωτήσεις θά πάρης έγ-
γραφή άπάντησης.

«'Εν τάξει ΕΛΕΝΙΤΣΑ ΚΟΝΤΟΥ. Τά πήρα.
'Ετσι αυτή τή φορά οί συνεργασίες σου πήραν
τόν καλό δρόμο. "Ας έλπίσουμε πώς γρήγορα θά
δούν τό φώς. Τά ζητήματα των συνδρομών τὰ ξε-
καθαρίζω και σήμερα στην άρχή τής στήλης αυτής.

«Χωρίς λοιπόν «μεροληψίες» — μεταχειρίζου-
μαι βλέπεις την λέξη πού μεταχειρίζεσαι κι' έσύ
χωρίς φυσικά νά ταιριαζή — θά κρίνω τό ποίημά
σου. Καί θά τό κρίνω με ειλικρίνεια: Δέν είναι
καθόλου καλά. «'Επαναλήψεις» λέξων αντιποιητι-
κές. Προσπαθείς νά μεταχειριστής ρίμες πού ξε-
φεύγουν από κάθε κανόνα όμοιοκαταληξίας. Ρητο-
ρισμούς τής κακής ώρας! Καί όμως άν βελήσης
να πειθαρχήσεις του έαυτού σου στη στιχουργία
και νά εμπνευσθής κάπως ποιητικώτερα δέν θά γρά-
φης στίχους σαν αύτούς:

Ό παιγνιδιάρης Ζέφυρος τρελλόγλυκα φυσάει
τις εύδιές των λουλουδιών άπαλά σταχυολογεί
την ώρα πού ό Φοίβος στη δύση τὰ ροδοπέταλα
κίολας ό κήπος με τὰ πολύχρωμα, πουλιά έλκού-
(φαςε...)

ή σαν αύτούς:

Τραγουδι άργυρόχο τραγουδι άρμονικό
της νιότης χιλιόφωνα τραγουδι άγγελικό
Τραγουδι πνέει του Φοίβου την λαμπρότητα
και τής μικρής πεταλούδας την άγνότητα.

Και όμως μπορείς νά γράφης στίχους (οί πρώτοι
σου και στα δύο τετράστιχα είναι περίφημοι). Καί
νά γράφης στίχους πού θά μπορούν νά σταθούν
δίπλα σέ κείνους του Ροδόπουλου, του Ψαρρά, του
Βελουδή.

«Πήρα ΣΤΑΘΗ ΔΑΓΛΑΡΗ τό ποίημά σου. Θά
τό βάλω σέ κατάλληλη θέση.

«ΚΩΣΤΑΚΗ ΝΤΕΜΠΟ. Περιμένω πάντα κάτι
καλλίτερο από σένα. Αυτό πού μου έστειλεις, καλό
κατ' άρχήν, με τό Έγγραφο άπρόσεκτα. Γράφεις:
«Ό ήλιος έλαμπε, οί πρώτες άκτίες του έπασαν
έπάνω στα καθάρια νερά, πού άντανάκλouse σαν
καρέπτης». Καί σέ ρωτώ ποίος άντανάκλouse;
"Ο 'Ηλιος; Μά ό ήλιος κάθε άλλο παρά με κα-
θρέφτη μπορεί νά παρομοιωθή. Τά νερά: Μά τότε
μού κάνεις «'Αττική σύνταξη» άπαραδέκτη φυσικά
στη δημοτική. Τί είναι λοιπόν; 'Απλούστατα: 'Ενώ
χειρίζεσαι περίφημα τον πεζό λόγο γράφεις ά-
πρόσεκτα. Καί ή συνεργασία σου έχει κι' άλλες
άπροσεξίες. Περιμένω άλλο με την βεβαιότητα
πώς θά πάρω πάντα από σένα κάτι τό καλό.

«'Ελπίζω πώς δέν μου στέλνεις «τό ποίημά
σου» ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΡΜΑΝΙΟΛΑ με πολλές άξιώ-
σεις: Πάντως μιιά και άφορά την σχολή σας τό
παραθέτω έδω και ό... Θεός νά με συγχωρέσει:

Ό Σχολή μας δοξασμένη
άπ' τον Παύλο εύλογημένη
τής Κορίνθου μας λυχνάρι
τής 'Ελλάδος τό καμάρι.
'Εχεις όνομα μεγάλο
άπ' τον ούρανό πιδό πάνω
με Διευθυντήν άγιον Μελέτην
τόν τρανό μας ευεργέτην.

'Ελπίζω ό πανοσιολογιώτατος φίλος μου και
διευθυντής σας Κος Μελέτιος Γαλανόπουλος, στον
όποιον νά διαβιβάσης τὰ σέβη μου, δέν θά θυ-
μώση πού χάριν τής όμοιοκαταληξίας του χάλασες
τό όνομα.

«Δέν μπορώ νά πώ πώς είναι άσχημο τό
πρός τούς «άθνατους νεκρούς» ΠΕΤΡΟ ΠΟΥΛΥ-
ΧΡΟΝΙΔΗ.

«ΓΡΗΓΟΡΗ ΤΣΙΛΙΜΑΓΚΟ. Δέν έκαμες πολ-
λές προόδους. 'Αλλά όλα σου τὰ ποιήματα θά τὰ
δώσω στον γραμματέα τής συντάξεως με την πα-
ράκληση κάτι νά κάμη.

«Πολύ καλό τό ποίημά σου ΧΡΙΣΤΟ Δ. ΚΟ-
ΤΙΝΑ.

«Καλά τὰ πεζογράφημά σου ΣΤΕΛΙΟ ΚΥ-
ΡΙΑΚΗ. Φυσικά τις έρωτήσεις σου γραμμένες στο
ίδιο χαρτί δέν τις έλαβα ύπ' όψη.

«Μου γράφεις φίλε ΝΙΚΟ ΓΕΡΟΛΑΝΔΟ έμ-
μέτρως:

«'Αφού ενεγράφη συνδρομητής
και δη και ψευδωνυμούχος,
τώρα έρχομαι ως ποιητής
ψάλης και τροπαιούχος
και τή μουσα μου κεντώ σιγά
διά νά ψάλλη δυνατά:
Νειάτα τής 'Ελλάδος μαζωχθείτε,
στο Σπίτι του Παιδιού και ένωθείτε,
κάτω άπ' την σκέπη του καλού μας,
του ώραίου περιοδικού μας.

Και σεις Κύριε 'Αρχισυντάκτη,
κρίνεται μου την έπιστολήν,
άν λέω άλήθεια ύψωστε την ως σ' άστρα
κι' άν όχι... κάντε την ταπεινήν».

Τέλος πάντων δεκτόν τό ποίημά σου. 'Αλλά τό
κακό είναι πού ούτε ως τὰ άστρα μπορώ νά τό
υψώσω ούτε και ταπεινό νά τό κάμη. Τό άφήνω
όπως είναι και οί πολυπληθείς άναγνώστες μου
ας τό υποδεχθούν όπως του... άξίζει.

«Μένω ικανοποιημένος από τις συνεργασίες σου
αγαπητέ φίλε ΚΩΣΤΑ ΔΕΛΙΑΝΗ. 'Εχει κάτι μι-
κρές άπροσεξίες πού διορθώνονται εύκολα. Τί με

ήθελες τὰ φύλλα, π.χ., τὼν πεύκων νὰ τὰ πῆς βελουδένια;

«Ἀρκετὰ καλὸ τὸ πεζὸ σου ΓΙΩΡΓΟ ΤΣΑΛΙΓΟΥΥΛΕ.

«Μοῦ γράφεις ΧΡΙΣΤΟ ΦΟΥΣΕΚΗ ἀπὸ τὴν παιδόπολὶ σὰς τοῦ Ἁγίου Ἀντρέα:

«... Καὶ ἐγὼ χαίρομαι ὅπου βρίσκομαι σὲ ἓνα τέτοιο ὥραϊον περιβάλλον μέσα εἰς τὴν ἀττικήν καὶ διαυτὸ εὐχαριστοῦμαι ἐκείνους οἱ ὅποιοι φροντίσανε καὶ ἐμὰς τὰ ὄργανα παιδιὰ τῆς Βορείου Ἑλλάδος αὐτὴν τὴν ζεστὴν φωλιάν τὴν Παιδόπολιν ποὺ μὲ τὸ ὥραϊον μουρμούρισμα τῆς θαλάσσης καὶ μὲ τὸν καθαρὸν ἀέρα τὼν πευκῶν περνᾷ με τὰς ἡμέρας μὰς εὐχάριστα».

«Δὲν εἶναι ἄσχημο τὸ γράμμα ἀπὸ τὴν Κορέα Γ. ΓΟΥΡΓΙΩΤΗ.

«Πολὺ καλὰ «Τὸ καράβι» καὶ «Αἰτήσεις» ΣΤΕΛ. ΣΜΠΥΡΑΚΗ.

«Καὶ τὸ δικό σου τὸ ποίημα πολὺ καλὸ ΕΜΜ. ΚΑΚΕΠΗ.

«ΕΞΑΨΑΛΜΕ νομίζω πὼς εἶναι περὶ τὸ νὰ σοὺ κάνω κριτική. Μπαίνειν μοῦ φαίνεται, δικαιωματικὰ στοὺς «νεοὺς ποιητὲς» ποὺ ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ τὸ περιοδικό μας.

«Ἀρκετὰ καλὸ τὸ «Θύμησης» ΑΓΓΕΛΕ ΧΡΥΣΑΦΗ.

«Πρῶτα - πρῶτα ΑΡΙΣΤΕΙΔΗ ΚΑΝΔΗΛΑ-ΠΤΗ νομίζω - μολονότι ζητᾷ ἐκ τῶν προτέρων συγγνώμην - πὼς μεταχειρίζεται καὶ ἐκφράσεις καθε ἄλλο παρὰ καθὼς πρέπει γιὰ νέους σὰν καὶ σένα ποὺ δὲν εἶναι ὅσων τῶν χαρακτηρισμῶν. Ἐλπίζω πὼς θὰ τὸ ἀναγνωρίσης κι' ἐσύ καὶ θὰ ἀνακαλέσης ἀμέσως τὸν ἀπρεπὴ χαρακτηρισμὸ δ' ὁποῖος, σὰ μάτια μου θίγει περισσότερο ἐξένα παρὰ αὐτοὺς ἐναντίον τῶν ὁποίων στρέφεται. Αὐτὰ γιὰ ὅσα μοῦ γράφεις. Γιὰ τὰ ἄλλα σοὺ ἀπαντῶ: Τὸ ποίημά σου «Μὲ τὰ σπασμένα φτερά». Εἶναι μάλλον καλὸ! Δείχνει πὼς ἔχεις ταλέντο. Ἀλλὰ: Δὲν δουλεύεις τὸ στίχο σου μὲ πολὺ φροντίδα. Ἀλλιῶς θὰ ἀπέφυγες τὸ στίχο «καὶ τῆς φύσεως θεωρεῖ τὰ μάκρη». Καὶ τοῦτο γιὰ τὴν ποιητικὴ γλῶσσα δὲν μεταχειρίζομαι τὴν γενικὴ «φύσεως» οὕτε τὴ λέξιν «θεωρεῖ» ὑπὸ τὴν ἐννοίαν τοῦ «βλέπει», «θεωρεῖ» κ.λπ. Ἐπίσης δὲν θὰ ριμάριζες τὰ «ῥῥ» μὲ τὸ «ἄλῃς». Φρόντιζε λοιπὸν, παιδί μου, νὰ δουλέψῃς τὸ στίχο σου, γιὰτί, βλέπω, πὼς μπορεῖς νὰ γράψῃς καλὰ ποιήματα.

«Καλὸ καὶ τὸ δικό σου ποίημα ΝΙΚΟ ΡΟΔΑ. Μόνο ποὺ χρειάζεται μικρὴ, ἀσήμαντες διορθώσεις. Ἐνα καράβι δὲν λέγεται «ἀργοδήματος». Μοῦ φαίνεται πὼς δὲν στέκει. Τί λὲς ἐσύ;

«Δὲν εἶναι ἄσχημο τὸ ποίημα σου φίλε Γ. ΠΑΝΤΑΖΗ. Τὸ διάβασα μὲ πολλὴ προσοχὴ καὶ δὲν βρίσκω τίποτα νὰ παρατηρήσω.

«Ἀρκετὰ ἐνδιαφέρον ἡ «21η Φεβρουαρίου 1912 - 13», φίλε Κ. ΛΑΠΠΑ (Κουκλιοὶ Παγωνίου).

«Καὶ τὸ δικό σου ΓΕΩΡΓΙΕ Δ. ΚΟΥΒΕΛΑ.

«Ἀλλὰ τὸ δικό σου Κ. ΛΑΠΠΑ (Ζηρὸ) «21 Φεβρουαρίου 1912 - 13» ὄχι καλὸ. Μὰ καθόλου καλὸ. Τί εἶναι αὐτὰ ποὺ γράφεις: «Ὡ ἔμβανδρη καὶ πολυδασανισμένη Ἥπειρο! Πόσα δὲν ἔχεις νὰ ἀναμνήσης εἰς τὸν νοῦν τὸ καθενὸς μας;». Ποῦ τὰ βρήκες παιδί μου αὐτὸ τὸ «ἐμβανδρη» καὶ τὸ «ἀναμνήσης» αὐτὸ ποὺ μὰς τ' ἐμφανίζεις σὰν ῥῥμα. Τὸ ποίημά σου ἔτσι κι' ἔτσι. Ἀλλὰ μοῦ φαίνεται σὰν διασκευή...

«Δὲν εἶναι ἄσχημο τὸ ποίημά σου ΣΤΕΦΑΝΕ ΣΤΟΓΙΑΝΝΟ! Χρειάζεται ὅμως κάποια διόρθωση.

«Δὲν μπορῶ νὰ σοὺ πῶ πὼς εἶναι ὥραία αὐτὰ ποὺ μοῦ ἔστειλες ΚΩΝ. Ν. ΤΖΙΩΡΑ. Γιατί δὲν προσέχεις τὸ γράμμαί σου;

«Καὶ τὸ δικό σου ΝΙΚΟ ΠΟΥΛΑΣΟΥΧΙΔΗ. Ὅχι ἄσχημο. Ἀλλὰ χωρὶς πολὺ ἐνδιαφέρον.

«Σὰν πρωτόλει εἶναι ἄρκετὰ καλὰ τὰ ποιήματά σου ΒΑΣΙΛΕΙΕ ΠΑΠΑΔΑΚΗ. Ἰδιαίτερος καλὸ εἶναι τὸ σατυρικό καὶ ὁ τελευταῖος στίχος του:

Οἱ γιαιοὶ ἀπεφάσισαν νὰ μοῦ κόψουν τὸ χέρι
κι' ἓνας πιδὸ κεί εἰς τὴν γωνιά κρατοῦσε τὸ μαχαίρι.

Τότε πιδὸν κρατήθηκα κι' ἔρχισα κι' ὀδυρόμουν
Μὰ ξεφνικά... ἐξύπνησα γιὰτί... ὀνειρευόμουν.

«Ἐχεις δίκην ΖΑΧΑΡΙΑ ΜΑΝΤΕ. Δὲν ἀξίζει πολλὰ πράγματα τὸ ποίημά σου. Χωλαίνει στὴ στιχοιουργία. Βιβλίον ποὺ νὰ διδάσκη στιχοιουργία δὲν ὑπάρχει. Σοὺ συνιστῶ ὅμως νὰ διαβάσεις «Ἑλληνες ποιητὲς. Εἶναι ὁ καλλίτερος τρόπος νὰ καθοδηγηθῇς νὰ γράφῃς ποιήματα, ἂν φυσικὰ ἔχῃς ποιητικὸ ταλέντο.

«Θὰ γίνῃ δημοσιεύσιμο τὸ πεζὸ σου ΦΛΩΡΟ ΛΑΜΠΡΟ, ἂν διορθωθῇ σὲ πολλὰ τοῦ σημεία. Χρειάζεται νὰ γράφῃς πιδὸ στρωτά.

«Εὐχαριστῶ θερμὰ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΑΓΓΕΛΑΚΗ γιὰ τὸν στίχο σου καὶ γιὰ τὸ πρῶτον τετραήμερον τοῦ Φεβρουαρίου.

«Μὰ εἶναι δικά σου αὐτὰ τὰ ποιήματα ΠΕΤΡΟ ΠΑΝΤΑΖΟΠΟΥΛΕ; Ἄν εἶναι δικά σου τότε φίλε μου εἶσαι ἀσφαλῶς ἓνας πολὺ καλὸς ποιητής.

«Σ' εὐχαριστῶ, μικρὲ μου φίλε ΔΗΜΗΤΡΙΕ ΣΤΕΡΓΙΟΥ γιὰ τὸ ὅμοιο γράμμα σου. Χαίρω πολὺ ποὺ κάνω τὴ γνωριμία ἐνὸς τόσο καλοῦ μου

φίλου. Τὸ ποίημά σου δὲν εἶναι βέβαια περίφημο. Ἀλλὰ γιὰ ἓνα νέο σὰ καὶ σένα εἶναι ὑποφερτό. Πάντως δὲν εἶναι γιὰ δημοσίευση. Προσπάθησε νὰ γράφῃς κάτι καλλίτερο.

«Διάβασα μὲ προσοχὴ τὰς ἐκθέσεις σὰς - μικροῖ μου φίλοι τοῦ Ἀθηναίου: Ἡλία Π. Μαυροειδή, Ρόδα Μαλιώρη, Χαράλαμπε Παν. Μαυροειδή, Εὐτέρπη Θεοτοκάτου, Εἰρήνη Βιτωριάτου. Μπράβο σὰς. Εἶναι πολὺ καλὲς.

«Ὅχι καλὸ ΑΠΟΣΤΟΛΕ ΤΣΕΛΕΠΗ τὸ ποίημά σου. Πάντως θὰ προσπαθῇς νὰ διορθώσω κάπως.

«Καλὴ ἡ «Ἀνοιξη» ΚΩΝ. ΝΤΕΜΠΟ.

«Καὶ ἡ δική σου ΑΘΑΝ. ΜΗΣΙΑΚΑ.

«Πήραμε τὶς ἀθλητικὰς συνεργασίες τῶν φίλων μας: Κων. Ν. Τζιώρα, Ἀπ. Κ. Παπαγιαννοπούλου, Ν. Γιαννοῦλη, Γ. Πανουσοπούλου, Εὐστατίου Φιλίνα, Σπ. Ἀναστασιάδη, Χριστοφορίδη, Πρωτοψάλτη, Γ. Γιαγιάννη, Ἰωσήφ Τοπάλη.

«Πήραμε τὰ «Γιὰ νὰ γελᾶτε» τῶν φίλων μας: Νικολάου Τσιώλη, Σταυραετοῦ τῆς Πίνδου, Γ. Γιαγιάννη (γιατί, παιδί μου, δὲν γράφεις παντοῦ, σὲ κάθε χαρτάκι τὸ ὄνομά σου. Ἀναγκάσθηκα νὰ γράψω δέκα φορές τὸ ὄνομά σου στὰ χαρτάκια), Ἰωάννη Σειριτανίδη καὶ Χαράλ. Παπαδημητρίου.

«Πήρα τὶς σπαζοκεφαλὲς τῶν φίλων μου: Ἀγγέλου Ν. Κελεσοπούλου, Π. Ἀνυφαντή, Κων. Παπαγιαννοπούλου, Φωτίου Σβολιανοπούλου, Γεωργίου Ἀλ. Μαυροδωκίη, Πέτρον Κρικέλη, Ἰωάννη Τοπάλη, Γ. Γιαγιάννη, Βασιλείου Ε. Ἀγγελοπούλου, Στέλιου Σακιάδη, Παν. Διαμάντη, Λάκη Γκομπούλου, Χαράλαμπος Παπαδημητρίου.

«Πήραμε τὰ σκίτσα τῶν φίλων μας: Ἀποστόλου Χουλιάρη, Πάνου Μαλεβοῦ, Δ. Κ. Σφυρὶ, Κων. Κωνσταντινίδη (πολὺ καλὰ τὸ σκίτσο. Ἀλλὰ εἶναι δικό σου; Ἀμφιβάλλω ἐὰν θὰ βγῇ γιὰτί οἱ κόκκινες γραμμὲς φοβάμαι πὼς δὲν φωτογραφίζονται), Γ. Γιαγιάννη, Κοριτσιῶ Νάυλου, Δερμετζίδη, Γεωργίου Βουρλούμη.

«Διάβασα μὲ πολλὴ ἱκανοποίησιν τὸ γράμμα σου ΚΩΝ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗ (Ἀπέρειο Καρπάθου). Δὲν θέλω νὰ πιστέψω πὼς στὸ τόσο ὥραϊο σὰς νησί ὑπάρχουν τόσο ἀσκητικὰ παιδιά, καθὼς τόσο ὥραϊα λὲς - ὥστε νὰ λένε ὅσα μοῦ γράφεις. Φυσικὰ θὰ πρέπει νὰ προσπαθῇς νὰ δείξεις στοὺς νέους αὐτοὺς πόσο ἔχουν ἄδικο καὶ πρὸ παντὸς πὼς σὲ κανένα δὲν ἐπιτρέπεται νὰ προσπαθῇ νὰ βρῇσκη δικαιολογίες γιὰ νὰ μὴν ἐκπληρῶν τὶς υποχρεώσεις του.

«Δὲν εἶναι ἄσχημο τὸ ποίημα αὐτὸ ποὺ μοῦ στέλνεις ΓΕΩΡΓΙΕ ΜΑΝΤΖΙΚΗ, μολονότι «εὐὲ ὁ ὦ δ' ἰ ἄ ε ἰ» κατηχητικὸ Σχολεῖο. Μήπως εἶναι ἀπὸ ἐκείνα ποὺ τραγουδοῦτε ἢ ποὺ μαθαίνετε στὸ κατηχητικό; Ἄν ναι, δὲν μπορεῖ νὰ δημοσιευθῇ μὲ τὴν ὑπογραφή σου. Ἄν εἶναι δικό σου, τότε νὰ μοῦ τὸ ἡσαστείης. Καὶ πρὸ παντὸς νὰ τὸ ἀντιγράψῃς σωστά καὶ ὅχι - ἀνεξάρτητα ἀπὸ τὰ ὀρθογραφικά - καὶ μὲ λεκτικὰ λάθη. Γιατί φυσικὰ δὲν εἶναι

Καὶ ξεκινήσαμε πεδώντας, τραγουδώντας
σὰς πουλιά

Ἀλλὰ «σὰν πουλιά». Καὶ κάτι τέτοια λαθάκια ποὺ ἔχεις.

«Εὐχριστῶ θερμὰ ΠΑΝΕ ΜΑΛΕΒΕ γιὰ ὅσα μοῦ γράφεις. Τὸ ζήτημα τῶν συλλόγων θὰ κανονισθῇ γρήγορα καὶ ἱκανοποιητικὰ.

«Ἀρκετὰ καλὸ τὸ «Μαρμαρὸν κρίνον» ΧΡΙΣΤΟ ΠΑΝΤΟΥΡΗ. Ὅσο γιὰ τὸ ποίημά σου τὸ δημοσιεύω ἐδῶ καὶ σ' εὐχαριστῶ θερμὰ:

Πολλὲς φορές ποὺ κάθομαι μονάχος καὶ ρεμβάζω καὶ κάποια σκέψη θλιβερὴ στὸ νοῦ μου τριγυρνᾷ Παίρνω εὐθὺς τὴν «Παιδόπολιν» ἀρχίζω, τὴ διαβάζω καὶ ἡ μελαγχολία μου ἀμέσως μοῦ περνᾷ.

Ἀγαπημένη «Παιδόπολη», ἔμπροσς πάντα περπάτα σ' ὅλα τῆς γῆς τὰ πέρατα καὶ τὶς περιοχὲς σ' ἀκολουθοῦμε μείς πιστοὶ στὴν καρπερὴ σου (στράτα

Μὲ τὴν εὐγνωμοσύνην μας καὶ μ' ὅλες μας τὶς (εὐχές.

Καλὴ καὶ ἡ «Πατρίδα» σου. Ἀλλὰ τὸ ρητὸ τοῦ Ἑθνικοῦ μας ποιητοῦ δὲν εἶναι ὀρθὰ διατυπωμένο!

«Μὴν εἴστε πολὺ βιαστικός φίλε μου ΑΠΟΣΤΟΛΕ ΧΟΥΛΙΑΡΑ. Μὰ κάτι δικό σου δὲν ἐδημοσιεύθῃ;

«Ἀρκετὰ καλὸ τὸ «Θέλω νὰ ταξιδεύσω» ΑΠΟΣΤΟΛΕ ΚΩΝ. ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΕ.

«Μὰ εἶναι πραγματικὰ δικό σου ΧΡΙΣΤΟ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΙΛΙΟ τὸ ποίημα ἢ «Κοτούλα» μας; Γιατί εἶναι πολὺ καλὸ καὶ δὲν φαίνεται νὰ εἶναι γραμμένο ἀπὸ μαθητὴ Β' Γυμνασίου. Γιατί ἂν εἶναι πραγματικὰ δικό σου τότε εἶσαι σπουδαῖος ποιητής.

«Καὶ τὰ τρία σου ποιήματα ΝΙΚΟ ΕΥΘΥΜΙΟΥ ΤΑΜΠΟΥΡΗ εἶναι ἐξαιρετικὰ ἐνδιαφέροντα. Δὲν μπορῶ νὰ πῶ πὼς εἶναι ἄψογα. Ἐχουν κι' αὐτὰ τὰ σφάλματά τους. Μὰ δείχνουν τὴν παρουσία ποιητικῆς φλέβας σ' αὐτὸν ποὺ τὰ γράφει. Γιὰ παρόμοια ἀναφέρω πὼς οἱ στίχοι αὐτοὶ δὲν στέκουν πολὺ στὰ πόδια τους:

Πάλι εἰς τὸ δόσος ψάλλει, γλυκολαλοῦς μὲ χα-
(ρούλα
καὶ στὸν Πλάστη ἀπευθύνει, πρῶτὴν μιά προσευ-
(χούλα

ὁ Βασιλεὺς τοῦ τραγουδιοῦ.

Αὐτὸς ὁ τρίτος στίχος δὲν ἔρχεται σὲ ὁρμὴν μὲ τὸν τρίτο στίχο τοῦ πρώτου τριτίχου, ποὺ τελειώνει «ὁ θεὸς τοῦ οὐρανοῦ». Ὁ ἓνας ἔχει 7 συλλαβὲς καὶ ὁ ἄλλος 8. Γράφε λοιπὸν, καὶ ἀπόφυγε λέξεις τῆς καθαρεύουσας ποὺ οἱ πιδὸ πολὺ εἶναι ἀντιποιητικαί.

«ΛΕΩΝΙΔΑ ΛΙΤΡΑ ἡ ἔκθεσί σου εἶναι ὀρεκτὰ καλὴ καὶ ἐλπίζω πὼς μὲ λίγο διόρθωσιν θὰ γίνῃ ἄρκετα καλλίτερη. Φυσικὰ ὅσα μοῦ γράφεις περὶ συνδρομῆς κ.λπ. δὲν τὰ ἔστειλα στὴ διακρίσει γιὰτί ἦταν γραμμένα στὸ ἴδιο χαρτί μὲ τὴ συνεργασία σου καὶ ἔπρεπε κάποια ἀπὸ τὰ δύο νὰ μὴ λάβω ὑπ' ὄψη.

«Τὸ «Νύκτα» δὲν εἶναι πολὺ ἄσχημο ΑΙΓΙΩΤΙΚΕ ΠΑΛΜΕ. Εἶναι νομίζω ἓνα καλὸ πρωτόλειο. Δημοσιεύω ἐδῶ δυὸ τετράστιχα:

Ἦ! τί μαγευτικὴ βραδυὰ
κάτω ἀπ' τὴ σελήνη
ὅλα παντοῦ τὰ σκέπασε
ἡ θεία ἡ γαλήνη

Ἀπὸ μακριὰ ἀκούγεται
κάποιο συνέντο ἐλαφρὸ
ποὺ σοὺ θυμίζει Παγκανίσι
μὲ τὸ βολιὶ τὸ θεϊκό.

«Ὅ,τι εἶπα στὸν ΑΙΓΙΩΤΙΚΟ ΠΑΛΜΟ ἀγαπητὴ μου ΖΕΛΙΝΑ ἱσχύουν καὶ γιὰ σένα. Βέβαια τὰ ποιήματά σου δικά σου εἶναι κάπως περισσότερα ἐξελιγμένα. Καὶ νὰ ἓνα παρόδειγμα:

ΣΑΝ ΠΑΣ ΑΛΑΡΓΙΝΑ

Μὲ καϊκάκι ταξιδιάρικο φεύγεις καὶ πᾶς στὰ ξένα.
Σοὺ τραγουδοῦνε καλοτάξιδο δυὸ μάτια βουρκω-
(μένα

Μὴ σὲ πλανέψει ἡ ξενητεία, τοῦ πλοῦτου ἡ σα-
(γῆνη

Μέσ' στὴν ψυχὴ ἡ Πατρίδα σου παντοτεινὰ νὰ
(μείνη.

Τῆς σκέψης σου τὸ περιστέρι ἄφινε πάντα νὰ πετᾷ
στὴ χώρα τοῦ σὲ γέννησε καὶ σὲ ἀναπᾷ.
Τὶς συμβουλὲς νὰ μὴ σοὺ σδύση τοῦ χρόνου τὸ
(σφουγγαρι

ἐλλὰ νὰ λάμπη κάθε μιά σὰ φωτεινὸ μαργαριτάρι.

«Διάβασα μὲ πολλὴ ἱκανοποίησιν τὸ νοῦμα σου ἀγαπητὴ μου ΣΤΑΥΡΟ ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΤΕΡΖΗ. Εἶναι πολὺ εὐτυχεῖς ποὺ μαθαίνω ἀπὸ σένα πὼς τὸ «Στίτι τοῦ Παιδιοῦ» εἶναι τὸ ἀγαπημένο περιοδικὸ ὅλων τῶν μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου σὰς. Τὸ ποίημά σου ἄρκετὰ ἱκανοποιητικὸ ἐλπίζω πὼς θὰ δημοσιευθῇ γρήγορα.

«Δὲν λίγο ἀγαπητὴ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΗ ΚΑΒΑΛ-ΛΙΕΡΑΤΟ ὅτι εἶναι ἄσχημο τὸ ποίημά σου. Χωλαίνει ὅμως κάπου - κάπου. Ἐπειτα μιά μικρὴ γριππίτσα δὲν ἦταν ἀνάγκη νὰ σοὺ ἐμπνεύσῃ ποίημα τόσο... ἀπαισιόδοξο:

Στὸ κρεβάτι τοῦ πόνου πεσμένος
περιμένω τὸ Χάρο νερθὸ
εἶναι ἄρρωστος κι' ἀπελπισμένος
δίχως μάνα, πατέρα, ἀδελφῇ.

Εἶναι νύκτα οἱ ἄλλοι πεσμένοι
στὰ κρεβάτια κοιμούνται βθεῖα
εἶναι ὅλοι τους εὐτυχισμένοι
καὶ κανένας τοὺς δὲν ξαγρυπνᾷ.

Ὁ ἀέρας φυσᾷ μὲ μανία
κι' ἡ βροχὴ εἰς τὰ τζάμια κυτᾷ
καὶ στὴν ἡσυχίαν πρὶν παραλίαν
ἓνα κύμα μὲ λύσσα ξεσπᾷ.

Μὲ ματιά δακρυσμένη προσιμένω
τὴν παρήγορην νῆρθι αὐγὴ
γιὰ νὰ δώσῃ σ' ἐμένανε μόνο
μιά ἐλπίδα καὶ λίγη στοργή.

Ἐντελὸς πρωτόλειο τὸ ποίημά σου ἀγαπητὴ μου φίλε ΙΩΑΝΝΗ ΤΟΠΑΛΗ: Τὸ δημοσιεύω ἐδῶ:

Παντοῦ βασιλεύει ἡ νύκτα
παντοῦ ἡσυχία παντοῦ
σὲ λίγο καινούργια ἀνατέλει ἡμέρα
καινούργιες ἐλπίδες γεννᾷ.

Κι' ἀρχίζει ἡ αὐγὴ νὰ ροδίζει
ἡ φύσις τριγύρω γελᾷ
κι' ὁ ἥλιος ὀλόλαμπρος βγαίνει
σκορπίζοντας παντοῦ τὴ χαρά.

Τὸ ποίημά σου ΑΥΓΕΡΙΝΕ εἶναι πάρα πολὺ καλὸ καὶ τὸ δημοσιεύω ἐδῶ γιὰ νὰ μὴ παραπέσῃ:

ΒΡΑΔΥ

Τὰ πρῶτα ἄστρα ἄνωσαν, τώρα τὸ βραδυνοῦ.
Ἡ φύσις ἀποκοιμήθηκε στὴν ἀγκαλιά τῆς νύκτας
καὶ τὸ φεγγάρι ὀλόγιομο γλυστράει στὸν Οὐρανὸ.
Τοῦ Γρύλλου ἡ γλυκερὴ φωνὴ σταμάτησε νὰ φέλην
κι' ἐγὼ καθόμουν ἡσυχᾶ σὲ κόσμιο ἄλλοτινὸ...

Ὅσο γιὰ τὸ πεζὸ «Νοσταλγίες» εἶναι ἐπίσης καλὸ καὶ ἐνδιαφέρον.

«Ἄς τὰ πάρουμε μὲ τὴ σειρά τους αὐτὰ ποὺ ἔστειλες ἀγαπητὴ μου ΑΝΔΡΕΑ Σ. ΘΕΟΔΩΡΙΔΗ: Ἡ «Ἀπολύτρωση» δὲν εἶναι ἄσχημη ὡς γράφω



(Δικαίωμα καταθέσεως ψευδωνύμου: δραχμές 2.000. Δημοσιεύσεις αγγελιών μέχρι 30 λέξεων: 100 δραχμές ή λέξη. Για κάθε λέξη πέραν από τις 30: 500 δραχμές).

346) Βρέ Πριλλάντη έχεις μπόι κι' είσαι σαν τον κάου μπού ολο παίζεις με παιδάκια κι' έχεις βγάλει τ'α γένια. Νά σου στείλω ξυραφάκια; Φασουλής

Αντιπρόεδρ. «ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΝΕΟΤΗΤΟΣ»
347) Φρρρ! Μπαμ! Πεννομάχοι κάμετε δρόμο να περάσω. Είμαι ο κλεινός από την φωτοστεφανωμένη θρυλική Κόνιτσα.

Κωστής Δειλινός
348) Γειά σου περήφανε Σταυρατέ της Πίνδου. Γράμμα σου έλαβα. Απάντησα.

Κωστής Δειλινός
349) Χαράλαμπε Λάμπρου (κοιμήσου, αγόρι μου, κοιμήσου...).

350) Προσχωρώ στον υπερούλλογο «ΔΑΔΕΣ». Περιμένω οδηγίες και καταστατικό. Χαιρετώ Ταπεινον, Ρούντην, Φως (να περιμένω ένα γράμμα;) και Ρεμην. Μπούλης «ΔΑΔΩΝ»

351) Πολύ σωστά (1843) Μαύρε Πειρατή. Τι λες για λίγες γραμμές;

Μπούλης (Κιτρινομαυροκιτρινόμαυρος)
352) Μπαίνοντας κι' εγώ λιγάκι καθυστερημένος στις πεννομαχίες της αγαπητής μας «Παιδοπόλεως» χαιρετώ τους αγαπητούς μου φίλους και φίλες και όλους τους άλλους. Ο κάθε πεννομάχος πρέπει να ξέρη ότι στην «Πνευματική Χαραυγή»

και ως έκτελεση θέματος. Αλλά σαν θέμα δεν στέκει: Ένας άνθρωπος σκότωσε. Έχει τη συνείδηση που τον τσίππει. Τι κάνει κατά το διηγηματικό σου; Αποφαρίζει να απολυτρωθεί αυτοκτονώντας; Πέρτει κι' αυτός τον ίδιο ποταμό που έρριξε το θύμα του. Μα το λες αυτό απολυτρωτική; Όχι. Δεν έχει κανείς το δικαίωμα να αυτοκτονήσει. Και η αυτοκτονία είναι πράξη ανανδρείας. Τι έπρεπε να κάνει; Ποιά θα ήταν η σωστή λύση; Η μετάνοια είναι η μεγαλύτερη νίκη στην ψυχική αγωνία. Μπορούσε να παραδοθεί στην αστυνομία και να δώσει λόγο στην ανθρωπινή δικαιοσύνη, και να προετοιμάσει τον εαυτό του για τη θεία. Όχι. Η λύση που έδωκε δεν λέγεται απολυτρωτική. Λέγεται μεγαλειότερο βούτηγμα στην άορτία. Το «Υποθήκη» είναι καλό. Αλλά το άλλο το «Ονειρο» έχει περισσότερα μειονεκτήματα παρά πλεονεκτήματα.

Πρώτα - πρώτα ΓΙΩΡΓΟ ΓΙΑΓΙΑΝΗ με άναγκασες να γράψω δεν ξέρω κι' εγώ πόσες φορές το όνομά σου. Για σκέψου όμως πόσο πολλαπλασιάζετε τη δουλειά μου όλοι σαν με υποχρεώνετε να συμπληρώνω τα ίδια σας τα γραπτά. Το «Ρόδος» δεν είναι άσχημο. Η στιχουργία του όμως χαλαίνει άρκετά.

Τι να σου πω και να μη σου πω ΒΑΣΙΛΗ Σ. ΑΓΓΕΛΟΠΟΥΛΕ; Το ποίημά μου μου στέλνεις παρουσιάζει στίχους αρκετά καλούς, αλλά και άλλους τόσο άσχημους που χαλάνε και τους καλούς. Αλλά ως το δημοσιεύσουμε εδώ το ποίημά σου:

Σε σάς ω τιμημένα παλγκάρια που πέσατε στη μάχη σά λιοντάρια επάνω εις του Γράμμου τις κορφές ω Αθανάτες ηρωικές μορφές.

Σε σάς που πολεμήσατε στις ράχες βγαίνετε πάντα νικηφόροι με στις μάχες παντού έσπεύρατε τις λευτεριάς το σπόρο κι' έμεινε πιά σε μάς λακταρισμένο δώρο...

Η μνήμη σας θα μείνει αιωνία μες στα βιβλία θα σάς γράφει η Αθανασία για σάς η όμορφη πατρίς μας Έλλάδα, καιεί στο τάφο σας πιά άσβεστη λαμπάδα!...

Οι τρεις πρώτοι στίχοι είναι νομίζω αρκετά καλοί! Αλλά εκείνο το τελευταίο ξεφουρνίει έντελώς ξεκάφωτο! Έπειτα εκείνο το «βγαίνετε πάντα νικηφόροι μες στις μάχες» και εκείνο το «λακταρισμένο δώρο» δεν σε εξαγριώνει;

ΝΙΚΟ ΚΡΙΝΗ. Διάβασα με ευχαρίστηση το γράμμα σου. Ξέρεις φυσικά πως έχω την καλύτερη ιδέα για τα γραφίματά σου. Τα τρία που μου έστειλες αρκετά καλά όπως πάντα.

Διάβασα ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΔΙΑΜΑΝΤΗ με πολλή ευχαρίστηση πως όλα τα παιδιά της Παιδοπό-

λες βρή, ότι επιθυμώ. Η «Πνευματική Χαραυγή» είναι ο σύλλογος που θα άφησε ικανοποιημένο κάθε πεννομάχο και όχι οι δήθεν χριστιανικοί σύλλογοι.

Βαρόνος Μυχαλάουζεν

ταμίας «Πνευματικής Χαραυγής»

353) Έξασφαλε σου έρεσε ή 48; Κάνε μου ένα δώρο.

354) Αντιχαιρετώ τους: Ίκαρον, Πλάτωνα, Ζορρό και Ναυτοπούλο.

355) Ζορρό δε ζήτησα άλληλογραφία αλλά συμβαχία.

356) Πρωτομπαίνοντας στην στήλη χαιρετώ όλους -ες και ιδιαίτερας Μπούλη, Έξασφαλη, Γάγγη, Ψάλτης της Αγροτιάς

357) Μπαίνω στην κίνηση γεμάτος κέφι. Δέχομαι έξυπνα πειράγματα. Δεν άπαντώ όμως σε άνιαρους και άνοητους όπως Θ. Μπέμης, Άνικη-τος.

358) Θεάματα: Σαίξπηρ, Γκρέτα = Βουδή τραγωδία. Άνικητοι Ήρωες = Σκάνδαλα ανήλικων. Άννα Ροδίτη, Ζελίνα, Αύγερινέ, Νίκο Κρίνη, Μπούλη, Μπριλλάντη γεια. Άλληλογραφείτε; Ίδανός

359) Μην κάνεις κανένα άστείο Τ. Γιούλη και έλθει στην Χαλκίδα το καλοκαίρι, γιατί σίγουρα θα τις... άρπάξης από τα πιτσιρικά των ΔΑΔΩΝ. Το καλό που σου θέλω.

360) Κακόμοιρε Έξασφαλε, δυστυχισμένο παιδί, άξιολύπητε πεννομάχε, κατάντησες φτωχέ εργοστάσιο παγοποιίας. Θύμα και σύ της κουτοεπιπνείας σου.

361) Χαιρετώ τους πεννομάχους και ιδιαίτερας τους Παναθηναϊκούς.

362) Αυτοσυσταίνουμαι στους πεννομάχους για να προσέξουν. Είμαι Άλλεν Πίγκερτον (Ίδιωτικός Ντετεκτίβ)

363) Προσοχή. Ζητώ αντίπαλους. Πρώ παντός Έξασφαλε = βλάξ εις τετραγώνον.

364) Δηλαδή Απόκληρ. Ίπποτή «θα μοζευτούν τα όρνια και θα κάνουν τον μπουφο πρώτο» (57). Γεράκι της Ερήμου: και περί διά γραμμάτων άσυνταξίες (34). Τι είναι αυτά παιδί μου! Ταλαίπωρε Ρούντη γεια. Σπαγγοραμμένος

λεως στο Ζηρό διαβάσουν με εξαιρετική ικανοποίηση το περιοδικό μας.

Δεν ξέρω ΦΩΤΗ ΑΙΓΙΑΛΙΤΗ τί κάνουν οι «σύλλογοι». Σε λίγες ημέρες έλπίζω να είμαι σε θέση να κάω ανακοινώσεις γύρω από τους συλλόγους.

Πολύ καλό το ποίημά σου ΦΩΤΗ ΑΙΓΙΑΛΙΤΗ.

Δημοσιεύω εδώ το ποίημά σου ΤΙΜΟ ΔΩΡΗ:

ΡΟΔΙΖΕΙ!

Ροδίζει ή ανατολή σβύνοντας τ' άστρα και ξεπροβάλλει ή αύγη σαν από κάστρα. Ροδίζει! της αγάπης ή καλωσύνης, που ό Χριστός έσκόρπισε γαλήνη, ροδίζοντας μοσχοβολά κι' ή αγράμπελη σαν (θεία αύρα).

Σε ικανοποιεί έσένα; Το άλλο έχει τα ίδια προτερήματα και τα ίδια έλαττώματα του πρώτου. Άνακατοι στίχοι καλοί με πολύ κακούς.

ΛΑΚΗ ΓΚΟΝΟΠΟΥΛΕ: Τα ποιήματά σου είναι πρωτόλεια. Δεν νομίζω πως άξιζουν για δημοσίευση. Άλλά δείχνουν πως έχεις ποιητική φλέβα και με έπιμονη προσπάθεια θα μπορούσες να γράψης κάτι καλύτερο. Σου λέω για παράδειγμα πως «Διόχνοντας από πάνω της τις μπόρες του βοριά» είναι αρκετά καλοί στίχοι. Άλλά το «διόχνοντας» τα χιόνια από τα ψηλά δουνά τ' άλαφρένει» είναι κακός και ψυχρός — τόσο ψυχρός όσα και τα χιόνια του βοριά.

Πολύ καλό το «Πατρίδα μας» ΠΕΡΑΣΤΙΚΕ.

Μπράδο.

Καλό το πεζογράφημά σου ΖΩΗ Κ. ΜΑΛΕΟΥ.

Το σατυρικό ποίημά σου ΙΩΑΝΝΗ Δ. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΕ δεν είναι καθόλου άσχημο. Με λίγη διόρθωση θα μπορούσε να γίνει σπουδαίο.

Μα δεν μου έγραψες ΓΙΩΡΓΟ ΛΑΓΟΥΜΙΔΗ ποιο είναι το ψευδώνυμό σου. Γράψε μου το ταχύτερο.

ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΟΥΤΣΟΥΒΕΛΗ. Καθώς είδες τα τεύχη σου έστάλησαν. Κατά συνέπεια θα πρέπει να στείλεις τα χρήματα για το ψευδώνυμό σου και τις άγγελίες σου. Το καλύτερο που έχεις να κάμεις είναι να τις επαναλάβεις.

Λυπάμαι πολύ ΑΓΝΩΣΤΗ ΕΛΛΗΝΙΔΑ. Άλλά αν θέλεις άλλο ψευδώνυμο να πάρης δεύτερο όχι να το αντικαταστήσης.

Ο φίλος μου ΑΧΙΛΛΕΑΣ ΤΣΟΥΤΗΣ να έχη υπ' όψη του ότι έλλαβα το ψευδώνυμό του γιατί αυτό που μου ζήτησε το έχω έγκριση σε άλλον. Του δίνω λοιπόν άλλο. Οα το αντίληφθής γιατί με άλλο όνομα είναι σχεδόν το ίδιο με εκείνο που μου ζήτησες.

365) Δας Πολιτισμού ευχαρίστως. (Πρωτογράφει). Αντιχαιρετώ Τακη, Αμάραντε, Εύζωνα.

Άλκηστις («Μακεδον. Έστίας»)

366) Υπό το νέον ψευδώνυμον έμφανιζόμενος ζητώ άλληλογραφίαν με τον Μιλύλον Καναρίνι

367) Όποιος θέλει άποκρούει είμαι Όλυμπια-Κός...

368) Προσχωρώ σχεδόν τελευταίος εις την στήλην των πεννομαχιών και χαιρετώ Κωνσταντίνον Τάσση.

369) Κι' εγώ Παοκτής. Χαιρετώ όλους τους Παοκτσήδες.

370) Εανθό Μίκυ (Λεωνίδα Τσαμτσόγλου) έχεις άδικο (1829). Πανύψηλος Κοτρίδης δεν είναι ό Ν. Χατζηγιώργης (Θανάσης Μπέμης). Τον Π. Κοτρίδη τον γνωρίζω.

Μυτιληναίος Όλυμπιακός

371) Επίσης σου δίνω συγχαρητήρια για τη γκάφα σου (1828). Μπράδο... Πιτσιρόνι, για το 1 — 0 τί λες;

372) Εισερχόμενος στον κύκλο των πεννομάχων, χαιρετώ όλους -ες. Ιδιαίτερας χαιρετώ: Μπέμης, Σαλονικιό, Άγνη Ψυχή. Άλληλογραφούμε; Έλένη

373) (24—32+2)

Στον Έξασφαλο δωρίζω τα χοντρά μου τα γυαλιά ν' αντιγράφη με άκρίβεια του Σουρή τα έμμετρα.

374) Ταπεινέ σου έγραφα. Δροσισπήγη σε γνωρίζω. Ό Διγενής τί ψευδώνυμο έχει τώρα.

375) (ΚΕ 5—14 + 384). Κύκνε, Στέγο Άστεγο. Αμφιτρύα, Δάφνη ευχαρίστως για τις προσχωρήσεις. Πεννομάχοι προσχωρείστε. ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΦΩΤΟΔΟΤΕΣ = δράση. Βασίλισσα των ρόδων καταστατικά άποστέλλονται.

376) Πρωτομπαίνοντας στην κίνηση χαιρετώ όλους και ιδιαίτερας Άλκη. Άνήκω στο σύλλογο «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΦΩΤΟΔΟΤΕΣ» και υπόσχομαι δράση.

377) Προσχωρώ στον Λευκαδίτικο σύλλογο «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΦΩΤΟΔΟΤΕΣ».

378) Σαν μέλος ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΩΝ ΦΩΤΟΔΟΤΩΝ υπόσχομαι άξιόλογο δράση.

379) Άλκη προσχωρώ.

380) Άνήκω στον υπερούλλογο «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΦΩΤΟΔΟΤΕΣ» και είμαι σύμβουλος. Άλκη γεια χαρά.

381) Ζήτω ο σύλλογος «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΦΩΤΟΔΟΤΕΣ». Προσχωρώ εις αυτόν.

382) Θερμά συγχαρητήρια στον Άλκη και στους λοιπούς φίλους για την ίδρυση. Προσχωρώ.

383) Με άρχηγούς των Άλκη και τον Χρυσάφη βαδίζουμε στην πρόοδο. Πεννομάχοι προσχωρήστε.

384) Κόμη Βερνόν τί περιμένεις; Προσχωρώ στο σύλλογο «ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΙ ΦΩΤΟΔΟΤΕΣ».

385) (40—1+386) Στο (49 21) αντί «δικά σου» πρέπει (στραβά σου) και αντί «όπου» πρέπει (άφου).

386) Προσοχή! Ό Μ. Άλέξανδρος Θεσσαλονίκης και ό Μέγας Άλέξανδρος Κατερίνης ισόπαλοι με 3 — 5. Ζήτω ό Μ. Α. Κατερίνης.

387) Άπό την 373 πεννομαχία μπαίνουν δίπλα στον αύξοντα αριθμό και κάποιοι άλλοι. Για να μη βάλω σε σκέψεις τους φίλους μου πεννομάχους τους έξηγώ:

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Οι αριθμοί αυτοί είναι του λογιστηρίου και δείχνουν την κατάταξη στην οποία έχει καταγραφεί το αντίτιμό των πεννομαχιών.

Περναίτε εύχάριστα τήν ώρα σας

1) ΚΛΙΜΑΚΟΛΕΞΟ

1	A	N					
2		A	N				
3			A	N			
5				A	N		
5					A	N	
6						A	N
7							A

1) 'Ο πρώτος χριστιανός άσκητής. 2) Τό συνεβουλευόντο οί άρχαίοι. 3) Δέν είναι ύπέρ. 4) 'Επαιξαν σπουδαίο ρόλο στόν τελευταίο πόλεμο. 5) Γυναικείο όνομα. 6) Τήν ξέρουν οί φαντάροι. 7) 'Ενας από τούς «Σωματοφύλακας» τού Δουμά.

2) ΑΣΤΕΡΙ



'Οριζόντια: Τροπικό δένδρο. Κάθετα: 'Ηρωϊκός συνταγματάρχης που έπεσε στη Πίνδο. Διαγώνια: 'Εκεί ένίκησε ό Μιλτιάδης. — 'Ηρωας τού 21.

Δ. Γκιζάνης, Λαμία

3) ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΟ

1			4
	6		
		12	5
14		2	17

Συμπληρώστε τά κενά τετράγωνα με άριθμούς, ώστε τó άθροισμά τους όριζόντια, κάθετα και διαγώνια νά είναι 36. Δημ. Ι. Τσιγκάλος, Βάλλη

4) ΡΟΜΒΟΣ



'Οριζόντια και Κάθετα: 1) Τρωτικό. 2) Πόλη της Πελοποννήσου. 3) Νότα. Νίκος Γιαννούλης

5) ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΙΚΟΝΑ

—'Ολγα, Λάκη, ήπιατε;
—Τί καλές μητέρες;
—Μά σάς τó είπα.

Δροσσοπηγή

6) ΜΙΑ ΕΠΙΓΡΑΦΗ

P
R O M
T I N E A
N O Σ A T N Π

Τά γράμματα αυτά άν διασβασθούν στήν κανονική τους σειρά, σχηματίζουν ένα άρχαίο ρητό.

Χρ. Παντούρης
Σιμόπουλον 'Ηλείας

7) ΑΠΡΟΟΠΤΑ

- 1) Ποιό θηρίο περιέχει άνθη;
- 2) Ποιά φρούτα μάς παρακινούν στή φλυαρία;
- 3) Ποιό φρούτο μάς για τó λάδι;
- 4) Ποιό γράμμα είναι τραγικό για τόν στρατό;

8) ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

Μέ τ' άρχικά γράμματα τών λέξεων που ζητούμε, σχηματίζεται μία άρχαία και νεώτερα πόλη της Πελοποννήσου:

- 1) 'Αρχαία θεά. 2) Γεωμετρικό σχήμα. 3) Ευρωπαϊκό Κράτος. 4) 'Επότησαν μ' αυτό τó Χριστό. 5) 'Εκεί πήρε ό Μωϋσής τής έντολής.

'Ελατος

9) ΤΟΝΟΓΡΙΦΟΣ

"Όπως είμαι άν μ' άφήσης έχω χρώμα συμπαθές, άν τόν τόνο μου κινήσης θάχεις δένδρο άειθαλές.

Χρ. Παντούρης
Σιμόπουλον 'Ηλείας

ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟ ΑΡΙΘ. 52

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13

1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) 'Ο πατέρας τού Δία. — 'Η φραγκοσυκιά. 2) 15. — Δέν είναι ξένα. — Προσωπική άντωνυμία. 3) Χρονικόν επίρρημα. — 'Ορκίζομαι. — Γερμανικός τίτλος. 4) Νότα. — Μάρκα αυτοκινήτου. — Ξενική άρνηση. 5) Πρωτεύουσα Σκανδιναβικού Κράτους. — Τά ψώνια στήν καθαρεύουσα. 6) Κλωστή. — Προσβέτι. — 'Ηπειρωτική πόλη. 7) "Αν προσθέσετε ένα φωνήεν και ένα σύμφωνο θά σάς φτιάξη τó κοστόμυ σας. — Σύγχρονο πολεμικό μέσον (ανάπ.). 8) 'Επιφώνημα. — Λουλούδι. — 'Οροσειρά της Στερεάς. 9) Χωρίς αυτό δέν ζούμε. — 'Απαραίτητα για τόν πόλεμο. 10) Δυό σύμφωνα. — Κάποιος. — Δυό φωνήεντα. 11) Δυό φορές. — Πλεονέκτημα, προτέρημα. — Κτητική άντωνυμία. 12) 'Ο περί ού λόγος. — 'Οχι τó μισό. — Δίφθογγος. 13) Γνωστότατος σατυρικός ποιητής. — 'Ελληνικός χορός.

ΚΑΘΕΤΑ: 1) Πόλη της Γερμανίας. — 'Υλική όφέλεια. 2) Γυναικείο χαϊδευτικό όνομα. — 'Αρχαία θεά. — Με άλλο τόσο, ολοκληρώνεται. 3) Κανονικά, σύμμετρα. 4) Γράμμα τού αλφαβήτου. — 'Αοριστία. — Γράμμα τού γαλλικού αλφαβήτου. 6) Συνεσταλμένος. — 'Επιστήμων. 7) Χρηματικό ποσόν στους άρχαίους, ίσον πρós 100 δραχμές. — Πρόθεση. — Βαλκανικό νόμισμα (ανάπ.). 8) Ταλαιπωρεί τó καλοκαίρι. — 'Επιστροφή στήν πατρίδα. 10) Δυό όμοια σύμφωνα. — Μουσικό όργανο. — 'Αρνητικό της άρχαίας. 11) Δέν είναι τó ένα κοντά στο άλλο. 12) Ποσοτικό επίρρημα. — Δημοσία ύπηρεσία. — Ποδοσφαιρικός όρος. 13) Τά όρια μεταξύ δυό τόπων. — 'Αρχηγία.

10) ΛΕΞΙΓΡΙΦΟΣ

Θερμός άνεμος φυσά σέ λουλούδια ταπεινά και άμέσως πολλή μία γίνεται στή Γερμανία.

'Ιωάν. Γ. Ρήγας

ΛΥΣΕΙΣ 51ου ΤΕΥΧΟΥΣ

1) ΤΡΙΓΩΝΟ

P H P N O Σ
H P N O Σ
N O Σ

2) ΡΟΜΒΟΣ

X
Δ Α Σ
Δ Η Λ Ο Σ
X Α Λ Ι Φ Η Σ
Σ Ο Φ Ο Σ
Σ Η Σ
Σ

3) ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΡΙΘΜΩΝ

Οί άριθμοί που θ' άντικατασταθούν με μηδενικά είναι τó 9 από τήν πρώτη σειρά και τó 8 από τήν τέταρτη.

4) ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΑΚΡΟΣΤΙΧΙΔΑ

- 1) Κ—άρπαχος. 2) 'Ε—δεσσα.
- 3) Ρ—ήνος. 4) Κ—εύλανη. 5) 'Υ—μηττός. 6) Ρ—ουμανία. 7) 'Α—ργεντινή. = ΚΕΡΚΥΡΑ.

5) ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΧΩΡΙΣ ΕΙΚΟΝΑ

ΜΗΔΕΝ (ΜΙΜΗ ΔΕΝ φαντάζεσαι...)

6) ΤΕΛΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΑΥΛΕΣ

- 1) Μ—άριος. 2) "Ο—λυμπος. 3) Ρ—ωμός. 4) Φ—αέθων. 5) 'Ε—λλας. 6) 'Υ—αινα. 7) Σ—κύλος = ΜΟΡΦΕΥΣ.

7) ΚΥΒΟΛΕΞΟ

Σ Τ Α Ρ
Τ Ω Ρ Α
Α Ρ Η Σ
Ρ Α Σ Α

8) ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟ

- 1) ΠΑΓΩΝΙ. 2) ΑΓΩΝΙΑ. 3) ΓΩΝΙΑ. 4) ΩΝΙΑ. 5) ΝΑΝΑ. 6) ΙΩΝΙΑ.

9) ΑΛΛΑΓΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

ΚΑΣΤΡΟ — ΑΣΤΡΟ

10) ΤΟΝΟΓΡΙΦΟΣ

Τζάμι — Τζαμί.

ΛΥΣΗ ΣΤΑΥΡΟΛΕΞΟΥ ΑΡΙΘ. 51

ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ: 1) ΛΕΣΒΟΣ —ΘΡΑΣΥΣ. 2) ΑΙ—ΑΧ. 3) ΛΑΦΥΡΟΝ. 4) ΙΡΙΣ — ΩΜΟΣ. 5) ΜΟΝΟΣ. 6) ΑΣΑΦΗΣ — ΣΑΚΚΟΣ. 8) ΣΑΧΛΟΣ — ΛΟΡΔΟΣ. 9) ΣΑΜΟΣ. 10) ΣΑΣΙ — ΟΝΟΣ. 11) ΕΡΓΑΤΗΣ. 12) ΟΣ — ΡΑ. 13) ΣΕΛΗΝΗ — ΣΤΑΛΕΣ.

Κ Α Θ Ε Τ Α: 1) ΛΑΡΙΣΑ — ΣΩΣΤΟΣ. 2) ΕΙ — ΣΕ. 3) Ι—ΛΑΡΧΟΣ. 4) ΒΑΛΣ — ΙΕΡΗ. 5) ΜΗΚΟΣ. 6) ΣΙΦΝΟΣ — ΣΑΓΓΑΝ. 8) ΘΑΡΡΟΣ — ΛΟΣΤΟΣ. 9) ΣΑΝΟΣ. 10) ΑΙΩΝ — ΟΣΤΑ. 11) ΜΑΚΕΔΩΝ. 12) ΑΝ — ΡΕ. 13) ΣΧΕΣΙΣ — ΣΥΣΤΑΣ.



73) 'Ο 'Αλέξανδρος είχε μάθει απ' τόν 'Αριστοτέλη, τὸ δάσκαλό του, νὰ θαυμάζη τοὺς 'Αθηναίους. Σὰν εἶδε λοιπὸν πῶς, καὶ μετὰ τὴ μάχη τῆς Χαϊρώνειας, ἔμεναν ἀνένδοτοι, εἶπε στὸν πατέρα του.

— Στείλε με πρὸς τοὺς 'Αθηναίους νὰ κάμω εἰρήνη μαζί τους.

— Μὲ ποιὲς ἀπαιτήσεις; ρώτησε ὁ Φίλιππος.

— Μὲ καμμιὰ, ἀποκρίθηκε ὁ νέος. Θὰ τοὺς πᾶω τὰ ὅσα τῶν νεκρῶν τῆς Χαϊρώνειας, νὰ τὰ θάψουν στὸ πατρικὸ χῶμα. 'Εκείνους θὰ βάλω μάρτυρες πῶς πᾶμε σὰ φίλοι πρὸς φίλους.

— 'Ενα ὄρο μόνο ζητῶ, εἶπε ὁ Φίλιππος. Νὰ στείλουν ἀντιπρόσωπο στὸ συνέδριο τῆς Κορίνθου ὅπου θὰ κηρύξω τὴν πανελλήνια ἐνωση.

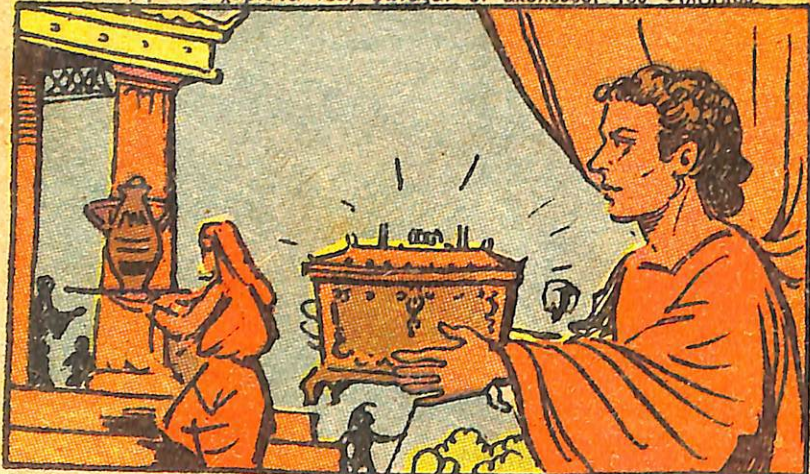


75) Μεγάλες ἐτοιμασίες ἄρχισαν τότε σ' ὅλη τὴ χώρα. Οἱ ἵπποις καὶ τὸ πεζικὸ ἔκαναν γυμνάσια καθημερινά. 'Ο 'Αλέξανδρος κι' οἱ 'Εταῖροι του ὅλο καὶ σκάρωναν ψευτομάχες στοὺς κάμπους τῆς Πέλλας. Πρέσβεις ἔφταναν ἀπ' τὲς σύμμαχες πόλεις. 'Ο Φίλιππος μάζευε νέο στρατὸ καὶ τὸν γύμναζε γιὰ τὴν ἐκστρατεία.

Μὰ ἡ Τύχη ἀλλοίως τὰ λογάριζε. Κάποια μέρα, ὁ Φίλιππος, θέλοντας νὰ μάθῃ ἂν θάχε ἐπιτυχία αὐτὸ τὸ μεγαλεπήβολο σχέδιο, ἔστειλε Θεωρὸ στοὺς Δελφούς νὰ ζητήσῃ χρησμὸ ἀπὸ τὸν 'Απόλλωνα.

— 'Όταν γύρισε ὁ Θεωρὸς, δὲ φορούσε στεφάνι κι' εἶχε ὄψη θλιμμένη.

— Δὲ φέρνει εὐχάριστα νέα, φώναξαν οἱ ἀκόλουθοι τοῦ Φιλίππου.



77) Μὰ δὲν ἦταν σωστὴ ἡ ἐξήγηση ποὺ δῶκε ὁ Φίλιππος στὸ χρησμὸ. Ποιὸς ἦταν ὁ Ταῦρος καὶ ποιὸς ὁ θύτης, δὲν ἄργησε νὰ φανῇ.

Προτοῦ φύγῃ γιὰ τὴν Περσία, ὁ Φίλιππος θέλησε νὰ γιορτάσῃ τοὺς γάμους τῆς κόρης του Κλεοπάτρας. Τὴν πάντρεψε μὲ τὸ θεῖο της τὸν 'Αλέξανδρο, βασιλιά τῆς 'Ηπείρου, ποὺ ἦταν πανίσχυρος ἡγεμόνας κι' ὁ Φίλιππος χρειαζόταν τὴν συμμαχία του.

Ἡ τελετὴ θάταν μεγαλοπρεπέστατη. 'Όλες οἱ πολιτείες τῆς 'Ελλάδας ἔστειλαν Θεωροὺς μὲ βαρύτιμα δῶρα. 'Αρχόντες ἦρθαν ἀπὸ παντοῦ, βασιλιάδες ἀπὸ τὴ Θράκη τὴν 'Ιλλυρία, τὴν Παιονία. Μετὰ τὸ γάμο, θὰ γίνονταν ἀγῶνες λαμπροὶ μ' ἑπαθλα σπουδαία.



74) 'Ο Φίλιππος ἔστειλε τότε τὸν στρατηγὸ τοῦ 'Αντίπατρο μὲ τὸ γιό του στοὺς 'Αθηναίους.

Οἱ 'Αθηναῖοι ταραχτήκαν, συγκινήθηκαν, ἀπὸ τὴν πνοὴ τοῦ 'Αριστοτέλη, ποὺ θέρμαινε τὸ ὠραῖο αὐτὸ βασιλόπουλο. 'Ετσι δέχτηκαν νὰ στείλουν ἀντιπροσώπους στὴν πανελλήνια ἐνωση, στὸ συνέδριο τοῦ 'Ισθμοῦ.

— 'Όλες οἱ 'Ελληνικὲς πολιτείες ἔστειλαν παρίδρους. 'Ο Φίλιππος ἔβαλε ὅλη τὴν εὐγλωττία του νὰ τοὺς πείσῃ πῶς ὁ κοινὸς τῶν 'Ελλήνων ἐχθρὸς εἶναι οἱ Πέρσες κι' οἱ 'Ελληνες ποὺ ἐνθουσιάζστηκαν τὸν ἀνακήρυξαν ἀρχιστράτηγο.

— Τώρα εἰμαι πραγματικὰ νικητὴς, εἶπε ὁ Φίλιππος στὸν 'Αλέξανδρο.



76) Μὰ ὁ Φίλιππος τοὺς κεραυνόβησε μὲ μιὰ ἄγρια ματιά.

— Λέγε τί μᾶς μνῆν ὁ Θεός; ρώτησε τὸ Θεωρὸ ποὺ πλησίαζε.

Κι' αὐτὸς εἶπε μὲ τὸ ἴδιο θλιμμένο ὕφος ποὺ ἄκουσε τὴν Πυθίαν νὰ λέη τὴ διαφορὸμένη ἀπάντηση.

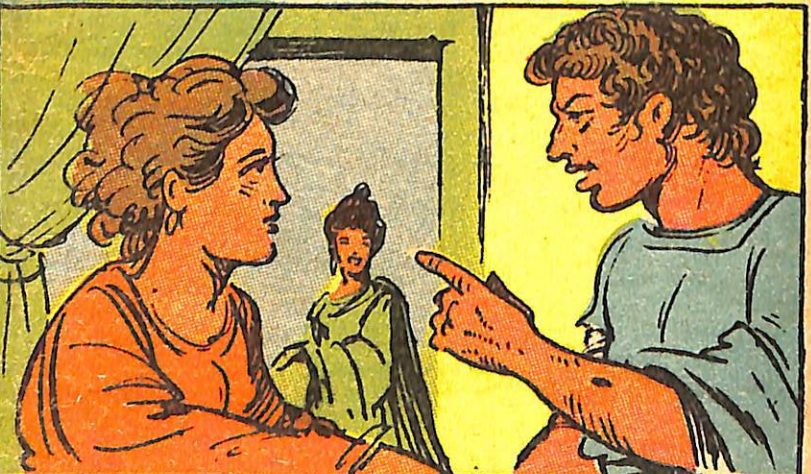
— Στεφανωμένος στέκεται ὁ ταῦρος. Πέφτει νεκρός! Νὰ ὁ θύτης!

'Εχλώμισε μιὰ στιγμή ὁ Φίλιππος, μὰ ξανάδρε ἀμέσως τὸ θάρρος του.

— Χάρητε λοιπὸν Μακεδόνες. Καλὸς ὁ Χρησμός! 'Εγὼ εἰμαι ὁ θύτης κι' ὁ Ταῦρος, ποὺ στεφανώθηκε κι' ἔπεσε, εἶναι ὁ βασιλιάς τῆς Περσίας.

'Η ἐκστρατεία μᾶς θάγαι νικηφόρα.

'Ο κόσμος ξεχύθηκε τότε στὴν Πέλλα γιορτάζοντας γιὰ τὴν προφητεία.



78) 'Ο 'Αλέξανδρος πείραζε τὴ μικρότερη ἀδερφή του, τὴν Κίνα.

— 'Εσένα θὰ σὲ παντρεύω ἐγώ, τῆς ἔλεγε κι' ὅσο γιὰ δῶρα, θὰ σοῦ προσφέρω τοὺς θησαυροὺς τοῦ Δαρείου.

— 'Εγὼ δὲν παντρεύομαι, εἶπε ἡ Κίνα. Θὰ μείνω μαζί σου, 'Αλέξανδρε.

Δὲ θὰ χωριστοῦμε ποτέ!

— 'Όραία, εἶπε ὁ 'Αλέξανδρος. 'Ενας τρόπος μονάχα ὑπάρχει γι' αὐτὰ.

— Πέστον, εἶπε ἡ Κίνα μὲ θέρμη, τὸν δέχομαι ὅ,τι κι' ἂν εἶναι.

— Νὰ παντρευτῆς τὸν ἀχώριστο φίλο μου, τὸν 'Ηφαιστῖωνα.

'Η Κίνα κοκκίνησε κι' ἔφυγε ἀπ' τὴν κάμαρα.

— Σὰ νὰ τῆς καλάρεσε, εἶπε ἡ Κλεοπάτρα.

(Συνεχίζεται)